ZÁPIS

z 6. zasedání

Zastupitelstva města Úvaly

konaného dne

24. 9. 2026



Město Úvaly

Z Á P I S

6. Zastupitelstva města Úvaly,

konané dne 24. 9. 2026 v 18:00 hod.

sál DPS, Nám. Svobody 1570, Úvaly

Přítomni: Ing. Markéta Rydvalová, Ing. Alexis Kimbembe, Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, Petra Fuxová, Miloslav Kolařík, Mgr. Hana Němcová, Josef Polák, Ing. Jan Černý, Mgr. Vojtěch Dvořáček, Mgr. Jaromír Gloc, Ing. Hana Kameníková, Ing. Jan Plašil, Václav Buček, Bc. Ondřej Martinovský, Ing. Martina Junková Jaklová, MBA, DiS.

Hosté: Jana Tesařová, Jitka Hamouzová, Věra Foučková, Ing. Jana Svatošová, Jaroslav Špaček, Ing. Libor Kadlec, Ing. Renata Stojecová, Ph.D., JUDr. Ing. Patrik Šebesta, Monika Šimáňová

Ověřovatelé: Ing. Markéta Rydvalová, Ing. Jan Plašil, Ing. Jan Černý

Zapsal: Monika Šimáňová

Za správnost odpovídá: vedoucí úřadu Jana Tesařová

Tento zápis obsahuje údaje o počtu přítomných členů zastupitelstva, schválený pořad jednání zastupitelstva obce, průběh a výsledek hlasování a přijatá usnesení, dále podstatu projednávané věci, projevy zastupitelů a občanů výslovně požadované k uvedení do zápisu a dále informaci o tom, zda proběhla diskuze a jména diskutujících. Úplné znění diskusí a dotazů zastupitelů a občanů k jednotlivým bodům jednání je obsaženo v nepřerušovaném a kompletním záznamu zasedání zastupitelstva umístěném na internetových stránkách města a uloženém na městském úřadě. Tento záznam byl přenášen online na video kanále: www stránky YouTube - www.youtube.com <http://www.youtube.com> - kanál Město Úvaly, který bude obsahovat osobní údaje účastníků jednání a může obsahovat osobní údaje návštěvníků jednání. Dále bude pořízen video záznam, který bude možné přehrát a stáhnout na www stránkách YouTube - www.youtube.com <http://www.youtube.com> - kanál Město Úvaly. Tento záznam bude přístupný po dobu 4 let a poté bude smazán. Účelem uveřejnění video streamu a video záznamu je lepší informování občanů o jednání zastupitelstva v souladu s § 97 Zákona o obcích, přičemž právním základem je oprávněný zájem informovat veřejnost o jednání zastupitelstva obce.

Starostka zahájila zasedání v 18. 00 hodin.

Starostka pokračovala v jednání a konstatovala, že jednání zastupitelstva bylo svoláno v řádném termínu a běžnou kontrolou počtu zúčastněných zastupitelů je zastupitelstvo usnášeníschopné.

Starostka konstatovala, že zápis z minulého zasedání zastupitelstva byl ověřen.

Určení návrhové komise a ověřovatelů zápisu:

Návrh členů návrhové komise ve složení: Petra Fuxová, Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich

Zastupitelstvo města Úvaly schvaluje návrhovou komisi ve složení:

Petra Fuxová, Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Návrh ověřovatelů zápisu: Ing. Jan Černý, Ing. Jan Plašil

Zastupitelstvo města Úvaly schvaluje ověřovatele zápisu:

Ing. Jan Černý, Ing. Jan Plašil

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Starostka navrhla zařazení bodu MZ - 2195 (Přijetí finančního daru od společnosti AURI, energy & property s.r.o. na obnovu dešťové kanalizace v ulici Chelčického, Úvaly) a poté nechala hlasovat.

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Starostka navrhla zařazení bodu MZ - 2189 (Dodatek č. 5 k plánovací smlouvě pro lokalitu "Radlická čtvrť - Úvaly") a poté nechala hlasovat.

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Starostka navrhla zařazení bodu MZ - 2196 (Informace o umístěné služebny Městské policie Úvaly) a poté nechala hlasovat.

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Starostka navrhla zařazení bodu MZ - 2194 (Rozhodnutí o názvu ulic) a poté nechala hlasovat.

Pro: 10 Proti: 3 Zdržel se: 0

Starostka navrhla zařazení informace o Svazkové základní škole Povýmolí

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Poté starostka nechala hlasovat o programu

Pro: 13 Proti: 0 Zdržel se: 0

Schválený program:

Bod	***Věc***
1.	*Zahájení*
2.	**Informace starostky o činnosti Rady města Úvaly za období od 19. 6. 2026 do 24. 9. 2026**
3.	**Zápis z jednání finančního výboru ze dne 7. 9. 2026**
4.	**Zrušení části usnesení č. Z - 36/2023 ze dne 27. 4. 2023 - Zápis z jednání finančního výboru ze dne 17. 4. 2023 včetně zadání nových kontrolních zpráv**
5.	**Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026**
6.	**Zápis z jednání kontrolního výboru 14. 9. 2026**

Bod	*Věc*
7.	**Zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024**
8.	**Zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024**
9.	**Rozpočtové opatření č. 4/2026**
10.	**Dodatek č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 - změna úrokové sazby**
11.	**Dodatek č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 - změna úrokové sazby**
12.	**Žádost o směnu pozemků v k. ú. Úvaly u Prahy**
13.	**Darovací smlouva na pozemek parcelní číslo 3269/8, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly**
14.	**Souhlas s upravenými podmínkami bezúplatného převodu souboru nemovitých věcí od Správy železnic, státní organizace**
15.	**Bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 331/14, 332, 334/9, 335/22, 335/25, 335/27, 3079/3, 3094/3, 3216/2, 3269/2, 3348/38, 3348/53, 3349/5, 3349/11, 3350/4, 3511/1, 3660/27, 3841/5, 3841/31, 3841/40, 3841/483, 3862/20, 3957/16, 3957/17, 3957/21, 3957/22, 3960/10, 3983/18, 3986/50 a 3987/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Státního pozemkového úřadu**
16.	**Bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4, 2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových**
17.	*Různé*
18.	**Přijetí finančního daru od společnosti AURI, energy & property s.r.o. na obnovu dešťové kanalizace v ulici Chelčického, Úvaly**
19.	**Dodatek č. 5 k plánovací smlouvě pro lokalitu "Radlická čtvrť - Úvaly"**
20.	**Informace o umístění služebny Městské policie Úvaly**
21.	**Rozhodnutí o názvu ulic - protinávrh usnesení pí Němcová**
22.	**Rozhodnutí o názvu ulic**
23.	*Dotazy, iniciativní návrhy občanů*
24.	*Dotazy, připomínky a podněty členů zastupitelstva*
25.	*Ukončení jednání*

K jednotlivým bodům programu:

1. Zahájení

Bod 2. Informace starostky o činnosti Rady města Úvaly za období od 19. 6. 2026 do 24. 9. 2026

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Informace starostky o činnosti Rady města Úvaly za období od 19. 6. 2026 do 24. 9. 2026.

Kompletní zápisy z jednání rady města jsou ke stažení na webových stránkách města.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

18: 12 příchod p. Kolařík.

Usnesení č. Z - 42/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

zprávu starostky o činnosti Rady města Úvaly za období od 19. 6. 2026 do 24. 9. 2026

přijato, pro: 14, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 3. Zápis z jednání finančního výboru ze dne 7. 9. 2026

Předkladatel: Jaromír Gloc, člen zastupitelstva Mgr. Gloc Jaromír

Zastupitelstvu města Úvaly je předkládán zápis z jednání finančního výboru ze dne 7. 9. 2026. Předmětem projednání byl návrh rozpočtového opatření č. 4/2026, návrhy úrokových sazeb úvěrů, stav kontrolních zpráv.

Proběhla diskuze mezi zastupiteli: starostka, p. Ulrich, p. Gloc.

P. Gloc projevil vůli některých členů výboru pokračovat v členství v dalším volebním období.

18: 21 hodin příchod p. Dvořáček

Usnesení č. Z - 43/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

zápis z jednání finančního výboru ze dne 7.9.2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - zápis ze dne 7. 9. 2026

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 4. Zrušení části usnesení č. Z - 36/2023 ze dne 27. 4. 2023 - Zápis z jednání finančního výboru ze dne 17. 4. 2023 včetně zadání nových kontrolních zpráv

Předkladatel: Jaromír Gloc, člen zastupitelstva Mgr. Gloc Jaromír

Předkladatel: Mgr. Gloc Jaromír, předseda finančního výboru

P. Gloc navrhl revokaci II. části usnesení č. Z - 36/2023 ze dne 27. 4. 2023 - Zápis z jednání finančního výboru ze dne 17. 4. 2023 včetně zadání nových kontrolních zpráv

II. pověřuje

1. finanční výbor provedením kontrolní zprávy:

Finanční toky spojené s budováním a obnovou vodovodního a kanalizačního řadu v Úvalech ideálně od roku 2013 do roku 2022

2. finanční výbor provedením kontrolní zprávy:

Kontrola nákladů a výnosů spojených s městským bytovým fondem

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 44/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. ruší

část II. usnesení č. Z - 36/2023 ze dne 27. 4. 2023 - Zápis z jednání finančního výboru ze dne 17. 4. 2023 včetně zadání nových kontrolních zpráv

II. pověřuje

1. finanční výbor provedením kontrolní zprávy:

Finanční toky spojené s budováním a obnovou vodovodního a kanalizačního řadu v Úvalech ideálně od roku 2013 do roku 2022

2. finanční výbor provedením kontrolní zprávy:

Kontrola nákladů a výnosů spojených s městským bytovým fondem

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 5. Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Odbor investic a dopravy předkládá zastupitelstvu města k projednání Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026.

Na tomto jednání byly projednány následující body:

1. Úvaly - Hodov - Urbanistická rešerše

Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování souhlasí se změnou využití území areálu Tawesco Automotive s.r.o. a žádá o předložení studie v dalších fázích projektu

2. Úvaly - Hostín Centrum

Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování konstatoval, že o tomto záměru se v současné době nerozhoduje, neboť je stále v řešení

3. Výstavba Vinice

Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování bere na vědomí aktuální informace ohledně výstavby Vinice

4. Obytný soubor Úvaly - Hostín BD 020

Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje předložení návrhu na změnu hmotového řešení bytového domu, výškové poměry k okolní zástavbě, výškové řezy v území pro stávající výstavbu

5. Víceúčelový objekt KROMA Úvaly

Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje doplnění tohoto projektu a řešení komunikace pro pěší včetně pochozí plochy pro pohyb návštěvníků mezi automobily

Rada města Úvaly na svém jednání dne 2. 9. 2026 doporučila Zastupitelstvu města Úvaly projednat Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 45/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026

II. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím odboru investic a dopravy a odboru životního prostředí a územního rozvoje

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Zápis č. 2/2026 z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování ze dne 30. 6. 2026

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 6. Zápis z jednání kontrolního výboru 14. 9. 2026

Předkladatel: Předseda kontrolního výboru ZM

Zastupitelstvu města je předkládán zápis č. 1/2026 z jednání kontrolního výboru ze dne 14. 9. 2026. Členové výboru projednali a schválili kontrolní zprávy, které jsou samostatnými body jednání.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

P. Ulrich vyjádřil poděkování členům kontrolního výboru a tajemnici výboru pí Hamouzové za práci v tomto výboru.

Usnesení č. Z - 46/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

zápis č. 1/2026 z jednání kontrolního výboru ze dne 14. 9. 2026

II. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí OSPR

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - zápis z jednání kontrolního výboru 1/2026

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 7. Zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024

Předkladatel: Předseda kontrolního výboru ZM

Zastupitelstvu města je předkládána zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 47/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

zprávu o provedení kontroly dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024

II. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí OSPR

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 8. Zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024

Předkladatel: Předseda kontrolního výboru ZM

Zastupitelstvu města je předkládána zpráva kontrolního výboru o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 48/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

zprávu o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024

II. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí OSPR

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 9. Rozpočtové opatření č. 4/2026

Předkladatel: Alexis Kimbembe, uvolněný místostarosta

Zastupitelstvu města Úvaly je předložen návrh rozpočtového opatření č. 4/2026, který byl zpracován na základě předložených úprav vedoucích odborů dle jejich požadavků.

Příjmy:

- u daňových příjmů dochází k navýšení o 1 410 660 Kč na položce 1122 - příjem DPPO

- u přijatých transferů dochází k navýšení o 3 531 138 Kč - dotace na chodník Škvorecká + VO

- u nedaňových příjmů dochází k navýšení na položkách 2229 a 2329 o 462 300 Kč - jedná se o vrácení části transferu ze ZŠ - dotace z programu OP JAK a vybrané pokuty Městskou policií

Příjmy celkem: 402 036 801 Kč

Výdaje:

Běžné výdaje:

- u mzdových nákladů dochází k navýšení položky 5021 o 300 000 Kč - dohody, položky 5026 - odchodné zastupitelů o 900 000 Kč. S těmito položkami souvisí navýšení položek 5031, 5032 a 5038 - odvody SP, ZP zákonné pojištění o 335 221 Kč.

- u neinvestičních výdajů dochází k celkovému navýšení o 9 967 330 Kč. Jedná se zejména o navýšení položky 5171 na kapitole 2212, 3613, 3633 - opravy komunikací a chodníků, dešťové kanalizace a nebytových prostor o 3 931 000 Kč. Dále navýšení o 200 000 Kč na poštovní služby 5161, 600 000 Kč na právní služby 5166, přesun 3 300 000 Kč na příspěvky spolkům z položky 6121, navýšení na splátky úroků z úvěrů 1 000 000 Kč. V běžných výdajích je promítnuta i DPPO ve výši 1 410 660 Kč a vratka části transferu ze ZŠ - dotace z programu OP JAK, která je zároveň i v příjmech RO č. 4

Investiční výdaje:

- u investičních výdajů dochází celkově ke snížení o 6 168 673 Kč.

kapitola 3749/2 položka 6121 - navýšení o 230 000 Kč - projektová dokumentace - rybníky

kapitola 3749 položka 6121 - navýšení o 200 000 Kč - obnova sadu Vinice

kapitola 3613 položka 6122 - navýšení o 86 000 Kč - klimatizace do serverovny

kapitola 3744 položka 6121 - navýšení o 250 000 Kč - povodně

kapitola 3111/307 položka 6121 - navýšení o 2 541 327 Kč - MŠ Cukrovar

kapitola 3631 položka 6121 - navýšení o 820 000 Kč - přeložka VN Vinice

kapitola 2212 položka 6121 - navýšení o 3 131 138 Kč - dotace chodník Škvorecká + VO

kapitola 3412 položka 6121 - snížení o 1 000 000 Kč - nebude se realizovat zastřešení filtrů

kapitola 3632 položka 6121 - snížení o 1 000 000 Kč - PD márnice vč. WC - realizace nebude v letošním roce

kapitola 2212 položka 6121 - snížení o 9 410 000 Kč - snížení o komunikace, které se nebudou letos realizovat nebo se snížily výdaje na realizaci

kapitola 3412/1 položka 6121 - přesun na položku 5222 - 3 300 000 Kč - příspěvek SK Úvaly na rekonstrukci multifunkčního hřiště, TC Úvaly - umělá tráva víceúčelová

kapitola 5311/1 položka 6122 - přesun z položky 5137 - 500 000 Kč - kamery, vysílačky

kapitola 6171 položka 6122 - přesun z položky 5137 - 283 000 Kč - nákup videokonferenčního setu, světelné dekorace, Kiwi elektronické desky

kapitola 6171 položka 6111 - přesun z položky 5137 - 131 000 Kč - programové vybavení

Výdaje celkem: 402 036 801 Kč

Rada města Úvaly na svém zasedání dne 2. 9. 2026 doporučila schválení rozpočtového opatření č. 4/2026.

Rozpočtové opatření č. 4/2026 bylo předloženo na finančním výboru dne 7. 9. 2026

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 49/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

rozpočtové opatření č. 4/2026 - příjmy 334 802 539 Kč, financování 67 234 262 Kč, běžné výdaje 270 766 766 Kč, investiční výdaje 121 887 539 Kč, financování 9 382 496 Kč

II. pověřuje

1. starostku

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí odboru ekonomického

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - příjmy

Příloha č. 2 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - výdaje

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 10. Dodatek č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 - změna úrokové sazby

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Zastupitelstvu města Úvaly je předložen návrh Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357. Komerční banka nabídla následující varianty nových úrokových sazeb:

1. úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17.8.2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75%. Celková úroková sazba by byla 4,04 %

2. úroková sazba 5,33 % p. a. z jistiny úvěru s fixací na 3 roky

3. úroková sazba 5,43 % p. a. z jistiny úvěru s fixací na 5 let

Smlouva o úvěru č. 99042022357 uzavřená dne 4. 8. 2023 na výši úvěru 100 000 000 Kč je doposud úročena sazbou 4,89 %.

Smlouva je evidována pod číslem účtu 35-3269461567/0100.

Rada města Úvaly na svém zasedání dne 2. 9. 2026 doporučila schválení Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 s variantou č. 1. - sazba O/N PRIBOR

K návrhu Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 se vyjádřili členové FV emailem s doporučením schválit variantu č. 1 - sazba O/N PRIBOR.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 50/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

uzavření Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 ve variantě č. 1 - úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17. 8. 2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75 %. Celková úroková sazba by byla 4,04 % mezi Komerční bankou, a.s, se sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, IČO: 45317054 a Městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931

II. pověřuje

podpisem Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042022357 ve variantě č. 1 - úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17. 8. 2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75 %. Celková úroková sazba by byla 4,04 %mezi Komerční bankou, a.s, se sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, IČO: 45317054 a Městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931

III. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí ekonomického odboru

Termín: 25. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - sazba O/N PRIBOR

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 11. Dodatek č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 - změna úrokové sazby

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Zastupitelstvu města Úvaly je předložen návrh Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978. Komerční banka nabídla následující varianty nových úrokových sazeb:

1. úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17. 8. 2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75 %. Celková úroková sazba by byla 4,04 %

2. úroková sazba 5,33 % p. a. z jistiny úvěru s fixací na 3 roky

3. úroková sazba 5,43 % p. a. z jistiny úvěru s fixací na 5 let

Smlouva o úvěru č. 99042012978 uzavřená dne 4. 8. 2023 na výši úvěru 14 826 070 Kč je doposud úročena sazbou 4,89 %.

Smlouva je evidována pod číslem účtu 35 - 3269441507/0100.

Rada města Úvaly na svém jednání dne 2. 9. 2026 doporučila schválení Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 s variantou č. 1. - sazba O/N PRIBOR

K návrhu Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 se vyjádřili členové FV emailem s doporučením schválit variantu č. 1 O/N PRIBOR.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 51/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

uzavření Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 variantě č. 1 - úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17. 8. 2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75 %. Celková úroková sazba by byla 4,04 % mezi Komerční bankou, a.s, se sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, IČO: 45317054 a Městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931

II. pověřuje

podpisem Dodatku č. 1 ke smlouvě o úvěru č. 99042012978 variantě č. 1 - úroková sazba pohyblivá - součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % z jistiny úvěru. K 17. 8. 2026 činí sazba O/N PRIBOR 3,75 %. Celková úroková sazba by byla 4,04 % mezi Komerční bankou, a.s, se sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, IČO: 45317054 a Městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931

III. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí ekonomického odboru

Termín: 25. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - sazba O/N PRIBOR

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 12. Žádost o směnu pozemků v k. ú. Úvaly u Prahy

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Město Úvaly obdrželo žádost pana S********* N******, ***** ****** ***, *** ** *****, o směnu nemovitostí. Žadatel navrhuje směnu části svého pozemku parc. č. 298/4 za část pozemku parc. č. 298/17, který je v majetku města Úvaly. Obě nemovitosti se nacházejí v katastrálním území Úvaly u Prahy, obec Úvaly. Obě směňované části pozemků mají shodnou výměru 93 m^2. Na dotčené části pozemku parc. č. 298/4 (vlastnictví žadatele) se nachází pozemní komunikace. Tato komunikace je ve vlastnictví a správě města Úvaly. Směnou dojde k narovnání dlouhodobého faktického a právního stavu. Město získá do svého vlastnictví pozemek pod svou infrastrukturou. Žadatel získá adekvátní náhradu sousedící s jeho zbývajícím majetkem. Podle § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, musí město záměr směny nemovitého majetku zveřejnit po dobu nejméně 15 dnů na úřední desce. Tento materiál slouží ke schválení samotného záměru rady města.

Rada města Úvaly dne 2. 9. 2026 přijala usnesení, kterým nedoporučila Zastupitelstvu města Úvaly schválit vyhlášení záměru směny části pozemku parc. č. 298/4 o výměře 93 m^2 v k. ú. Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví pana S********* N******, za část pozemku parc. č. 298/17 o výměře 93 m^2 v k. ú. Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví města Úvaly.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 52/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. neschvaluje

vyhlášení záměru směny části pozemku parc. č. 298/4 o výměře 93 m² v k. ú. Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví pana S********* N******, za část pozemku parc. č. 298/17 o výměře 93 m² v k. ú. Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví města Úvaly

II. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucího odboru investic a dopravy

Termín: 30. 9. 2026

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 13. Darovací smlouva na pozemek parcelní číslo 3269/8, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Odbor investic a dopravy předkládá Zastupitelstvu města Úvaly návrh darovací smlouvy na pozemek parcelní číslo 3269/8 o výměře 114 m^2, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly. Na předmětném pozemku se nachází část vodoteče v Horoušánkách. Tento pozemek přímo navazuje na pozemek, který již je ve vlastnictví města Úvaly. Pozemek je v současné době ve spoluvlastnictví pěti fyzických osob s následujícími podíly:

H*** B********* (spoluvlastnický podíl 4/24)

Ing. D*** M******** (spoluvlastnický podíl 1/3)

akad. mal. J******* S****** (spoluvlastnický podíl 1/12)

M**** S****** (spoluvlastnický podíl 1/12)

J*** Z******** (spoluvlastnický podíl 1/3)

Převzetím pozemku do majetku města dojde ke sjednocení vlastnictví koryta vodoteče a navazujících ploch. To umožní městu řádnou správu, údržbu a případné investice do tohoto vodního toku. Darovací smlouva byla zpracována dle vzoru právníka města a odsouhlasena vlastníky pozemku.

Rada města Úvaly dne 2. 9. 2026 přijala usnesení, kterým doporučuje Zastupitelstvu města Úvaly schválit uzavření darovací smlouvy mezi městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 002 40 931 a spoluvlastníky paní H**** B**********, Ing. D**** M*********, J********* S*******, panem M****** S******* a paní J**** Z********* na darování pozemku parcelní číslo 3269/8 o celkové výměře 114 m^2, druh pozemku vodní plocha, využití pozemku koryto vodního toku přirozené nebo upravené, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly.

Usnesení č. Z - 53/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

uzavření darovací smlouvy mezi městem Úvaly, se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 002 40 931 a spoluvlastníky paní H**** B**********, ***** ******** *******, *** **, ***** * * *******, Ing. D**** M*********, ***** ********* ****, *** **, *****, J********* S******* akad. mal., ***** ****** ******, *** **, ***** * * *******, panem M****** S*******, ***** ** ******** ** *** ***, *** **, ******** a paní J**** Z*********, ***** ******* ****, *** **, ***** na darování pozemku parcelní číslo 3269/8 o celkové výměře 114

m², druh pozemku vodní plocha, využití pozemku koryto vodního toku přirozené nebo upravené, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly

II. pověřuje

1. starostku

1. podpisem Darovací smlouvy dle bodu I. tohoto usnesení

III. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucího odboru investic a dopravy

Termín: 31. 10. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Darovací smlouva

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Darovací smlouva (veřejná kopie)

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 14. Souhlas s upravenými podmínkami bezúplatného převodu souboru nemovitých věcí od Správy železnic, státní organizace

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Město Úvaly dlouhodobě usiluje o získání budov a pozemků v okolí vlakového nádraží. Odbor investic a dopravy podal dne 15. 5. 2025 žádost o bezúplatný převod tohoto majetku. Správa železnic poslala první podmínky převodu dne 27. 5. 2025. Zastupitelstvo města tyto podmínky schválilo dne 25. 9. 2025 usnesením č. Z - 70/2025.

Současný stav a změna:

Dne 20. 8. 2026 obdrželo město od Správy železnic dopis o úpravě podmínek k bezúplatnému převodu. Majetek byl nově zařazen do kategorie „nemovitosti osobních nádraží". Z tohoto důvodu je nutné upravit a doplnit původní závazky města v převodní smlouvě. Tyto nové podmínky budou zaneseny přímo do schvalovacího usnesení Vlády ČR.

Přehled nových podmínek na dobu 20 let:

- Pravidla veřejné podpory:

Město musí majetek provozovat v souladu s evropskými pravidly veřejné podpory.

- Zákaz zisku z pronájmu:

Město nesmí majetek pronajmout třetí osobě za účelem tvorby zisku. Pokud majetek pronajme, musí všechny peníze z nájmu použít pouze na opravy a provoz tohoto majetku.

- Schvalování činností:

Každou činnost v budovách musí předem odsouhlasit Správa železnic.

- Fixní smluvní pokuta:

Za porušení podmínek hrozí pevná pokuta 12 070 000 Kč. Tato částka vychází ze znaleckého posudku Ing. Ondřeje Bouzka ze dne 7. května 2026. Nahrazuje se tím původní složité určování pokuty podle budoucích posudků. Roční hlášení: Město musí každoročně do 31. ledna poslat zprávu o plnění podmínek. Za nesplnění termínu hrozí pokuta 10 000 Kč (původně to bylo 5 % z ceny majetku).

Ostatní ujednání z původního dopisu ze dne 20. května 2025 zůstávají beze změny.

Rada města Úvaly dne 2. 9. 2026 přijala usnesení, kterým doporučuje Zastupitelstvu města Úvaly schválit upravené podmínky bezúplatného převodu souboru nemovitých věcí v k. ú. Úvaly

u Prahy (pozemky parc. č. 1890/1 včetně budovy č. p. 70, parc. č. 1893 včetně budovy č. p. 710, parc. č. 1894 včetně budovy č. p. 1003, parc. č. 1895 včetně budovy č. p. 707, parc. č. 1897/1 včetně budovy č. p. 1080, parc. č. 1897/2, parc. č. 1897/3 včetně budovy bez č. p./č. e. a parc. č. 1897/4 včetně budovy bez č. p./č. e.) od Správy železnic, státní organizace, se sídlem Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1, IČO: 70994234. Tyto podmínky budou součástí usnesení Vlády ČR.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 54/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

upravené podmínky bezúplatného převodu souboru nemovitých věcí v k. ú. Úvaly u Prahy (pozemky parc. č. 1890/1 včetně budovy č. p. 70, parc. č. 1893 včetně budovy č. p. 710, parc. č. 1894 včetně budovy č. p. 1003, parc. č. 1895 včetně budovy č. p. 707, parc. č. 1897/1 včetně budovy č. p. 1080, parc. č. 1897/2, parc. č. 1897/3 včetně budovy bez č. p. č. e. a parc. č. 1897/4 včetně budovy bez č. p./č. e.) od Správy železnic, státní organizace, se sídlem Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1, IČO: 70994234. Tyto podmínky budou součástí usnesení Vlády ČR

II. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucího odboru investic a dopravy

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Souhlas s upravenými podmínkami převodu k dopisu ze dne 20. května 2025

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 15. Bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 331/14, 332, 334/9, 335/22, 335/25, 335/27, 3079/3, 3094/3, 3216/2, 3269/2, 3348/38, 3348/53, 3349/5, 3349/11, 3350/4, 3511/1, 3660/27, 3841/5, 3841/31, 3841/40, 3841/483, 3862/20, 3957/16, 3957/17, 3957/21, 3957/22, 3960/10, 3983/18, 3986/50 a 3987/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Státního pozemkového úřadu

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Odbor investic a dopravy dne 14. 1. 2026 podal žádost o bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 331/14, 332, 334/9, 335/22, 335/25, 335/27, 3079/3, 3094/3, 3216/2, 3269/2, 3348/38, 3348/53, 3349/5, 3349/11, 3350/4, 3511/1, 3660/27, 3841/5, 3841/31, 3841/40, 3841/483, 3862/20, 3957/16, 3957/17, 3957/21, 3957/22, 3960/10, 3983/18, 3986/50 a 3987/5 katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Státního pozemkového úřadu, Husinecká 1024/11a, 13000 Praha - Žižkov, IČO: 013 12 774.

Situace pozemků je uvedena v příloze č. 1. Jedná se o pozemky vedené jako orná půda, zemědělský půdní fond. Dne 4. 3. 2026 obdržel odbor investic a dopravy informace k žádosti o převod k výše uvedeným pozemkům. K případnému bezúplatnému převodu pozemků je nutné, aby byly doloženy tyto doklady:

- formulář Žádost obce o bezúplatný převod zemědělských pozemků

- usnesení zastupitelstva obce o volbě starosty
- usnesení zastupitelstva obce, kterým se schvaluje bezúplatný převod daných pozemků
- platnou územně plánovací dokumentaci

Pozemky parcelní číslo 3862/21, 3957/18, 3957/19 a 3986/51 v katastrálním území Úvaly u Prahy neexistují.

Rada města Úvaly dne 2. 9. 2026 přijala usnesení, kterým doporučuje Zastupitelstvu města Úvaly schválit bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 331/14, 332, 334/9, 335/22, 335/25, 335/27,3079/3, 3094/3, 3216/2, 3269/2, 3348/38, 3348/53, 3349/5, 3349/11, 3350/4, 3511/1, 3660/27, 3841/5, 3841/31, 3841/40, 3841/483, 3862/20, 3957/16, 3957/17, 3957/21, 3957/22, 3960/10, 3983/18, 3986/50 a 3987/5 katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Státního pozemkového úřadu, Husinecká 1024/11a, 13000 Praha - Žižkov, IČO: 013 12 774.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 55/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

žádost o bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 331/14, 332, 334/9, 335/22, 335/25, 335/27,3079/3, 3094/3, 3216/2, 3269/2, 3348/38, 3348/53, 3349/5, 3349/11, 3350/4, 3511/1, 3660/27, 3841/5, 3841/31, 3841/40, 3841/483, 3862/20, 3957/16, 3957/17, 3957/21, 3957/22, 3960/10, 3983/18, 3986/50 a 3987/5 katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Státního pozemkového úřadu, Husinecká 1024/11a, 13000 Praha - Žižkov, IČO: 013 12 774 do vlastnictví města Úvaly

II. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucího odboru investic a dopravy

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Seznam pozemků

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 16. Bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4, 2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Odbor investic a dopravy dne 7. dubna 2026 podal žádost o bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4, 2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly ve vlastnictví Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2, IČO: 697 97 111.

Jedná se o pozemky parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4, 2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, které jsou vedeny, jako ostatní komunikace viz příloha. K případnému bezúplatnému převodu pozemků je nutné dle telefonické dohody, aby bylo doloženo usnesení Zastupitelstva města Úvaly, kterým se schvaluje bezúplatný převod daných pozemků.

Rada města Úvaly dne 2. 9. 2026 doporučila Zastupitelstvu města Úvaly schválit bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4,2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových do majetku města Úvaly.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 56/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

žádost o bezúplatný převod pozemků parcelní číslo 1524, 3664/26, 1902/27, 1667/2, 2299/4,2299/3, 3867/6, 3989/16, 3989/2, 3989/4 a 3989/5, katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ve vlastnictví Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2, IČO: 697 97 111 do majetku města Úvaly

II. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucího odboru investic a dopravy

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Seznam pozemků

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

17. Různé

Bod 18. Přijetí finančního daru od společnosti AURI, energy & property s.r.o. na obnovu dešťové kanalizace v ulici Chelčického, Úvaly

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

V závěru roku 2025 byla Technickými službami města Úvaly, příspěvková organizace (TSMÚ), realizována oprava a obnova dešťové kanalizace v ulici Chelčického v lokalitě Radlická čtvrť. K obnově infrastruktury bylo nutné přistoupit z důvodu její opakované nefunkčnosti způsobené soustavným zanášením v přímé souvislosti se stavební činností při budování přilehlého obytného souboru. Celkové náklady na obnovu infrastruktury doložené TSMÚ činily 1 331 000 Kč s DPH. Tyto náklady byly rozděleny mezi dotčené subjekty poměrným dílem podle výměry odvodňovaných ploch.

Na základě majetkového převodu dotčených pozemků v lokalitě z YD Real Estate Alfa s.r.o., IČO: 289 25 459 se novým investorem a vlastníkem stala společnost AURI, energy & property s.r.o., IČO: 289 25 459. Na základě následných jednání mezi zástupci města Úvaly a společností AURI, energy & property s.r.o. byla dohodnuta finanční spoluúčast jmenované společnosti na realizované obnově kanalizace ve výši 358 294,47 Kč s DPH, což odpovídá stanovenému podílu na odvádění dešťových vod z ploch v jejím vlastnictví. Z důvodu procesní efektivity bylo oboustranně dojednáno, že poskytnutí tohoto finančního příspěvku bude realizováno formou účelově vázaného peněžitého daru na základě Darovací smlouvy (viz příloha). Dárce vyslovil s textem darovací smlouvy i navrženým postupem plný souhlas.

Návrh Darovací smlouvy byl projednán s JUDr. Ing. Patrikem Šebestou, Dis., právníkem města.

Usnesení má vliv na rozpočet města: + 358 294,47 Kč

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 57/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. schvaluje

1. přijetí účelového finančního daru ve výši 358 294,47 Kč (slovy: tři sta padesát osm tisíc dvě stě devadesát čtyři koruny české a čtyřicet sedm haléřů) od dárce společnosti AURI, energy & property s.r.o., IČO: 289 25 459, se sídlem Průmyslová 1208, 271 01 Nové Strašecí, určeného jako finanční příspěvek na úhradu nákladů spojených s obnovou dešťové kanalizace v ulici Chelčického, 250 82 Úvaly
2. uzavření Darovací smlouvy na finanční dar ve výši 358 294,47 Kč mezi městem Úvaly se sídlem Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931 (jako obdarovaným) a společností AURI, energy & property s.r.o. se sídlem Průmyslová 1208, 271 01 Nové Strašecí, IČO: 289 25 459 (jako dárcem) dle předloženého návrhu

II. pověřuje

1. starostku
    1. podpisem Darovací smlouvy dle bodu I. tohoto usnesení

III. ukládá

1. starostce
    1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím odboru investic a dopravy

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Darovací smlouva

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 19. Dodatek č. 5 k plánovací smlouvě pro lokalitu "Radlická čtvrť - Úvaly"

Předkladatel: Markéta Rydvalová, starostka

Rada města na svém jednání dne 2. 9. 2026 doporučila zastupitelstvu města odsouhlasit uzavření Dodatku č. 5 k plánovací smlouvě pro lokalitu "Radlická čtvrť - Úvaly", na základě žádosti společnosti YD Real Estate Alfa s.r.o., Na Poříčí 1071/17, 110 00 Praha 1 - Nové Město. Společnost nabízí městu pozemek parc. č. 3790 k. ú. Úvaly u Prahy (490 m^2, ostatní plocha, ostatní komunikace) a požaduje na pozemku parc. č. 3841/356, k. ú. Úvaly u Prahy povolit výstavbu rodinného domu o jedné bytové jednotce. Převod pozemku parc. č. 3790 k. ú. Úvaly u Prahy proběhne kupní smlouvou.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 58/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením dodatku č. 5 k plánovací smlouvě pro lokalitu "Radlická čtvrť - Úvaly" mezi městem Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly, IČO: 00240931 a společností YD Real Estate Alfa s.r.o., Na Poříčí 1071/17, 110 00 Praha 1 - Nové Město, IČO: 09257594

II. pověřuje

1. starostku

1. podpisem tohoto dodatku č. 5

III. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím OŽPÚR

Termín: 30. 9. 2026

Příloha č. 1 k usnesení Zastupitelstva města Úvaly - Dodatek č. 5

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 20. Informace o umístění služebny Městské policie Úvaly

Předkladatel: Vojtěch Dvořáček, neuvolněný místostarosta

Na základě přijatého usnesení č. 61/2025 ze dne 31. 7. 2025 je zastupitelstvu předložena informace neuvolněného místostarosty týkající se umístění služebny Městské policie Úvaly.

K tomuto bodu nebyla diskuze.

Usnesení č. Z - 59/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí

informaci neuvolněného místostarosty o možnostech trvalého umístění služebny Městské policie Úvaly

přijato, pro: 15, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 21. Rozhodnutí o názvu ulic - protinávrh usnesení pí Němcová

Předkladatel: Hana Němcová, členka zastupitelstva Mgr. Hana Němcová

Pí Němcová navrhla stažení bodu MZ - 2194/2026 Rozhodnutí o názvu ulic.

Usnesení č. Z - 60/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. souhlasí

se stažením bodu MZ 2194/2026 Rozhodnutí o názvu ulic

nepřijato, pro: 6, proti: 0, zdržel se: 9, mimo místnost: 0

Bod 22. Rozhodnutí o názvu ulic

Předkladatel: Jan Černý, radní Ing. Jan Černý

V souvislosti s výstavbou v lokalitě Hostín u budoucí svazkové školy byly rozhodnutím č. Z-7/2024 pojmenovány ulice Rakouská, Německá, Francouzská, Švýcarská a Evropská. Komise letopisecká doporučila jiné řešení, a to pojmenovat ulice po významných osobnostech disentu a odboje: Václavu Havlovi, Miladě Horákové, Heliodoru Píkovi a Janu Patočkovi.

Nový návrh na přejmenování ulic vychází z těchto předpokladů:

V Úvalech není kromě této lokality jiné důstojné místo pro ulice pojmenované po osobnostech disentu či odboje.

Nově navržené názvy neobsahují iniciály ani tečky.

Obdobně pojmenované ulice jsou v České republice běžné: Milady Horákové 11×, Václava Havla 6× a Generála Píky 10×.

Pokud by stávající stav zůstal zachován, ulice Evropská by vedla na obě strany od Škvorecké ulice, což by mohlo být matoucí. I při používání navigace může dojít k chybě při zadávání adresy, zejména proto, že v Úvalech nejsou zavedena orientační čísla.

Nové názvy ulic:

Evropská (od Škvorecké ulice ke svazkové škole) – Václava Havla

Rakouská – Milady Horákové

Německá – Generála Píky

Francouzská – Jana Patočky

Švýcarská – Pavla Wonky

Rozhodování o názvech ulic je podle § 84 odst. 2 písm. s) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, vyhrazeno zastupitelstvu obce.

Proběhla diskuze mezi zastupiteli: p. Černý, pí Němcová, p. Ulrich

Usnesení č. Z - 61/2026

Zastupitelstvo města Úvaly

I. rozhodlo

o přejmenování ulic v lokalitě Hostín u svazkové školy takto:

Evropská (od Škvorecké ulice ke svazkové škole) – Václava Havla

Rakouská – Milady Horákové

Německá – Generála Píky

Francouzská – Jana Patočky

Švýcarská – Pavla Wonky

II. ukládá

1. starostce

1. zajistit realizaci tohoto usnesení prostřednictvím vedoucí OSPR

Termín: 31. 10. 2026

přijato, pro: 8, proti: 4, zdržel se: 3, mimo místnost: 0

23. Dotazy, iniciativní návrhy občanů

Starostka zahájila diskuzi občanů v 19: 28: p. Urban, p. Vlas, pí Janurová, pí Havránková, p. Jelínek, p. Ježek.

Starostka ukončila diskuzi občanů ve 20.00.

24. Dotazy, připomínky a podněty členů zastupitelstva

Starostka informovala přítomné zastupitele o vývoji výstavby Svazkové základní školy Povýmolí.

Proběhla diskuze zastupitelů k této informaci: p. Polák, starostka.

25. Ukončení jednání

Starostka vyjádřila poděkování všem zastupitelům, členům výborů a komisí za jejich práci v tomto volebním období.

Starostka ukončila zasedání ve 20: 11 hodin.

Ing. Markéta Rydvalová	**Ing. Jan Plašil**	**Ing. Jan Černý**
starostka	**zastupitel**	**zastupitel**

Pozn.: Zveřejněna je upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona č.101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů v platném znění. Usnesení v plném znění, spolu se zápisem ze schůze Rady města Úvaly je pro občany k dispozici k nahlédnutí na městském úřadě.

Finanční výbor zastupitelstva města Úvaly

Zápis z řádného zasedání finančního výboru č. III/2026

Termín		**7. 9. 2026**
Místo	:	zasedací místnost městského úřadu, nám. Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	:	členové finančního výboru, starostka města, místostarosta města, tajemník městského úřadu, tajemník finančního výboru, sekretariát města
Přítomní členové		Mgr. Jaromír Gloc, Ing. Jana Kytlicová, Ing. Josef Zach, Ing. H. Opálková, Bc. Ondřej Martinovský, Josef Polák, Bc. Romana Komínková, Ing. Hana Setnička
Omluveni	:	RNDr. Petr Franěk, Ing. Jiří Šauer, Václav Buček
Host	:	Ing. M. Rydvalová starostka, Ing. A. Kimbembe místostarosta, V. Foučková vedoucí EO
Tajemník	:	Dana Kyralová – nepřítomna

Stav přítomných

V 18:10 hod bylo v místnosti přítomni celkem 7 členů FV, FV je usnášeníschopný, zasedání výboru je zahájeno. Paní tajemnice Kyralová je z důvodu dovolené nepřítomna, zápis provede p. Gloc.

Ad 1, 2) Zahájení, schválení programu jednání

Předseda finančního výboru Mgr. Jaromír Gloc přivítal členy a pana místostarostu, vedoucí EO a zahájil jednání FV. Přednesl navržený program jednání dle pozvánky. Ověřovatelem dnešního zápisu je stanoven Josef Polák.

Členové FV odsouhlasili uvedený program jednání:

Program jednání

1.	Zahájení
2.	Schválení programu jednání
3.	Info z minulého zastupitelstva města
4.	Info o změně úrokových sazeb úvěrů z roku 2020
5.	Info o svazkové škole
6..	Návrh RO 4/2026 města Úvaly
7.	Kontrolní zprávy – stav rozpracovanosti
8.	Diskuze, různé, závěr

Ad 3) Info z jednání zastupitelstva města 06/2026

Mgr. Gloc krátce informoval členy co bylo předmětem schvalování na **červnovém** zastupitelstvu města, shrnutí hlavních bodů: Uzavření smlouvy o poskytnutí účelové dotace pro SK Úvaly, z.s a Dodatek č. 5 plánovací smlouvy pro lokalitu Vinice.

V průběhu příchod Bc. Komínkové, počet přítomných členů FV 8.

Ad 4) Info o změně úrokových sazeb úvěrů z roku 2020

Mgr. Gloc připomněl emailovou komunikaci mezi městem a členy FV probíhající v srpnu ohledně změny úrokových sazeb na úvěrech z roku 2020 (školka 15 mil CZK a pozemky u fotb. hřiště 2,5 mil CZK), kdy členové FV doporučili městu vybrat variantu součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % p. a. z jistiny Úvěru.

Proběhla diskuze k vyjasnění O/N PRIBOR – O/N znamená over night, sazba se mění každý den. Ing. Kytlicová upozornila na snížení marže banky na 0,29 % oproti jiným případům. P Gloc se ptal na důvod a úrokovou sazbu v tzv. překlenovacím období – fixace skončila v červnu a v překlenovacím období pokračuje původní fixní sazba.

Ing. Kytlicová se dotázala na termín fixace úvěru na ČOV, paní Foučková odpoví e-mailem.

Text usnesení FV III-01/2026		**Výsledek hlasování**
FV bere na vědomí informace o změně úrokových sazeb za úvěry refinancování MŠ a pozemky u hřiště		
Pro	8 (Gl, Ky, Op, Za, Po, Ma, Ko, Se)	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Ad 5) Info o svazkové škole

Paní starostka Ing. Rydvalová podala FV zprávu o stavu svazkové školy:

- stavba pokračuje, paní starostka připravuje zprávu pro zastupitelstvo
- předpoklad otevření 1.9.2027 stále platí
- Zatím všechna stavba hrazena z dotací
- Svazková úvěrová smlouva s ČSOB by zatím nebyla čerpána.
- Máme nového ředitele ZŠ, již se podílí na realizaci.
- Město bude řešit jak se zápisy v lednu

Po projednání bodu odchod paní starostky, p. Gloc jí poděkoval za účast.

Ad 6) Návrh RO 4/2026

J. Gloc předal slovo p. místostarostovi, který prezentoval návrh RO č. 4/2026:

Ing. Kimbembe upozornil, že z důvodu havárie opěrné zdi mezi areálem TSÚ a sousedem, provede ještě narychlo v RO4 před VZZM změnu, kdy peníze z ulic přesune na opravu této havárie – cca 2,2 Mil CZK. Detaily slíbil poslat mailem.

Příjmová část:

Daňové příjmy navýšení o 1.4 mil CZK (Daň z příjmu právnických osob, kdy je plátcem obec), které nejprve odvedeme státu a pak je dostaneme zpět – stejná hodnota ve výdajích – pol. 5362.

Nedaňové příjmy – navýšení jistiny o celkově navýšení o 462 tis. Kč.

Transfery – nově dotace na chodník Škvorecká 3,53 mil CZK, přesun dotace na kamery MP na jinou položku.

Celková příjmová část návrhu RO 4/2026 je ve výši 402 036 801 Kč.

Výdajová část:

Běžné výdaje – navýšení mzdových nákladů o 1,5 mil. Kč (vč. Odvodů a případného odchodného po volbách)

Neinvestiční výdaje – pokles DHIM o 758 tis. CZK – přesun na investice – vysílačky a kamery MP. Dotaz na důvod navýšení právních služeb o 600 tis. CZK – Ing. Kimbembe důvod neví. Položka Nákup služeb – členové FV upozorňují na nepopsaná pole s plánovanými výdaji. Ing. Kimbembe doplňuje ústně. Proběhla diskuze nad výší ceny provozu fontán na náměstí oproti ceně za provoz koupaliště.

Opravy – dotaz p. Poláka, zda se plánuje oprava východní zdi hřbitova, Ing. Kimbembe zamítavě odpovídá. Ing. Gloc se ptá na položku opravy plochy před hřbitovem ve výši 1.2 mil CZK – proč toto nehradil investor. Ing Kimbembe zjistí. 3,3 mil. z oprav přesunuty na příspěvku spolkům – opravy umělých ploch SK Úvaly a Tenis.

Navýšení úroků o 1 mil CZK kvůli úvěru ČOV. Ing. Kytlicová upozorňuje na nepoměr úroků mezi velkými levnými a malými úvěry s velkou úrokovou sazbou.

Kapitálové výdaje – přesun MP kamery a vysílačky z DHIM, 227 tis CZK kiwi kiosek (nový interaktivní panel na veřejnosti místo rozbitého). Zrušena PD na hřbitov, Obnova sadu Vinice 200 tis. CZK, na koupališti se vymění prkenná terasa za dlážděnou za 2,5 mil CZK, realizace chodníků Škvorecká (část hrazeno z dotace), odsunutí chodníku na Úvaláku na dobu, až bude silnice města, ponížení příspěvku na silnici a P+R parkoviště z důvodu zpoždění realizace na straně Středočeského kraje. Projekt na opravu propusti mezi rybníky Kalák a Jámy za 250 tis. CZK.

Změna rezervy na dorovnání příjmů.

Celková výdajová část návrhu RO 4/26 ve výši 402 036 801 Kč. Po diskuzi bylo přijato usnesení:

<table>
<tr><th colspan="2">Text usnesení FV III-02/2026</th><th>Výsledek hlasování</th></tr>
<tr><td colspan="2">Finanční výbor doporučuje zastupitelstvu města Úvaly předložený návrh RO 4/2026 v celkové příjmové a výdajové částce 402 036 801 Kč ke schválení.</td><td></td></tr>
<tr><td>Pro</td><td>8
(Gl, Ky, Op, Za, Po, Ma, Ko, Se)</td><td rowspan="2">Usnesení bylo přijato</td></tr>
<tr><td>Proti</td><td>0</td></tr>
<tr><td>Zdržel se</td><td>0</td><td></td></tr>
</table>

V 19:50 odchod pana místostarosty Kimbembeho a paní Foučkové, předseda Mgr. Gloc poděkoval za účast a podnětné informace.

Ad 6) Kontrolní zprávy

Kontrolní zprávy:

1) Finanční toky spojené s budováním a obnovou vodovodního a kanalizačního řadu v Úvalech ideálně od roku 2013 do roku 2022
2) Kontrola nákladů a výnosů spojených s městským bytovým fondem

stále nedokončeny.

Po diskuzi navrhl předseda FV Gloc, že navrhne ZM zrušení těchto kontrolních zpráv, aby příští FV nebyl zavázán nesplněným úkolem tohoto FV.

Ad 7) Různé, závěr

Předseda FV poděkoval přítomným členům FV za skvělou spolupráci v aktuálním volebním období a vyzval stávající členy, zda mají zájem pokračovat v činnosti FV, pokud budou budoucím zastupitelstvem zvoleni. Další spolupráci odmítli Ing. Kytlicová a p. Polák, zvažují pí Setnička a pí Opálková a p. Gloc, ostatní přítomní projevili zájem pokračovat.

Zasedání ukončeno ve 20:30 hod.

Zapsal J. Gloc.

…… ……..

Předseda FV Mgr. Jaromír Gloc Ověřovatel Josef Polák

Finanční výbor zastupitelstva města Úvaly

Zápis z řádného zasedání finančního výboru č. III/2026

Termín		**7. 9. 2026**
Místo	:	zasedací místnost městského úřadu, nám. Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	:	členové finančního výboru, starostka města, místostarosta města, tajemník městského úřadu, tajemník finančního výboru, sekretariát města
Přítomní členové		Mgr. Jaromír Gloc, Ing. Jana Kytlicová, Ing. Josef Zach, Ing. H. Opálková, Bc. Ondřej Martinovský, Josef Polák, Bc. Romana Komínková, Ing. Hana Setnička
Omluveni	:	RNDr. Petr Franěk, Ing. Jiří Šauer, Václav Buček
Host	:	Ing. M. Rydvalová starostka, Ing. A. Kimbembe místostarosta, V. Foučková vedoucí EO
Tajemník	:	Dana Kyralová – nepřítomna

Stav přítomných

V 18:10 hod bylo v místnosti přítomni celkem 7 členů FV, FV je usnášeníschopný, zasedání výboru je zahájeno. Paní tajemnice Kyralová je z důvodu dovolené nepřítomna, zápis provede p. Gloc.

Ad 1, 2) Zahájení, schválení programu jednání

Předseda finančního výboru Mgr. Jaromír Gloc přivítal členy a pana místostarostu, vedoucí EO a zahájil jednání FV. Přednesl navržený program jednání dle pozvánky. Ověřovatelem dnešního zápisu je stanoven Josef Polák.

Členové FV odsouhlasili uvedený program jednání:

Program jednání

1.	Zahájení
2.	Schválení programu jednání
3.	Info z minulého zastupitelstva města
4.	Info o změně úrokových sazeb úvěrů z roku 2020
5.	Info o svazkové škole
6..	Návrh RO 4/2026 města Úvaly
7.	Kontrolní zprávy – stav rozpracovanosti
8.	Diskuze, různé, závěr

Ad 3) Info z jednání zastupitelstva města 06/2026

Mgr. Gloc krátce informoval členy co bylo předmětem schvalování na **červnovém** zastupitelstvu města, shrnutí hlavních bodů: Uzavření smlouvy o poskytnutí účelové dotace pro SK Úvaly, z.s a Dodatek č. 5 plánovací smlouvy pro lokalitu Vinice.

V průběhu příchod Bc. Komínkové, počet přítomných členů FV 8.

Ad 4) Info o změně úrokových sazeb úvěrů z roku 2020

Mgr. Gloc připomněl emailovou komunikaci mezi městem a členy FV probíhající v srpnu ohledně změny úrokových sazeb na úvěrech z roku 2020 (školka 15 mil CZK a pozemky u fotb. hřiště 2,5 mil CZK), kdy členové FV doporučili městu vybrat variantu součet O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % p. a. z jistiny Úvěru.

Proběhla diskuze k vyjasnění O/N PRIBOR – O/N znamená over night, sazba se mění každý den. Ing. Kytlicová upozornila na snížení marže banky na 0,29 % oproti jiným případům. P Gloc se ptal na důvod a úrokovou sazbu v tzv. překlenovacím období – fixace skončila v červnu a v překlenovacím období pokračuje původní fixní sazba.

Ing. Kytlicová se dotázala na termín fixace úvěru na ČOV, paní Foučková odpoví e-mailem.

Text usnesení FV III-01/2026		**Výsledek hlasování**
FV bere na vědomí informace o změně úrokových sazeb za úvěry refinancování MŠ a pozemky u hřiště		
Pro	8 (Gl, Ky, Op, Za, Po, Ma, Ko, Se)	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Ad 5) Info o svazkové škole

Paní starostka Ing. Rydvalová podala FV zprávu o stavu svazkové školy:

- stavba pokračuje, paní starostka připravuje zprávu pro zastupitelstvo
- předpoklad otevření 1.9.2027 stále platí
- Zatím všechna stavba hrazena z dotací
- Svazková úvěrová smlouva s ČSOB by zatím nebyla čerpána.
- Máme nového ředitele ZŠ, již se podílí na realizaci.
- Město bude řešit jak se zápisy v lednu

Po projednání bodu odchod paní starostky, p. Gloc jí poděkoval za účast.

Ad 6) Návrh RO 4/2026

J. Gloc předal slovo p. místostarostovi, který prezentoval návrh RO č. 4/2026:

Ing. Kimbembe upozornil, že z důvodu havárie opěrné zdi mezi areálem TSÚ a sousedem, provede ještě narychlo v RO4 před VZZM změnu, kdy peníze z ulic přesune na opravu této havárie – cca 2,2 Mil CZK. Detaily slíbil poslat mailem.

Příjmová část:

Daňové příjmy navýšení o 1.4 mil CZK (Daň z příjmu právnických osob, kdy je plátcem obec), které nejprve odvedeme státu a pak je dostaneme zpět – stejná hodnota ve výdajích – pol. 5362.

Nedaňové příjmy – navýšení jistiny o celkově navýšení o 462 tis. Kč.

Transfery – nově dotace na chodník Škvorecká 3,53 mil CZK, přesun dotace na kamery MP na jinou položku.

Celková příjmová část návrhu RO 4/2026 je ve výši 402 036 801 Kč.

Výdajová část:

Běžné výdaje – navýšení mzdových nákladů o 1,5 mil. Kč (vč. Odvodů a případného odchodného po volbách)

Neinvestiční výdaje – pokles DHIM o 758 tis. CZK – přesun na investice – vysílačky a kamery MP. Dotaz na důvod navýšení právních služeb o 600 tis. CZK – Ing. Kimbembe důvod neví. Položka Nákup služeb – členové FV upozorňují na nepopsaná pole s plánovanými výdaji. Ing. Kimbembe doplňuje ústně. Proběhla diskuze nad výší ceny provozu fontán na náměstí oproti ceně za provoz koupaliště.

Opravy – dotaz p. Poláka, zda se plánuje oprava východní zdi hřbitova, Ing. Kimbembe zamítavě odpovídá. Ing. Gloc se ptá na položku opravy plochy před hřbitovem ve výši 1.2 mil CZK – proč toto nehradil investor. Ing Kimbembe zjistí. 3,3 mil. z oprav přesunuty na příspěvku spolkům – opravy umělých ploch SK Úvaly a Tenis.

Navýšení úroků o 1 mil CZK kvůli úvěru ČOV. Ing. Kytlicová upozorňuje na nepoměr úroků mezi velkými levnými a malými úvěry s velkou úrokovou sazbou.

Kapitálové výdaje – přesun MP kamery a vysílačky z DHIM, 227 tis CZK kiwi kiosek (nový interaktivní panel na veřejnosti místo rozbitého). Zrušena PD na hřbitov, Obnova sadu Vinice 200 tis. CZK, na koupališti se vymění prkenná terasa za dlážděnou za 2,5 mil CZK, realizace chodníků Škvorecká (část hrazeno z dotace), odsunutí chodníku na Úvaláku na dobu, až bude silnice města, ponížení příspěvku na silnici a P+R parkoviště z důvodu zpoždění realizace na straně Středočeského kraje. Projekt na opravu propusti mezi rybníky Kalák a Jámy za 250 tis. CZK.

Změna rezervy na dorovnání příjmů.

Celková výdajová část návrhu RO 4/26 ve výši 402 036 801 Kč. Po diskuzi bylo přijato usnesení:

<table>
<tr><th colspan="2">Text usnesení FV III-02/2026</th><th>Výsledek hlasování</th></tr>
<tr><td colspan="2">Finanční výbor doporučuje zastupitelstvu města Úvaly předložený návrh RO 4/2026 v celkové příjmové a výdajové částce 402 036 801 Kč ke schválení.</td><td></td></tr>
<tr><td>Pro</td><td>8
(Gl, Ky, Op, Za, Po, Ma, Ko, Se)</td><td rowspan="2">Usnesení bylo přijato</td></tr>
<tr><td>Proti</td><td>0</td></tr>
<tr><td>Zdržel se</td><td>0</td><td></td></tr>
</table>

V 19:50 odchod pana místostarosty Kimbembeho a paní Foučkové, předseda Mgr. Gloc poděkoval za účast a podnětné informace.

Ad 6) Kontrolní zprávy

Kontrolní zprávy:

1) Finanční toky spojené s budováním a obnovou vodovodního a kanalizačního řadu v Úvalech ideálně od roku 2013 do roku 2022
2) Kontrola nákladů a výnosů spojených s městským bytovým fondem

stále nedokončeny.

Po diskuzi navrhl předseda FV Gloc, že navrhne ZM zrušení těchto kontrolních zpráv, aby příští FV nebyl zavázán nesplněným úkolem tohoto FV.

Ad 7) Různé, závěr

Předseda FV poděkoval přítomným členům FV za skvělou spolupráci v aktuálním volebním období a vyzval stávající členy, zda mají zájem pokračovat v činnosti FV, pokud budou budoucím zastupitelstvem zvoleni. Další spolupráci odmítli Ing. Kytlicová a p. Polák, zvažují pí Setnička a pí Opálková a p. Gloc, ostatní přítomní projevili zájem pokračovat.

Zasedání ukončeno ve 20:30 hod.

Zapsal J. Gloc.

…… ……..

Předseda FV Mgr. Jaromír Gloc Ověřovatel Josef Polák

Město Úvaly **Zápis z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování**

Zápis č. 2/2026

Termín	: 30. 6. 2026
Místo	: zasedací místnost MěÚ Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	: členové výboru, členové rady města, členové zastupitelstva města, tajemník městského úřadu
Přítomní členové	: Ing. Hana Kameníková předsedkyně výboru, Ing. Jan Plašil, Ing. Jan Černý, Ing. Renata Perglerová, Jan Havel, Miloslav Kolařík, Ing. Michal Breda, Ing. Petr Petržílek,
Omluveni	:
Nepřítomní členové	: Ing. Roman Krásný
Host	: Ing. Markéta Rydvalová, Ing. arch. Miroslav Hofman, Ing. Libor Kadlec, Ing. Renata Stojecová
Zapsala	: Eva Kopecká

Stav přítomných

V 17:00 hod bylo přítomno 8 členů výboru pro investice, výstavbu a územní plánování. Zasedání bylo oficiálně zahájeno. Výbor je usnášeníschopný.

Program jednání

1.	Úvaly – Hodov – Urbanistická rešerše
2.	Úvaly – Hostín Centrum
3.	Výstavba Vinice
4.	Obytný soubor Úvaly – Hostín – prezentace společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o.
5.	Víceúčelový objekt KROMA Úvaly
6.	Různé

Předsedkyně výboru zahájila jednání.

1. Úvaly – Hodov – Urbanistická rešerše

Předmětem urbanistické rešerše je transformace současného průmyslového areálu společnosti Tawesco Automotive s.r.o. a navazujícího pozemku soukromého vlastníka. Cílem je přeměna tohoto území na smíšenou zónu s převahou bydlení a veřejné vybavenosti.
Aktuální pracovní návrh předpokládá výstavbu:

- Cca 15 bytových domů (přibližně 376 bytů)
- 86 rodinných domů (řadová zástavba a dvojdomy)
- Prvků veřejné vybavenosti

V současné době probíhají jednání se společností Tawesco Automotive s.r.o.. Výroba v této lokalitě je dlouhodobě problematická kvůli stížnostem na hluk a emise z okolní zástavby. Předložený projekt je prvním koncepčním návrhem budoucí proměny území. Společnost jedná i s vlastníky navazujících pozemků, aby se celá lokalita řešila koordinovaně jako jeden celek. Nejedná se o okamžité ukončení výroby (např. do 2 let), projekt je ve fázi vyjednávání.
Předložená projektová dokumentace není finální. Nyní se neřeší přesný počet domů, ale samotný koncept. Je nutné rozhodnout, zda je pro město přijatelná změna funkčního využití území v novém územním plánu z „nerušící výroby" na „kombinaci bydlení a veřejné vybavenosti". Tato lokalita musí být řešena v novém územním plánu. Mělo by být požadováno zvýšení podílu zeleně a zajištění občanské vybavenosti.
V těsné blízkosti, na pozemcích současného parkoviště u koupaliště, se plánuje vznik lokálního centra (např. poliklinika). Záměr je ve vývoji a nachází se v něm biokoridor.

p. Plašil: Upozornil, že se v této fázi jedná primárně o definici zadání pro nový územní plán.
p. Havel: Má město vypracovaný rozvojový plán města, který určuje kde a co bude umístěno v dané lokalitě města.
pí Perglerová: Podpořila změnu využití území. Výroba v této lokalitě vždy generovala konflikty s okolím. Transformace na bydlení a vybavenost lokalitě pomůže. Rozvojový plán neurčuje kde a co bude umístěno v dané lokalitě, to určuje územní plán, rozvojový plán slouží spíše jako strategie, určitě je prospěšné více zeleně a veřejná vybavenost.
p. Černý: Vznesl dotaz, zda je na záměr lokálního centra již uzavřena plánovací smlouva.
pí starostka: Ne, smlouva uzavřena není, projekt se stále vyvíjí.
pí Kameníková: Potvrdila, že změna územního plánu je pro tento záměr nezbytná.

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 1/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování souhlasí se změnou využití území areálu Tawesco Automotive s.r.o. a žádá o předložení studie v dalších fázích projektu		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

2. Úvaly Hostín Centrum

Úvaly Hostín Centrum je prověřovací studie na řešení území, které se nachází uprostřed již stávající obytné čtvrti v lokalitě Slovany v ul. Škvorecká.
pí Kameníková: Informovala, že o tomto záměru se v současné době nerozhoduje, neboť je stále v řešení.
p. Havel: Konstatoval, že toto území je posledním, jehož podobu by město mohlo ještě nějakým způsobem ovlivnit. Jako příklad možného využití uvedl vybudování kruhového objezdu nebo menšího náměstí.
pí starostka: Uvedla, že realizace závisí na dohodě mezi městem Úvaly a vlastníkem pozemku. Potvrdila, že s majitelem již proběhlo první jednání, které však zatím nepřineslo výsledek, a celá záležitost zůstává v řešení.

3. Výstavba Vinice

Aktuální informace ohledně výstavby lokality Vinice podala paní starostka. V současné době se se společností ČEZ řeší přeložky vysokého a nízkého napětí a způsob jejich výstavby a financování. Starostka se vyjádřila také k situaci v ulici 5. května, kterou při nedávném přívalovém dešti zaplavilo bahno a poškodilo několik domů místních občanů (náhrada škody se řeší s investorem). Investor provedl na základě této události opatření (retenční jámy, atd.) Samotná výstavba Vinice nicméně nadále pokračuje.

Text usnesení č. 2/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování bere na vědomí aktuální informace ohledně výstavby Vinice		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

4. Obytný soubor Úvaly – Hostín – prezentace společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o.

Na jednání výboru pro investice, výstavbu a územní plánování byl pozván zástupce Ing. Odvárko ze společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o. k prezentaci výše obytného souboru Úvaly – Hostín BD 020. Ing. Odvárko prezentoval změny v projektu, které vznikly z původního projektu z roku 2012 na které je již vydané územní rozhodnutí. V tomto rozhodnutí byla podmínka pro vydání stavebního povolení přeložení trasy radiového paprsku, který omezoval hmotové a výškové uspořádání. Přeložení radiového paprsku bylo před cca 5 lety dokončeno a bylo vydáno stavební povolení pro BD 020 na původní záměr. Byla prezentována koncepce změny návrhu záměru, která reflektuje změny, které na tomto území za 15 let proběhly.
Návrh změn:

- přeložení radiového paprsku, který omezoval hmotové a výškové uspořádání
- není aktuální výstavba supermarketu, jelikož v blízkosti bytového domu byla provedena výstavba supermarketu Billa
- hmotově se bytový dům více přizpůsobuje okolní zástavbě
- podzemní parkování, technologické místnosti, nebytové prostory

- 40 bytových jednotek - navýšení
- 45 parkovacích stání v suterénu a na terénu

Původní návrh:
3 nadzemní podlaží
cca 900 m2 maloobchodních ploch (supermarket/retail)
16 bytových jednotek
25 venkovních parkovacích stání pro retail
16 garážových stání v sousedním objektu
dominantní komerční funkce objektu
návrh limitovaný trasou radiového paprsku

Nový návrh:
1 podzemní podlaží a 4 nadzemní podlaží
cca 150 m2 nebytových prostor pro lokální služby
40 bytových jednotek
celkem 45 parkovacích stání v suterénu a na terénu
16 garážových stání v sousedním objektu
dominantní rezidenční funkce objektu
návrh využívající možnosti místa po přeložení radiového paprsku

pí Stojecová: Upozornila, že 4 nadzemní podlaží asi není možné, pouze 3 NP – jsou na to výškové regulace, paní Stojecová pošle p. Odvárkovi aktuální regulativy, musí to být v souladu.
p. Černý: Poukázal na to, že u ostatních bytových domů jsou balkony a terasy situovány směrem od ulice Škvorecká. U tohoto konkrétního domu jsou však orientovány k ulici Škvorecká, přičemž stavba svou výškou navazuje na okolní bytové domy.
p. Odvárko: Reagoval, že v původním projektu jsou balkony a terasy situovány na obě strany – jak k bytovému domu BD 030, tak k ulici Škvorecká.
pí Perglerová: Upozornila na celkový nedostatek parkovacích míst v Úvalech a navrhla navýšení počtu parkovacích stání, například pro nebytové prostory.
p. Odvárko: Uvedl, že navýšení počtu parkovacích míst vyžaduje komplexnější řešení. V této věci již probíhají jednání s vedením města Úvaly.
p. Breda: Připomněl, že toto území je regulováno stávající územní studií. Zdůraznil, že další navýšení počtu bytů a obyvatel je pro Úvaly již neúnosné, a dotázal se, zda si to vedení města uvědomuje. Požaduje předložit celkovou bilanci území (současný i plánovaný stav podle studie) a informace o realizaci v následujících etapách.
pí starostka: Požádala výbor o vyjádření k tomuto konkrétnímu projektu. Dodala, že navýšení počtu parkovacích míst je předmětem diskuse s developerem a má řešení.
p. Plašil: Podotkl, že tento bytový dům je ve srovnání s okolní zástavbou objemnější.
pí starostka: Požádala investora o upřesnění, v jaké fázi se uvedený projekt nachází, což je pro rozhodování výboru určující.
p. Odvárko: Vysvětlil, že všechny okolní domy v I. etapě, včetně projednávaného bytového domu BD 020, již mají platné stavební povolení.
pí starostka: Poděkovala za klíčovou informaci, že projednávaný projekt BD 020 již stavební povolení má.
p. Odvárko: Doplnil, že vzhledem k navrhovaným úpravám bude nutné podat žádost o změnu stavby před dokončením. Pokud budou změny v souladu s územním plánem a město s nimi bude souhlasit, celý proces proběhne podle stavebního zákona.
p. Černý: Navrhl, že by bylo vhodné upravit hmotové řešení domu, jelikož je objekt příliš objemný.
p. Breda: Doporučil, aby výbor nejprve požadoval celkovou bilanci území. Teprve poté by se měl vyjadřovat k hmotovému řešení domu, navýšení počtu bytových jednotek, nárůstu počtu obyvatel a navýšení parkovacích míst.

pí starostka: Aktuální bilance území není k dispozici. Původní bilance byla zpracována k předchozí studii, ale již je zastaralá. Na nové bilanci území město Úvaly spolupracuje s developerem.
p. Odvárko: Na aktualizaci bilance území se stále pracuje. Postupně do ní zapracováváme další požadavky, jako je například zeleň a další prvky.
pí starostka: Předkládaný projekt posuzujeme podle stávající studie. Investor může městu poskytnout bilanci z této stávající studie.
p. Breda: Navrhuji vypracovat studii či projektovou dokumentaci (PD) na snížení bytového domu. Bylo by vhodné připravit například řezy, aby bylo jasně patrné, jak by stavba po snížení vypadala

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 3/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje předložení návrhu na změnu hmotného řešení bytového domu, výškové poměry k okolní zástavbě, výškové řezy v území pro stávající výstavbu		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

5. Víceúčelový objekt KROMA Úvaly

Tento projekt je navržen jako víceúčelový objekt na pozemku p. č. 3957/37. Bude zahrnovat květinový showroom, kavárnu, průmyslové skladovací prostory, auto myčku, fitness centrum, saunový svět, sportoviště a plánované podzemní parkoviště. Projekt budou financovat dva investoři.
Paní předsedkyně a paní starostka informovaly o předložení tohoto záměru. Podle nich jde o velmi zajímavý projekt, po kterém je v Úvalech velká poptávka, podobný typ objektu ve městě zatím chybí.

p. Černý: Upozornil na potřebu napojení objektu na pěší komunikaci (chodník).
pí starostka: Uvedla, že investoři jsou otevřeni návrhům a město může vybudování chodníku požadovat. Otázkou však zůstává smysl chodníku, pokud bude většina návštěvníků jezdit auty, záměr výstavby objektu KROMA Úvaly plně podporuje.
pí Perglerová: Vznesla dotaz na řešení parkování.
pí starostka: Reagovala, že parkování je zajištěno na venkovních plochách i v plánovaném podzemním parkovišti. Jako příklad uvedla obdobné centrum, které nedávno vzniklo v Říčanech.
p. Kolařík: Dotázal se na stav vsakovacího tělesa (vodočtu) v souvislosti s výstavbou přeložky silnice I/12.
p. Kadlec: Informoval, že vsakovací těleso (vodočet) preventivně vyčistila společnost Skanska po dohodě s firmou KROMA a ŘSD. Opatření má zabránit zaplavení staveniště během realizace přeložky. V současné době se čeká na oficiální vyjádření dotčených společností k definitivnímu vyřešení situace.

Na závěr proběhla ještě diskuze mezi p. Černým, pí starostkou a p. Kolaříkem ohledně konkrétního řešení a vybudování chodníku k novému objektu.

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 4/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje doplnění tohoto projektu o řešení komunikace pro pěší včetně pochozí plochy pro pohyb návštěvníků mezi automobily		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Jednání ukončeno: 19:30 hod

Zapsala: Eva Kopecká

Ověřila: Ing. Hana Kameníková – předsedkyně výboru

Město Úvaly **Zápis z jednání Výboru pro investice, výstavbu a územní plánování**

Zápis č. 2/2026

Termín	: 30. 6. 2026
Místo	: zasedací místnost MěÚ Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	: členové výboru, členové rady města, členové zastupitelstva města, tajemník městského úřadu
Přítomní členové	: Ing. Hana Kameníková předsedkyně výboru, Ing. Jan Plašil, Ing. Jan Černý, Ing. Renata Perglerová, Jan Havel, Miloslav Kolařík, Ing. Michal Breda, Ing. Petr Petržílek,
Omluveni	:
Nepřítomní členové	: Ing. Roman Krásný
Host	: Ing. Markéta Rydvalová, Ing. arch. Miroslav Hofman, Ing. Libor Kadlec, Ing. Renata Stojecová
Zapsala	: Eva Kopecká

Stav přítomných

V 17:00 hod bylo přítomno 8 členů výboru pro investice, výstavbu a územní plánování. Zasedání bylo oficiálně zahájeno. Výbor je usnášeníschopný.

Program jednání

1.	Úvaly – Hodov – Urbanistická rešerše
2.	Úvaly – Hostín Centrum
3.	Výstavba Vinice
4.	Obytný soubor Úvaly – Hostín – prezentace společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o.
5.	Víceúčelový objekt KROMA Úvaly
6.	Různé

Předsedkyně výboru zahájila jednání.

1. Úvaly – Hodov – Urbanistická rešerše

Předmětem urbanistické rešerše je transformace současného průmyslového areálu společnosti Tawesco Automotive s.r.o. a navazujícího pozemku soukromého vlastníka. Cílem je přeměna tohoto území na smíšenou zónu s převahou bydlení a veřejné vybavenosti.
Aktuální pracovní návrh předpokládá výstavbu:

- Cca 15 bytových domů (přibližně 376 bytů)
- 86 rodinných domů (řadová zástavba a dvojdomy)
- Prvků veřejné vybavenosti

V současné době probíhají jednání se společností Tawesco Automotive s.r.o.. Výroba v této lokalitě je dlouhodobě problematická kvůli stížnostem na hluk a emise z okolní zástavby. Předložený projekt je prvním koncepčním návrhem budoucí proměny území. Společnost jedná i s vlastníky navazujících pozemků, aby se celá lokalita řešila koordinovaně jako jeden celek. Nejedná se o okamžité ukončení výroby (např. do 2 let), projekt je ve fázi vyjednávání.
Předložená projektová dokumentace není finální. Nyní se neřeší přesný počet domů, ale samotný koncept. Je nutné rozhodnout, zda je pro město přijatelná změna funkčního využití území v novém územním plánu z „nerušící výroby" na „kombinaci bydlení a veřejné vybavenosti". Tato lokalita musí být řešena v novém územním plánu. Mělo by být požadováno zvýšení podílu zeleně a zajištění občanské vybavenosti.
V těsné blízkosti, na pozemcích současného parkoviště u koupaliště, se plánuje vznik lokálního centra (např. poliklinika). Záměr je ve vývoji a nachází se v něm biokoridor.

p. Plašil: Upozornil, že se v této fázi jedná primárně o definici zadání pro nový územní plán.
p. Havel: Má město vypracovaný rozvojový plán města, který určuje kde a co bude umístěno v dané lokalitě města.
pí Perglerová: Podpořila změnu využití území. Výroba v této lokalitě vždy generovala konflikty s okolím. Transformace na bydlení a vybavenost lokalitě pomůže. Rozvojový plán neurčuje kde a co bude umístěno v dané lokalitě, to určuje územní plán, rozvojový plán slouží spíše jako strategie, určitě je prospěšné více zeleně a veřejná vybavenost.
p. Černý: Vznesl dotaz, zda je na záměr lokálního centra již uzavřena plánovací smlouva.
pí starostka: Ne, smlouva uzavřena není, projekt se stále vyvíjí.
pí Kameníková: Potvrdila, že změna územního plánu je pro tento záměr nezbytná.

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 1/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování souhlasí se změnou využití území areálu Tawesco Automotive s.r.o. a žádá o předložení studie v dalších fázích projektu		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

2. Úvaly Hostín Centrum

Úvaly Hostín Centrum je prověřovací studie na řešení území, které se nachází uprostřed již stávající obytné čtvrti v lokalitě Slovany v ul. Škvorecká.
pí Kameníková: Informovala, že o tomto záměru se v současné době nerozhoduje, neboť je stále v řešení.
p. Havel: Konstatoval, že toto území je posledním, jehož podobu by město mohlo ještě nějakým způsobem ovlivnit. Jako příklad možného využití uvedl vybudování kruhového objezdu nebo menšího náměstí.
pí starostka: Uvedla, že realizace závisí na dohodě mezi městem Úvaly a vlastníkem pozemku. Potvrdila, že s majitelem již proběhlo první jednání, které však zatím nepřineslo výsledek, a celá záležitost zůstává v řešení.

3. Výstavba Vinice

Aktuální informace ohledně výstavby lokality Vinice podala paní starostka. V současné době se se společností ČEZ řeší přeložky vysokého a nízkého napětí a způsob jejich výstavby a financování. Starostka se vyjádřila také k situaci v ulici 5. května, kterou při nedávném přívalovém dešti zaplavilo bahno a poškodilo několik domů místních občanů (náhrada škody se řeší s investorem). Investor provedl na základě této události opatření (retenční jámy, atd.) Samotná výstavba Vinice nicméně nadále pokračuje.

Text usnesení č. 2/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování bere na vědomí aktuální informace ohledně výstavby Vinice		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

4. Obytný soubor Úvaly – Hostín – prezentace společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o.

Na jednání výboru pro investice, výstavbu a územní plánování byl pozván zástupce Ing. Odvárko ze společnosti ARCONA CAPITAL s.r.o. k prezentaci výše obytného souboru Úvaly – Hostín BD 020. Ing. Odvárko prezentoval změny v projektu, které vznikly z původního projektu z roku 2012 na které je již vydané územní rozhodnutí. V tomto rozhodnutí byla podmínka pro vydání stavebního povolení přeložení trasy radiového paprsku, který omezoval hmotové a výškové uspořádání. Přeložení radiového paprsku bylo před cca 5 lety dokončeno a bylo vydáno stavební povolení pro BD 020 na původní záměr. Byla prezentována koncepce změny návrhu záměru, která reflektuje změny, které na tomto území za 15 let proběhly.
Návrh změn:

- přeložení radiového paprsku, který omezoval hmotové a výškové uspořádání
- není aktuální výstavba supermarketu, jelikož v blízkosti bytového domu byla provedena výstavba supermarketu Billa
- hmotově se bytový dům více přizpůsobuje okolní zástavbě
- podzemní parkování, technologické místnosti, nebytové prostory

- 40 bytových jednotek - navýšení
- 45 parkovacích stání v suterénu a na terénu

Původní návrh:
3 nadzemní podlaží
cca 900 m2 maloobchodních ploch (supermarket/retail)
16 bytových jednotek
25 venkovních parkovacích stání pro retail
16 garážových stání v sousedním objektu
dominantní komerční funkce objektu
návrh limitovaný trasou radiového paprsku

Nový návrh:
1 podzemní podlaží a 4 nadzemní podlaží
cca 150 m2 nebytových prostor pro lokální služby
40 bytových jednotek
celkem 45 parkovacích stání v suterénu a na terénu
16 garážových stání v sousedním objektu
dominantní rezidenční funkce objektu
návrh využívající možnosti místa po přeložení radiového paprsku

pí Stojecová: Upozornila, že 4 nadzemní podlaží asi není možné, pouze 3 NP – jsou na to výškové regulace, paní Stojecová pošle p. Odvárkovi aktuální regulativy, musí to být v souladu.
p. Černý: Poukázal na to, že u ostatních bytových domů jsou balkony a terasy situovány směrem od ulice Škvorecká. U tohoto konkrétního domu jsou však orientovány k ulici Škvorecká, přičemž stavba svou výškou navazuje na okolní bytové domy.
p. Odvárko: Reagoval, že v původním projektu jsou balkony a terasy situovány na obě strany – jak k bytovému domu BD 030, tak k ulici Škvorecká.
pí Perglerová: Upozornila na celkový nedostatek parkovacích míst v Úvalech a navrhla navýšení počtu parkovacích stání, například pro nebytové prostory.
p. Odvárko: Uvedl, že navýšení počtu parkovacích míst vyžaduje komplexnější řešení. V této věci již probíhají jednání s vedením města Úvaly.
p. Breda: Připomněl, že toto území je regulováno stávající územní studií. Zdůraznil, že další navýšení počtu bytů a obyvatel je pro Úvaly již neúnosné, a dotázal se, zda si to vedení města uvědomuje. Požaduje předložit celkovou bilanci území (současný i plánovaný stav podle studie) a informace o realizaci v následujících etapách.
pí starostka: Požádala výbor o vyjádření k tomuto konkrétnímu projektu. Dodala, že navýšení počtu parkovacích míst je předmětem diskuse s developerem a má řešení.
p. Plašil: Podotkl, že tento bytový dům je ve srovnání s okolní zástavbou objemnější.
pí starostka: Požádala investora o upřesnění, v jaké fázi se uvedený projekt nachází, což je pro rozhodování výboru určující.
p. Odvárko: Vysvětlil, že všechny okolní domy v I. etapě, včetně projednávaného bytového domu BD 020, již mají platné stavební povolení.
pí starostka: Poděkovala za klíčovou informaci, že projednávaný projekt BD 020 již stavební povolení má.
p. Odvárko: Doplnil, že vzhledem k navrhovaným úpravám bude nutné podat žádost o změnu stavby před dokončením. Pokud budou změny v souladu s územním plánem a město s nimi bude souhlasit, celý proces proběhne podle stavebního zákona.
p. Černý: Navrhl, že by bylo vhodné upravit hmotové řešení domu, jelikož je objekt příliš objemný.
p. Breda: Doporučil, aby výbor nejprve požadoval celkovou bilanci území. Teprve poté by se měl vyjadřovat k hmotovému řešení domu, navýšení počtu bytových jednotek, nárůstu počtu obyvatel a navýšení parkovacích míst.

pí starostka: Aktuální bilance území není k dispozici. Původní bilance byla zpracována k předchozí studii, ale již je zastaralá. Na nové bilanci území město Úvaly spolupracuje s developerem.
p. Odvárko: Na aktualizaci bilance území se stále pracuje. Postupně do ní zapracováváme další požadavky, jako je například zeleň a další prvky.
pí starostka: Předkládaný projekt posuzujeme podle stávající studie. Investor může městu poskytnout bilanci z této stávající studie.
p. Breda: Navrhuji vypracovat studii či projektovou dokumentaci (PD) na snížení bytového domu. Bylo by vhodné připravit například řezy, aby bylo jasně patrné, jak by stavba po snížení vypadala

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 3/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje předložení návrhu na změnu hmotného řešení bytového domu, výškové poměry k okolní zástavbě, výškové řezy v území pro stávající výstavbu		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

5. Víceúčelový objekt KROMA Úvaly

Tento projekt je navržen jako víceúčelový objekt na pozemku p. č. 3957/37. Bude zahrnovat květinový showroom, kavárnu, průmyslové skladovací prostory, auto myčku, fitness centrum, saunový svět, sportoviště a plánované podzemní parkoviště. Projekt budou financovat dva investoři.
Paní předsedkyně a paní starostka informovaly o předložení tohoto záměru. Podle nich jde o velmi zajímavý projekt, po kterém je v Úvalech velká poptávka, podobný typ objektu ve městě zatím chybí.

p. Černý: Upozornil na potřebu napojení objektu na pěší komunikaci (chodník).
pí starostka: Uvedla, že investoři jsou otevřeni návrhům a město může vybudování chodníku požadovat. Otázkou však zůstává smysl chodníku, pokud bude většina návštěvníků jezdit auty, záměr výstavby objektu KROMA Úvaly plně podporuje.
pí Perglerová: Vznesla dotaz na řešení parkování.
pí starostka: Reagovala, že parkování je zajištěno na venkovních plochách i v plánovaném podzemním parkovišti. Jako příklad uvedla obdobné centrum, které nedávno vzniklo v Říčanech.
p. Kolařík: Dotázal se na stav vsakovacího tělesa (vodočtu) v souvislosti s výstavbou přeložky silnice I/12.
p. Kadlec: Informoval, že vsakovací těleso (vodočet) preventivně vyčistila společnost Skanska po dohodě s firmou KROMA a ŘSD. Opatření má zabránit zaplavení staveniště během realizace přeložky. V současné době se čeká na oficiální vyjádření dotčených společností k definitivnímu vyřešení situace.

Na závěr proběhla ještě diskuze mezi p. Černým, pí starostkou a p. Kolaříkem ohledně konkrétního řešení a vybudování chodníku k novému objektu.

Po diskusi byl navržen návrh usnesení

Text usnesení č. 4/2026		Výsledek hlasování
Výbor pro investice, výstavbu a územní plánování požaduje doplnění tohoto projektu o řešení komunikace pro pěší včetně pochozí plochy pro pohyb návštěvníků mezi automobily		
Pro	8	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Jednání ukončeno: 19:30 hod

Zapsala: Eva Kopecká

Ověřila: Ing. Hana Kameníková – předsedkyně výboru

Kontrolní výbor Zastupitelstva města Úvaly

Zápis z řádného zasedání kontrolního výboru č. 1/2026

Termín	:	14. 9. 2026 od 17 hodin
Místo	:	MěÚ Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	:	Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, Ing. Ludmila Milerová, Mgr. Ivana Šťastná, Mgr. Pavel Arazim, Ph.D., Ing. Zuzana Netušilová, Ing. Martina Junková Jaklová, MBA, DiS.
Přítomní členové	:	Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, Ing. Ludmila Milerová, Ing. Zuzana Netušilová, Ing. Martina Junková Jaklová, MBA, DiS.
Omluveni	:	Mgr. Ivana Šťastná, Mgr. Pavel Arazim, Ph.D
Host:	:	
Tajemník	:	Jitka Hamouzová

Počet přítomných: 4

Program jednání

1.	**Zahájení**
2.	**Schválení programu jednání**
3.	**Kontrola plnění usnesení**
4.	**Projednání kontrolních zpráv**
5.	**Diskuse, různé, závěr**

Ad 1, 2) Zahájení, schválení programu jednání

Jednání zahájil předseda výboru Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, který přivítal přítomné, program schválen bez připomínek.

Ad 3) Kontrola plnění usnesení

Usnesení KV 8/25 - bude předloženo na dnešním jednání

(Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024, zpracuje Mgr. Šťastná)

Usnesení KV 9/25 - bude předloženo na dnešním jednání

(Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024, zpracuje Ing. Netušilová)

Ad 4) Projednání kontrolních zpráv

Ing. Netušilová seznámila přítomné s předloženou kontrolní zprávou, po jejím projednání bylo přijato usnesení:

Text usnesení KV 1/26		**Výsledek hlasování**
Kontrolní výbor schvaluje kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 – Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024 (příloha č. 1)		
Pro	4	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich seznámil přítomné s předloženou kontrolní zprávou zpracovanou Mgr. Ivanou Šťastnou, po jejím projednání bylo přijato usnesení:

Text usnesení KV 2/26		**Výsledek hlasování**
Kontrolní výbor schvaluje kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 – Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024 (příloha č. 2)		
Pro	4	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Ad 5) Diskuze, různé, závěr

Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich poděkoval přítomným za práci v kontrolním výboru v tomto volebním období.

V Úvalech dne 14. 9. 2026
Zapsala: Jitka Hamouzová

Předseda Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich .....

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV- 9/25
Kontrola plnění usnesení Zastupitelstva města za rok 2024

Kontrola ukončena dne 1. 9. 2026
Kontrolou pověřena členka Kontrolního výboru Zuzana Netušilová

V rámci jednání Zastupitelstva města v roce 2024 bylo vydáno celkem 118 usnesení. Bylo prověřeno plnění všech 30 usnesení týkajících se uzavření smluv. Dále na základě rizikového a následně náhodného výběru bylo prověřeno plnění dalších 21 usnesení zastupitelstva města za rok 2024, která se týkala zejména:

- zpracování dokumentů a jejich zveřejňování na webu města
- uveřejňování zápisů komisí města, vyhlášek a dalších dokumentů na webu města
- předkládání materiálů zastupitelstvu města

Při ověřování bylo vycházeno z údajů publikovaných na webu města a z dokumentů uložených v Úřadu města.

V rámci kontroly byly zjištěny následující nedostatky:

- nebyla splněna 2 usnesení týkající se energetické koncepce města Úvaly a zřízení zástavního práva k nemovitostem
- u 10 smluv nebyly dodrženy termíny podpisu smlouvy ze strany města Úvaly dané usnesením Zastupitelstva města

Závěrem je vhodné také konstatovat, *že vyhledávání informací a dokumentů na webu města je značně nepřehledné*. Vzhledem k tomu, že tyto údaje *slouží zejména občanům města*, je vyhledávání pro ně zdlouhavé a někdy velmi nesnadné. Proto velmi doporučuji zavést možnost třídění vyhledávaných dokumentů abecedně a podle data jejich vzniku a zlepšit způsob jejich vyhledávání.

Zpracovala: Zuzana Netušilová, členka KV
Datum: 1. 9. 2026

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva města za rok 2024
II. bere na vědomí konstatování kontrolního výboru, že současná podoba webu města je nepřehledná a snižuje transparentnost komunikace

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Jana Tesařová, vedoucí úřadu

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25
Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Kontrolou pověřena členka kontrolního výboru Mgr. Ivana Šťastná

Kontrola byla provedena dne 29. 3. 2026 a 25. 8. 2026 prověřením plnění usnesení rady města za rok 2024.

Ze 424 předložených usnesení 2 nebyla vůbec přijata. Dalších 11 přijatých usnesení bylo později novým usnesením zrušeno.

Podle předložené evidence trvá jedno usnesení:

R - 94/2024 (zpracování energetické koncepce) – dle předložených podkladů probíhá sběr dat.

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly:

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Zpracoval: Mgr. Ivana Šťastná, člen KV
Datum: 25. 8. 2026

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka:

Kontrolní výbor Zastupitelstva města Úvaly

Zápis z řádného zasedání kontrolního výboru č. 1/2026

Termín	:	14. 9. 2026 od 17 hodin
Místo	:	MěÚ Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, Úvaly
Rozdělovník	:	Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, Ing. Ludmila Milerová, Mgr. Ivana Šťastná, Mgr. Pavel Arazim, Ph.D., Ing. Zuzana Netušilová, Ing. Martina Junková Jaklová, MBA, DiS.
Přítomní členové	:	Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, Ing. Ludmila Milerová, Ing. Zuzana Netušilová, Ing. Martina Junková Jaklová, MBA, DiS.
Omluveni	:	Mgr. Ivana Šťastná, Mgr. Pavel Arazim, Ph.D
Host:	:	
Tajemník	:	Jitka Hamouzová

Počet přítomných: 4

Program jednání

1.	**Zahájení**
2.	**Schválení programu jednání**
3.	**Kontrola plnění usnesení**
4.	**Projednání kontrolních zpráv**
5.	**Diskuse, různé, závěr**

Ad 1, 2) Zahájení, schválení programu jednání

Jednání zahájil předseda výboru Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich, který přivítal přítomné, program schválen bez připomínek.

Ad 3) Kontrola plnění usnesení

Usnesení KV 8/25 - bude předloženo na dnešním jednání

(Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024, zpracuje Mgr. Šťastná)

Usnesení KV 9/25 - bude předloženo na dnešním jednání

(Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024, zpracuje Ing. Netušilová)

Ad 4) Projednání kontrolních zpráv

Ing. Netušilová seznámila přítomné s předloženou kontrolní zprávou, po jejím projednání bylo přijato usnesení:

Text usnesení KV 1/26		**Výsledek hlasování**
Kontrolní výbor schvaluje kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 – Kontrola plnění usnesení zastupitelstva za rok 2024 (příloha č. 1)		
Pro	4	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich seznámil přítomné s předloženou kontrolní zprávou zpracovanou Mgr. Ivanou Šťastnou, po jejím projednání bylo přijato usnesení:

Text usnesení KV 2/26		**Výsledek hlasování**
Kontrolní výbor schvaluje kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 – Kontrola plnění usnesení rady za rok 2024 (příloha č. 2)		
Pro	4	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Ad 5) Diskuze, různé, závěr

Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich poděkoval přítomným za práci v kontrolním výboru v tomto volebním období.

V Úvalech dne 14. 9. 2026
Zapsala: Jitka Hamouzová

Předseda Mgr. et Mgr. Miloš Ulrich .....

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV- 9/25
Kontrola plnění usnesení Zastupitelstva města za rok 2024

Kontrola ukončena dne 1. 9. 2026
Kontrolou pověřena členka Kontrolního výboru Zuzana Netušilová

V rámci jednání Zastupitelstva města v roce 2024 bylo vydáno celkem 118 usnesení. Bylo prověřeno plnění všech 30 usnesení týkajících se uzavření smluv. Dále na základě rizikového a následně náhodného výběru bylo prověřeno plnění dalších 21 usnesení zastupitelstva města za rok 2024, která se týkala zejména:

- zpracování dokumentů a jejich zveřejňování na webu města
- uveřejňování zápisů komisí města, vyhlášek a dalších dokumentů na webu města
- předkládání materiálů zastupitelstvu města

Při ověřování bylo vycházeno z údajů publikovaných na webu města a z dokumentů uložených v Úřadu města.

V rámci kontroly byly zjištěny následující nedostatky:

- nebyla splněna 2 usnesení týkající se energetické koncepce města Úvaly a zřízení zástavního práva k nemovitostem
- u 10 smluv nebyly dodrženy termíny podpisu smlouvy ze strany města Úvaly dané usnesením Zastupitelstva města

Závěrem je vhodné také konstatovat, *že vyhledávání informací a dokumentů na webu města je značně nepřehledné*. Vzhledem k tomu, že tyto údaje *slouží zejména občanům města*, je vyhledávání pro ně zdlouhavé a někdy velmi nesnadné. Proto velmi doporučuji zavést možnost třídění vyhledávaných dokumentů abecedně a podle data jejich vzniku a zlepšit způsob jejich vyhledávání.

Zpracovala: Zuzana Netušilová, členka KV
Datum: 1. 9. 2026

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva města za rok 2024
II. bere na vědomí konstatování kontrolního výboru, že současná podoba webu města je nepřehledná a snižuje transparentnost komunikace

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Jana Tesařová, vedoucí úřadu

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25
Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Kontrolou pověřena členka kontrolního výboru Mgr. Ivana Šťastná

Kontrola byla provedena dne 29. 3. 2026 a 25. 8. 2026 prověřením plnění usnesení rady města za rok 2024.

Ze 424 předložených usnesení 2 nebyla vůbec přijata. Dalších 11 přijatých usnesení bylo později novým usnesením zrušeno.

Podle předložené evidence trvá jedno usnesení:

R - 94/2024 (zpracování energetické koncepce) – dle předložených podkladů probíhá sběr dat.

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly:

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Zpracoval: Mgr. Ivana Šťastná, člen KV
Datum: 25. 8. 2026

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka:

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV- 9/25
Kontrola plnění usnesení Zastupitelstva města za rok 2024

Kontrola ukončena dne 1. 9. 2026
Kontrolou pověřena členka Kontrolního výboru Zuzana Netušilová

V rámci jednání Zastupitelstva města v roce 2024 bylo vydáno celkem 118 usnesení. Bylo prověřeno plnění všech 30 usnesení týkajících se uzavření smluv. Dále na základě rizikového a následně náhodného výběru bylo prověřeno plnění dalších 21 usnesení zastupitelstva města za rok 2024, která se týkala zejména:

- zpracování dokumentů a jejich zveřejňování na webu města
- uveřejňování zápisů komisí města, vyhlášek a dalších dokumentů na webu města
- předkládání materiálů zastupitelstvu města

Při ověřování bylo vycházeno z údajů publikovaných na webu města a z dokumentů uložených v Úřadu města.

V rámci kontroly byly zjištěny následující nedostatky:

- nebyla splněna 2 usnesení týkající se energetické koncepce města Úvaly a zřízení zástavního práva k nemovitostem
- u 10 smluv nebyly dodrženy termíny podpisu smlouvy ze strany města Úvaly dané usnesením Zastupitelstva města

Závěrem je vhodné také konstatovat, *že vyhledávání informací a dokumentů na webu města je značně nepřehledné*. Vzhledem k tomu, že tyto údaje *slouží zejména občanům města*, je vyhledávání pro ně zdlouhavé a někdy velmi nesnadné. Proto velmi doporučuji zavést možnost třídění vyhledávaných dokumentů abecedně a podle data jejich vzniku a zlepšit způsob jejich vyhledávání.

Zpracovala: Zuzana Netušilová, členka KV
Datum: 1. 9. 2026

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva města za rok 2024
II. bere na vědomí konstatování kontrolního výboru, že současná podoba webu města je nepřehledná a snižuje transparentnost komunikace

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka: bez připomínek

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV- 9/25
Kontrola plnění usnesení Zastupitelstva města za rok 2024

Kontrola ukončena dne 1. 9. 2026
Kontrolou pověřena členka Kontrolního výboru Zuzana Netušilová

V rámci jednání Zastupitelstva města v roce 2024 bylo vydáno celkem 118 usnesení. Bylo prověřeno plnění všech 30 usnesení týkajících se uzavření smluv. Dále na základě rizikového a následně náhodného výběru bylo prověřeno plnění dalších 21 usnesení zastupitelstva města za rok 2024, která se týkala zejména:

- zpracování dokumentů a jejich zveřejňování na webu města
- uveřejňování zápisů komisí města, vyhlášek a dalších dokumentů na webu města
- předkládání materiálů zastupitelstvu města

Při ověřování bylo vycházeno z údajů publikovaných na webu města a z dokumentů uložených v Úřadu města.

V rámci kontroly byly zjištěny následující nedostatky:

- nebyla splněna 2 usnesení týkající se energetické koncepce města Úvaly a zřízení zástavního práva k nemovitostem
- u 10 smluv nebyly dodrženy termíny podpisu smlouvy ze strany města Úvaly dané usnesením Zastupitelstva města

Závěrem je vhodné také konstatovat, *že vyhledávání informací a dokumentů na webu města je značně nepřehledné*. Vzhledem k tomu, že tyto údaje *slouží zejména občanům města*, je vyhledávání pro ně zdlouhavé a někdy velmi nesnadné. Proto velmi doporučuji zavést možnost třídění vyhledávaných dokumentů abecedně a podle data jejich vzniku a zlepšit způsob jejich vyhledávání.

Zpracovala: Zuzana Netušilová, členka KV
Datum: 1. 9. 2026

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 9/25 - Kontrola plnění usnesení zastupitelstva města za rok 2024
II. bere na vědomí konstatování kontrolního výboru, že současná podoba webu města je nepřehledná a snižuje transparentnost komunikace

Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka: bez připomínek

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25
Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Kontrolou pověřena členka kontrolního výboru Mgr. Ivana Šťastná

Kontrola byla provedena dne 29. 3. 2026 a 25. 8. 2026 prověřením plnění usnesení rady města za rok 2024.

Ze 424 předložených usnesení 2 nebyla vůbec přijata. Dalších 11 přijatých usnesení bylo později novým usnesením zrušeno.

Podle předložené evidence trvá jedno usnesení:

R - 94/2024 (zpracování energetické koncepce) – dle předložených podkladů probíhá sběr dat.

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly:

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Zpracoval: Mgr. Ivana Šťastná, člen KV
Datum: 25. 8. 2026

<u>Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly</u>:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka: bez připomínek

Zpráva o provedení kontroly dle usnesení KV 8/25
Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Kontrolou pověřena členka kontrolního výboru Mgr. Ivana Šťastná

Kontrola byla provedena dne 29. 3. 2026 a 25. 8. 2026 prověřením plnění usnesení rady města za rok 2024.

Ze 424 předložených usnesení 2 nebyla vůbec přijata. Dalších 11 přijatých usnesení bylo později novým usnesením zrušeno.

Podle předložené evidence trvá jedno usnesení:

R - 94/2024 (zpracování energetické koncepce) – dle předložených podkladů probíhá sběr dat.

Vzhledem k výše uvedenému navrhujeme následující usnesení:

Zastupitelstvo města Úvaly:

I. bere na vědomí kontrolní zprávu dle usnesení KV 8/25 - Kontrola plnění usnesení rady města za rok 2024

Zpracoval: Mgr. Ivana Šťastná, člen KV
Datum: 25. 8. 2026

<u>Vyjádření a podpisy příslušných pracovníků MěÚ Úvaly</u>:

Ing. Markéta Rydvalová, starostka: bez připomínek

Rozpočtové opatření č. 4/2026

Příjmy		Pol.	RO č.3	RO č.4
Třída 1	**Daňové příjmy**		**219 063 673**	**220 474 333**
	Daň z příjmu fyz. osob ze ZÁVISLÉ ČINNOSTI	**1111**	35 142 124	35 142 124
	Daň z příjmu fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti	**1112**	3 257 880	3 257 880
	Daň z příjmu fyzických osob vybírana srážkou dle zvlaštní sazby	**1113**	5 755 588	5 755 588
	Daň z příjmu fyzických osob zaměstnanci	**1111**	1 159 247	1 159 247
	Př. z DPPO, kdy popl. je obec	**1122**		1 410 660
	Daň z příjmu právnických osob	**1121**	49 879 518	49 879 518
	Daň z přidané hodnoty	**1211**	92 960 726	92 960 726
	Odvod za odnětí půdy	**1334**	26 000	26 000
	popl. za komunální odpad	**1339**	7 935 840	7 935 840
	popl. ze psů	**1341**	390 000	390 000
	Popl. za užívání veř. prostranství	**1343**	75 000	75 000
	popl. ze vstupného	**1344**	3 000	3 000
	popl. z ubytovací kapacity	**1345**	20 000	20 000
	Popl. za provoz. výh. hrací přístroj	**1347**	0	0
	Poplatek za zhodnocení pozemku	**1348**	4 898 750	4 898 750
	Příspěvky do infrastruktury města dle plánovacích smluv	**1348**	0	0
	Správní poplatky	**1361**	1 200 000	1 200 000
	Ostatní popl. z činnosti (loterie)	**1381**	650 000	650 000
	odvod z VHP	**1385**	1 520 000	1 520 000
	Daň z nemovitostí	**1511**	14 190 000	14 190 000
Třída 2	**Nedaňové příjmy**		**39 290 250**	**39 752 550**
	exekuce	**2481**	0	0
	parkovací karty	**2111**	21 950	21 950
	kooperativa pojistné náhrady	**2322**	65 000	65 000
	vodovod - pronájem řadu	**2132**	4 806 120	4 806 120
	kanalizace - Pronájem čistírny	**2132**	8 646 660	8 646 660
	ZŠ - služby (byty)	**2111**	50 000	50 000
	ZŠ - nájem (byty)	**2132**	249 000	249 000
	knihovna - poplatky	**2111**	90 000	90 000
	Život Úval - inzerce	**2111**	250 000	250 000
	kultura	**2111**	70 000	70 000
	Koupaliště - pronájem	**2132**	330 005	330 005
	zdrav. střed.- pronájem	**2132**	983 600	983 600
	byty - služby	**2111**	2 400 000	2 400 000
	byty - pronájem	**2132**	5 606 000	5 606 000
	Ostatní přijaté vratky transferů a podobné příjmy	**2229**	0	289 020
	ostatní nedaňové příjmy	**2329**	0	173 280
	investiční příspěvek z Vinice	**3122**	8 135 328	8 135 328
	nebytové - pronájem Riegerová č.p. 897	**2132**	231 792	231 792
	nebytové služby	**2111**	81 000	81 000
	nebytové - pronájem č.p. 203	**2132**	179 395	179 395
	nebytové - služby č.p. 203	**2111**	78 000	78 000
	nebytové - pronájem	**2132**	400 000	400 000
	nájemné Policie ČR	**2132**	1 340 000	1 340 000
	hřbitov - služby	**2111**	390 000	390 000
	finanční dar Bubenečská, a.s.-EKO účely	**2321**	500 000	500 000
	vratka za tříděný odpad	**2111**	3 090 000	3 090 000
	pečovatelská služba - klienti	**2111**	600 000	600 000
	hasiči - služby-byt	**2111**	20 000	20 000
	hasiči - nájem-byt	**2132**	24 000	24 000
	vývěska, kopirování	**2111**	42 000	42 000
	příjmy z úroků	**2141**	10 000	10 000
	cvičák-psi	**2132**	4 400	4 400
	věcná břemena(ČEZ, Pod Slovany atd.)	**2119**	596 000	596 000
Třída 3	**Kapitálové příjmy**		**13 519 038**	**13 519 038**
	Příjmy z prodeje majetků	**3111**	13 395 560	13 395 560
	Neinvestiční dotace od obcí	**4121**	0	0
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí PS	**4222**		
	Úřad práce UZ13013	**4216**		
	dotce MDDM 33092	**4216**		
	adaptační skupiny Ukrajina	**4117**		
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí	**4121**	100 000	100 000
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí (MP)	**4121**	2 660 699	2 660 699
	Dotace kamery (MP)	**4216**	209 000	0
	dotace hasiči UZ 14004	**4216**		
	dotace kraje auto SDH	**4222**		
	Dotace knihovna projekt Rodinný klub Pavučinka- besedy	**4216**		
	Dorace MŠ Bulharská SR	**4216**	4 659 214	4 659 214
	Dotace MŠ Bulharská EU	**4116**	1 145 863	1 145 863
	Dotace MŠ Bulharská SR	**4116**	327 389	327 389
	dotace MŠ	**4216**	0	0
	Dotace výzva 9	**4216**	0	0
	Dotace výzva 9 EU	**4216**	2 030 936	2 030 936
	Dotace výzva 9 SR	**4216**	435 200	435 200
	Dotace výzva 9 EU	**4116**	142 166	142 166
	Dotace výzva 9 SR	**4116**	30 464	30 464
	Dotace ČOV	**4216**	19 099 000	19 099 000
	Dotace hasičské budovy	**4216**	0	0
	Dotace Pohádková cesta	**4216**	0	0
	Dotace chodník u polikliniky	**4216**	0	0
	Dotace pečovatelská služba nový výtah, kuchyně a hydroizolace budovy	**4216**	0	0
	Dotace chodník Škvorecká	**4216**	0	3 531 138
	Výsadba stromů	**4216**	0	0
	Pečovatelská sl. - příspěvek KÚ	**4122**	1 744 000	1 744 000
	Dotace kamery (MP)	**4222**		209 000
Třída 8	**Financování**		**67 234 262**	**67 234 262**
	Změna stavu krátk.prostř.na bankovních účtů	**8115**	13 186 711	13 186 711
	Rezerva z daně z nemovitostí	**8115**	0	0
	Nový úvěr	**8123**	0	0
	Nový úvěr- ČOV 2024	**8123**	54 047 551	54 047 551
	Nový úvěr- svazková 2025	**8124**	0	0
Příjmy celkem			**396 632 704**	**402 036 801**

0

Výdaje		Pol.	RO č.3	RO č.4
Třída 5	**Běžné výdaje**		**259 264 185**	**272 866 766**
	Mzdové náklady celkem		**56 205 346**	**57 740 597**
	Platy zaměstnanců	**5011**	34 745 000	34 745 000
	Ostatní osobní výdaje	**5021**	3 468 500	3 768 500
	Odměny zastupitelů	**5023**	3 750 000	3 750 000
	Odchodné zaměstnanců	**5024**	0	0
	Odchodné zastupitelé	**5026**	0	900 000
	Refundace	**5029**	30 000	30 000
	Sociální pojištění	**5031**	10 322 375	10 565 875
	Zdravotní pojištění	**5032**	3 716 055	3 803 715
	Ostatní pojistné	**5038**	173 416	177 507
	Neinvestiční výdaje		**203 058 839**	**215 126 169**
	Prádlo, oděv, obuv	**5134**	395 000	395 000
	Knihy, tisk	**5136**	383 000	383 000
	DHIM	**5137**	2 986 000	2 228 000
	Materiál	**5139**	4 261 000	4 321 000
	Voda	**5151**	790 000	790 000
	Plyn	**5153**	2 580 240	2 580 240
	Elektrická energie	**5154**	5 258 000	5 258 000
	Pohonné hmoty	**5156**	670 000	670 000
	Služby pošt	**5161**	855 000	1 055 000
	Telefony	**5162**	854 000	854 000
	Pojištění+bank.popl.	**5163**	1 610 000	1 630 000
	Nájemné	**5164**	2 383 355	2 391 905
	Právní služby	**5166**	1 000 000	1 600 000
	Školení a vzdělávání	**5167**	735 000	615 000
	Služby zpracování podkladů	**5168**	402 420	402 420
	Nákup služeb	**5169**	28 827 851	28 924 851
	Opravy a udržování	**5171**	42 266 460	48 297 460
	Programové vybavení	**5172**	3 298 000	3 227 000
	Cestovné	**5173**	62 000	62 000
	Pohoštění	**5175**	509 000	509 000
	Věcné dary	**5194**	360 000	360 000
	Neivestiční příspěvek	**5329**	3 035 760	3 035 760
	Dopr. obslužnost	**5323**	4 000 000	4 000 000
	Neinvest. přísp. org.	**5331**	80 648 994	80 648 994
	Platby daní a poplatků	**5362**	2 000 179	3 410 839
	Uhrada sankcí	**5363**	6 310 301	6 310 301
	Vrátky transferů	**5364**	0	289 020
	Finanční dary	**5492**	520 000	520 000
	Převody do sociálního fondu	**5499**	1 980 000	1 980 000
	příspěvky spolkům	**5222**	2 000 000	5 300 000
	Krytí krizové situace	**5903**	79 054	79 054
	úroky	**5141**	1 998 226	2 998 226
	Kurzové rozdíly	**5142**		100
Třída 6	**Kapitálové výdaje**		**128 056 213**	**119 787 540**
	Programové vybavení	**6111**	3 178 000	3 309 000
	Budovy, haly a stavby	**6121**	91 462 338	86 663 665
	Projektová dokumentace	**6121**	13 060 000	8 590 000
	Stroje a zařízení	**6122**	463 690	1 557 690
	Dopravní prostředky	**6123**	5 300 000	5 300 000
	Výpočetní technika	**6125**	915 000	690 000
	Pozemky	**6130**	4 500 000	4 500 000
	PD svazková škola	**6349**	2 319 105	2 319 105
	Investiční příspěvek	**6351**	6 858 080	6 858 080
Třída 8	**Financování**		**9 312 305**	**9 382 496**
	Rezervy na projekty	**8115**	108 917	179 108
	Splátky jistiny(úvěru)	**8124**	9 203 388	9 203 388
Výdaje celkem			**396 632 704**	**402 036 801**

Rozpočtové opatření č. 4/2026

Příjmy		Pol.	RO č.3	RO č.4
Třída 1	**Daňové příjmy**		**219 063 673**	**220 474 333**
	Daň z příjmu fyz. osob ze ZÁVISLÉ ČINNOSTI	**1111**	35 142 124	35 142 124
	Daň z příjmu fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti	**1112**	3 257 880	3 257 880
	Daň z příjmu fyzických osob vybírana srážkou dle zvlaštní sazby	**1113**	5 755 588	5 755 588
	Daň z příjmu fyzických osob zaměstnanci	**1111**	1 159 247	1 159 247
	Př. z DPPO, kdy popl. je obec	**1122**		1 410 660
	Daň z příjmu právnických osob	**1121**	49 879 518	49 879 518
	Daň z přidané hodnoty	**1211**	92 960 726	92 960 726
	Odvod za odnětí půdy	**1334**	26 000	26 000
	popl. za komunální odpad	**1339**	7 935 840	7 935 840
	popl. ze psů	**1341**	390 000	390 000
	Popl. za užívání veř. prostranství	**1343**	75 000	75 000
	popl. ze vstupného	**1344**	3 000	3 000
	popl. z ubytovací kapacity	**1345**	20 000	20 000
	Popl. za provoz. výh. hrací přístroj	**1347**	0	0
	Poplatek za zhodnocení pozemku	**1348**	4 898 750	4 898 750
	Příspěvky do infrastruktury města dle plánovacích smluv	**1348**	0	0
	Správní poplatky	**1361**	1 200 000	1 200 000
	Ostatní popl. z činnosti (loterie)	**1381**	650 000	650 000
	odvod z VHP	**1385**	1 520 000	1 520 000
	Daň z nemovitostí	**1511**	14 190 000	14 190 000
Třída 2	**Nedaňové příjmy**		**39 290 250**	**39 752 550**
	exekuce	**2481**	0	0
	parkovací karty	**2111**	21 950	21 950
	kooperativa pojistné náhrady	**2322**	65 000	65 000
	vodovod - pronájem řadu	**2132**	4 806 120	4 806 120
	kanalizace - Pronájem čistírny	**2132**	8 646 660	8 646 660
	ZŠ - služby (byty)	**2111**	50 000	50 000
	ZŠ - nájem (byty)	**2132**	249 000	249 000
	knihovna - poplatky	**2111**	90 000	90 000
	Život Úval - inzerce	**2111**	250 000	250 000
	kultura	**2111**	70 000	70 000
	Koupaliště - pronájem	**2132**	330 005	330 005
	zdrav. střed.- pronájem	**2132**	983 600	983 600
	byty - služby	**2111**	2 400 000	2 400 000
	byty - pronájem	**2132**	5 606 000	5 606 000
	Ostatní přijaté vratky transferů a podobné příjmy	**2229**	0	289 020
	ostatní nedaňové příjmy	**2329**	0	173 280
	investiční příspěvek z Vinice	**3122**	8 135 328	8 135 328
	nebytové - pronájem Riegerová č.p. 897	**2132**	231 792	231 792
	nebytové služby	**2111**	81 000	81 000
	nebytové - pronájem č.p. 203	**2132**	179 395	179 395
	nebytové - služby č.p. 203	**2111**	78 000	78 000
	nebytové - pronájem	**2132**	400 000	400 000
	nájemné Policie ČR	**2132**	1 340 000	1 340 000
	hřbitov - služby	**2111**	390 000	390 000
	finanční dar Bubenečská, a.s.-EKO účely	**2321**	500 000	500 000
	vratka za tříděný odpad	**2111**	3 090 000	3 090 000
	pečovatelská služba - klienti	**2111**	600 000	600 000
	hasiči - služby-byt	**2111**	20 000	20 000
	hasiči - nájem-byt	**2132**	24 000	24 000
	vývěska, kopirování	**2111**	42 000	42 000
	příjmy z úroků	**2141**	10 000	10 000
	cvičák-psi	**2132**	4 400	4 400
	věcná břemena(ČEZ, Pod Slovany atd.)	**2119**	596 000	596 000
Třída 3	**Kapitálové příjmy**		**13 519 038**	**13 519 038**
	Příjmy z prodeje majetků	**3111**	13 395 560	13 395 560
	Neinvestiční dotace od obcí	**4121**	0	0
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí PS	**4222**		
	Úřad práce UZ13013	**4216**		
	dotce MDDM 33092	**4216**		
	adaptační skupiny Ukrajina	**4117**		
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí	**4121**	100 000	100 000
	Neinvestiční přijaté dotace od obcí (MP)	**4121**	2 660 699	2 660 699
	Dotace kamery (MP)	**4216**	209 000	0
	dotace hasiči UZ 14004	**4216**		
	dotace kraje auto SDH	**4222**		
	Dotace knihovna projekt Rodinný klub Pavučinka- besedy	**4216**		
	Dorace MŠ Bulharská SR	**4216**	4 659 214	4 659 214
	Dotace MŠ Bulharská EU	**4116**	1 145 863	1 145 863
	Dotace MŠ Bulharská SR	**4116**	327 389	327 389
	dotace MŠ	**4216**	0	0
	Dotace výzva 9	**4216**	0	0
	Dotace výzva 9 EU	**4216**	2 030 936	2 030 936
	Dotace výzva 9 SR	**4216**	435 200	435 200
	Dotace výzva 9 EU	**4116**	142 166	142 166
	Dotace výzva 9 SR	**4116**	30 464	30 464
	Dotace ČOV	**4216**	19 099 000	19 099 000
	Dotace hasičské budovy	**4216**	0	0
	Dotace Pohádková cesta	**4216**	0	0
	Dotace chodník u polikliniky	**4216**	0	0
	Dotace pečovatelská služba nový výtah, kuchyně a hydroizolace budovy	**4216**	0	0
	Dotace chodník Škvorecká	**4216**	0	3 531 138
	Výsadba stromů	**4216**	0	0
	Pečovatelská sl. - příspěvek KÚ	**4122**	1 744 000	1 744 000
	Dotace kamery (MP)	**4222**		209 000
Třída 8	**Financování**		**67 234 262**	**67 234 262**
	Změna stavu krátk.prostř.na bankovních účtů	**8115**	13 186 711	13 186 711
	Rezerva z daně z nemovitostí	**8115**	0	0
	Nový úvěr	**8123**	0	0
	Nový úvěr- ČOV 2024	**8123**	54 047 551	54 047 551
	Nový úvěr- svazková 2025	**8124**	0	0
Příjmy celkem			**396 632 704**	**402 036 801**

0

Výdaje		Pol.	RO č.3	RO č.4
Třída 5	**Běžné výdaje**		**259 264 185**	**272 866 766**
	Mzdové náklady celkem		**56 205 346**	**57 740 597**
	Platy zaměstnanců	**5011**	34 745 000	34 745 000
	Ostatní osobní výdaje	**5021**	3 468 500	3 768 500
	Odměny zastupitelů	**5023**	3 750 000	3 750 000
	Odchodné zaměstnanců	**5024**	0	0
	Odchodné zastupitelé	**5026**	0	900 000
	Refundace	**5029**	30 000	30 000
	Sociální pojištění	**5031**	10 322 375	10 565 875
	Zdravotní pojištění	**5032**	3 716 055	3 803 715
	Ostatní pojistné	**5038**	173 416	177 507
	Neinvestiční výdaje		**203 058 839**	**215 126 169**
	Prádlo, oděv, obuv	**5134**	395 000	395 000
	Knihy, tisk	**5136**	383 000	383 000
	DHIM	**5137**	2 986 000	2 228 000
	Materiál	**5139**	4 261 000	4 321 000
	Voda	**5151**	790 000	790 000
	Plyn	**5153**	2 580 240	2 580 240
	Elektrická energie	**5154**	5 258 000	5 258 000
	Pohonné hmoty	**5156**	670 000	670 000
	Služby pošt	**5161**	855 000	1 055 000
	Telefony	**5162**	854 000	854 000
	Pojištění+bank.popl.	**5163**	1 610 000	1 630 000
	Nájemné	**5164**	2 383 355	2 391 905
	Právní služby	**5166**	1 000 000	1 600 000
	Školení a vzdělávání	**5167**	735 000	615 000
	Služby zpracování podkladů	**5168**	402 420	402 420
	Nákup služeb	**5169**	28 827 851	28 924 851
	Opravy a udržování	**5171**	42 266 460	48 297 460
	Programové vybavení	**5172**	3 298 000	3 227 000
	Cestovné	**5173**	62 000	62 000
	Pohoštění	**5175**	509 000	509 000
	Věcné dary	**5194**	360 000	360 000
	Neivestiční příspěvek	**5329**	3 035 760	3 035 760
	Dopr. obslužnost	**5323**	4 000 000	4 000 000
	Neinvest. přísp. org.	**5331**	80 648 994	80 648 994
	Platby daní a poplatků	**5362**	2 000 179	3 410 839
	Uhrada sankcí	**5363**	6 310 301	6 310 301
	Vrátky transferů	**5364**	0	289 020
	Finanční dary	**5492**	520 000	520 000
	Převody do sociálního fondu	**5499**	1 980 000	1 980 000
	příspěvky spolkům	**5222**	2 000 000	5 300 000
	Krytí krizové situace	**5903**	79 054	79 054
	úroky	**5141**	1 998 226	2 998 226
	Kurzové rozdíly	**5142**		100
Třída 6	**Kapitálové výdaje**		**128 056 213**	**119 787 540**
	Programové vybavení	**6111**	3 178 000	3 309 000
	Budovy, haly a stavby	**6121**	91 462 338	86 663 665
	Projektová dokumentace	**6121**	13 060 000	8 590 000
	Stroje a zařízení	**6122**	463 690	1 557 690
	Dopravní prostředky	**6123**	5 300 000	5 300 000
	Výpočetní technika	**6125**	915 000	690 000
	Pozemky	**6130**	4 500 000	4 500 000
	PD svazková škola	**6349**	2 319 105	2 319 105
	Investiční příspěvek	**6351**	6 858 080	6 858 080
Třída 8	**Financování**		**9 312 305**	**9 382 496**
	Rezervy na projekty	**8115**	108 917	179 108
	Splátky jistiny(úvěru)	**8124**	9 203 388	9 203 388
Výdaje celkem			**396 632 704**	**402 036 801**

KB

Dodatek ke smlouvě o úvěru

99042022357

registrační číslo

Komerční banka, a. s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 4531 7054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

právnická osoba – obec / kraj (dále jen „**Klient**“)

Název	**Město Úvaly**
Sídlo obecního / krajského úřadu:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931

se dohodli na tomto dodatku č. 1 ke Smlouvě o úvěru ze dne 4.8.2023, reg. č. 99042022357 (dále jen „**Smlouva**“).

1. Tímto dodatkem se mění Smlouva takto:

   Znění článku 5. Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

   5.1 Klient a Banka se dohodli, že počínaje dnem 31.8.2026 bude úroková sazba pohyblivá a bude odpovídat součtu O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % p. a. z jistiny Úvěru.

   5.2 Sjednaná pevná odchylka je neměnná po celou dobu trvání Úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.

   5.3 V případě, že nastane Případ porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 0,00 procentních bodů.

   Znění článku 8.4 Smlouvy se doplňuje o bod 8.4.5:

   8.4.5 Klient a Banka se dohodli, že článek 8. odstavec 8.9 Úvěrových podmínek se na vztahy mezi Klientem a Bankou upravené touto Smlouvou nepoužije.

2. S ohledem na skutečnost, že v období od 30.6.2026 do 31.8.2026 byla splácena pouze jistina Úvěru, nikoli však úroky z jistiny Úvěru, dohodly se smluvní strany na následujícím:
   a) Klient tímto potvrzuje souhlas s úrokovou sazbou ve výši 4,89 % p.a. ze zůstatku jistiny Úvěru za období od 30.6.2026 do data platnosti nové úrokové sazby sjednané tímto dodatkem.
   b) Klient se zavazuje uhradit úrok za období od 30.6.2026 do 30.8.2026, tj. ve výši Kč 98 607,21, jednorázově nejpozději do 27.9.2026. Úhrada bude provedena způsobem dle článku 6.3 Smlouvy.

3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem uzavření.

Klient prohlašuje, že byly splněny podmínky platnosti tohoto dodatku předepsané příslušnými právními předpisy upravujícími postavení a činnost Klienta, a zavazuje se nahradit Bance veškerou škodu způsobenou případným nesplněním zákonných podmínek platnosti tohoto dodatku. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno usnesením zastupitelstva Klienta č. přijatým na jeho zasedání konajícím se dne .

Město Úvaly

elektronicky podepsáno

Jméno: Bc. Markéta Rydvalová
Funkce: starostka

Komerční banka, a.s.

elektronicky podepsáno

Jméno: Ing. Karel Petrák
Funkce: bankovní poradce – Corporate

elektronicky podepsáno

Jméno: **Bc. Veronika Doláková**
Funkce: **bankovní poradce - Corporate**

KB

Dodatek ke smlouvě o úvěru

99042022357

registrační číslo

Komerční banka, a. s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 4531 7054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

právnická osoba – obec / kraj (dále jen „**Klient**“)

Název	**Město Úvaly**
Sídlo obecního / krajského úřadu:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931

se dohodli na tomto dodatku č. 1 ke Smlouvě o úvěru ze dne 4.8.2023, reg. č. 99042022357 (dále jen „**Smlouva**“).

1. Tímto dodatkem se mění Smlouva takto:

   Znění článku 5. Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

   5.1 Klient a Banka se dohodli, že počínaje dnem 31.8.2026 bude úroková sazba pohyblivá a bude odpovídat součtu O/N PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,29 % p. a. z jistiny Úvěru.

   5.2 Sjednaná pevná odchylka je neměnná po celou dobu trvání Úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.

   5.3 V případě, že nastane Případ porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 0,00 procentních bodů.

   Znění článku 8.4 Smlouvy se doplňuje o bod 8.4.5:

   8.4.5 Klient a Banka se dohodli, že článek 8. odstavec 8.9 Úvěrových podmínek se na vztahy mezi Klientem a Bankou upravené touto Smlouvou nepoužije.

2. S ohledem na skutečnost, že v období od 30.6.2026 do 31.8.2026 byla splácena pouze jistina Úvěru, nikoli však úroky z jistiny Úvěru, dohodly se smluvní strany na následujícím:
   a) Klient tímto potvrzuje souhlas s úrokovou sazbou ve výši 4,89 % p.a. ze zůstatku jistiny Úvěru za období od 30.6.2026 do data platnosti nové úrokové sazby sjednané tímto dodatkem.
   b) Klient se zavazuje uhradit úrok za období od 30.6.2026 do 30.8.2026, tj. ve výši Kč 98 607,21, jednorázově nejpozději do 27.9.2026. Úhrada bude provedena způsobem dle článku 6.3 Smlouvy.

3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem uzavření.

Klient prohlašuje, že byly splněny podmínky platnosti tohoto dodatku předepsané příslušnými právními předpisy upravujícími postavení a činnost Klienta, a zavazuje se nahradit Bance veškerou škodu způsobenou případným nesplněním zákonných podmínek platnosti tohoto dodatku. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno usnesením zastupitelstva Klienta č. přijatým na jeho zasedání konajícím se dne .

Město Úvaly

elektronicky podepsáno

Jméno: Bc. Markéta Rydvalová
Funkce: starostka

Komerční banka, a.s.

elektronicky podepsáno

Jméno: Ing. Karel Petrák
Funkce: bankovní poradce – Corporate

elektronicky podepsáno

Jméno: **Bc. Veronika Doláková**
Funkce: **bankovní poradce - Corporate**

DAROVACÍ SMLOUVA POZEMKU

uzavřená podle § 2055 a následujících občanského zákoníku

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

(dále jen „**Dárce**")

a

Město Úvaly

Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Oprávněna k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Obdarovaný**" nebo jako „**město Úvaly**")

(společně též jako „**Smluvní strany**")

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o poskytnutí daru pozemku** (dále jen „**Smlouva**"):

I. PŘEDMĚT SMLOUV

1. Dárci výslovně prohlašují, že jsou podílový vlastníci pozemku parcelní číslo 3269/8, katastrální území úvaly u Prahy, obec Úvaly o výměře 114 m², druh pozemku vodní plocha zaps. na LV č. [redacted] pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze

(vše dále společně jen „**Pozemek**").

2. Dárce H[redacted] B[redacted] je spoluvlastníkem podílu 4/24 na Pozemku.

   Dárce D[redacted] M[redacted] Ing. je spoluvlastníkem podílu 1/3 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] S[redacted] akad. mal. je spoluvlastníkem podílu 1/12 na Pozemku.

   Dárce M[redacted] S[redacted] je spoluvlastníkem podílu 1/12 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] Z[redacted] je spoluvlastníkem podílu 1/3 na Pozemku.

II. PROHLÁŠENÍ O ZATÍŽENÍ POZEMKU

1. Dárci prohlašují, že Pozemek není zatížen věcnými břemeny a služebnostmi zapsanými v katastru nemovitostí.

2. Dárci prohlašují, že Pozemek není zatížen nájemní smlouvou.

III. DAROVÁNÍ POZEMKU A PŘECHOD VLASTNICTVÍ K DAROVANÉMU POZEMKU

1. Dárce H[redacted] B[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 4/24 na Pozemku.

   Dárce D[redacted] M[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/3 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] S[redacted] akad. mal. daruje Obdarovanému svůj podíl 1/12 na Pozemku.

   Dárce M[redacted] S[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/12 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] Z[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/3 na Pozemku.

2. **Obdarovaný přijímá od všech Dárců dar do svého vlastnictví** (dále jen „Dar").

3. Smluvní strany prohlašují, že Dar poskytují Dárci Obdarovanému dobrovolně a není proti němu poskytnuto Obdarovaným žádné protiplnění.

4. Hodnota Daru nebyla Smluvními stranami stanovena. Dárci prohlašují, že nepotřebuje znát hodnotu darovaného Pozemku. Obdarovaný prohlašuje, že hodnotu stanoví pro své vnitřní účely (účetnictví a majetek) sám obvyklými způsoby.

5. **Vlastnické právo k Pozemku přechází na Obdarovaného vkladem** vlastnického práva v jeho prospěch do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu **zpětně ke dni podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva**.

6. Smluvní strany sjednávají, že nebezpečí škody na Pozemku a nebezpečí škody způsobené Pozemkem přechází na Obdarovaného dnem převzetí Pozemku Obdarovaným, nejpozději však dnem, kdy nabylo právní moci zápis do katastru nemovitostí.

7. Smluvní strany prohlašují, že se až do provedení vkladu do katastru nemovitostí zdrží jakýchkoliv činností, které by vedly ke zmaření či ztížení tohoto úkonu.

8. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost při správním řízení o vkladu Pozemku a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit katastrálním úřadem vytýkané vady.

9. Smluvní strany sjednávají, že v případě zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této Smlouvy příslušným katastrálním úřadem učiní právní a všechny možné kroky k případné opravě, úpravě nebo doplnění této Smlouvy za účelem jejího naplnění.

IV. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Dárci prohlašují, že ke dni podpisu této Smlouvy neběží žádné závazky nebo spory, které by mohly Dar zatížit nároky třetích stran. Dárci dále prohlašují, že ke dni uzavření této smlouvy nebylo vůči němu zahájeno insolvenční řízení a není mu známo, že by na něj byl podán insolvenční návrh, není vůči němu vykonatelné žádné rozhodnutí orgánu veřejné moci a neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkon rozhodnutí. Dárci rovněž

prohlašují, že žádná třetí osoba nevznesla ve vztahu k předmětu převodu jakýkoliv nárok, v jehož důsledku by mohlo dojít k omezení práva Obdarovaného k nabytí Daru.

2. Dárci výslovně prohlašují, že nezamlčeli Obdarovanému žádné skutečnosti, jež by mohly ovlivnit jakýmkoliv způsobem jeho rozhodnutí do svého vlastnictví převzít Dar, dále prohlašují, že nemají žádné věřitele, k jejichž zkrácení ve smyslu § 589 občanského zákoníku by mohlo převodem Pozemku dojít a s Pozemkem nesouvisí žádné dluhy, které by mohly na Obdarovaného ve smyslu § 1893 občanského zákoníku přejít.

3. Dárci prohlašují, že jim není známo, že by Pozemek byl zatížen ekologickou zátěží.

4. Dárci se zavazuji, že po uzavření této Smlouvy ve prospěch Obdarovaného podle této Smlouvy nezatíží Pozemek závazky ve prospěch svůj ani třetích osob žádným věcným právem, nájemním ani jakýmkoli jiným právem a ani jinak Pozemek nezatíží.

5. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit vytýkané vady Smlouvy v souladu s požadavky příslušného katastrálního úřadu.

6. Všechny náklady spojených s převodem pozemku na katastru nemovitostí na město Úvaly hradí Obdarovaný.

V. PLNÁ MOC K ŘÍZENÍ O NÁVRHU NA VKLAD

Dárci tímto současně udělují v souladu s ust. § 33 odst. 2 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších, předpisů, **plnou moc právnické osobě městu Úvaly, IČO 00240931 pro celé řízení**, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této Smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby namísto něho za účastníka jednala.

VI. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti z této Smlouvy vyplývající a ve Smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a s obsahem této Smlouvy souvisejících předpisů.

2. Smluvní strany sjednávají, že pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

3. Tuto Smlouvu je možné s ohledem na ust. § 560 občanského zákoníku, měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že případné změny této Smlouvy se budou sjednávat ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Současně je zde platná podmínka, že Smlouvu a dodatky Smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto Smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, absolutně neplatné.

4. Dárce prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany, jejích zaměstnanců nebo členů v rozsahu uvedeném touto Smlouvou včetně všech případných dodatků Smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které Smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem realizace této Smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto Smlouvou nebudou jiným způsobem městem Úvaly využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

5. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že text Smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie Smlouvy.

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této Smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této Smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
7. Smluvní strany sjednávají, že vylučují aplikaci § 1726, § 1728, § 1729 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku.
8. Smluvní strany se dohodly na způsobu doručování písemností tak, že lze zásilku zaslat prostřednictvím datové schránky anebo doporučenou zásilkou, která je podána k přepravě držitelem poštovní licence na adresu smluvních stran uvedených v záhlaví této Smlouvy. V případě, že se některou ze smluvních stran odeslaná písemnost prostřednictvím držitele poštovní licence vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenou dnem následujícím po dni otisku razítka na zásilce, kdy byla poštou odesílateli vrácena; zásilky odeslané prostřednictvím datové schránky se považují za přijaté dle předpisů o umístění do datové schránky příjemce obchodní nebo soukromé zásilky v systému datových schránek.
9. Písemným kontaktem pro účely této Smlouvy se rozumí kontaktní adresa pro písemnou korespondenci prostřednictvím držitele poštovní licence, ID datové schránky smluvní strany; u běžných záležitostí a podrobností nebo plnění Smlouvy je za takový kontakt považování e-mail, který si strany předaly.
10. Smluvní strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
11. **Uzavření této Smlouvy** schválilo Zastupitelstvo města Úvaly **Z – .....**ze dne ..... a pověřilo starostku města k jejímu podpisu.
12. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
13. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v Registru smluv.
14. Smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Obdarovaný a **jeden** stejnopis obdrží Dárce.
15. Strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

Za Obdarovaného

Ing. Markéta Rydvalová
starostka města Úvaly

V dne

Za Dárce

B[redacted] H[redacted]

Ing. M[redacted]D[redacted]

S[redacted]J[redacted]akad. mal.

S[redacted] M[redacted]

Z[redacted] J[redacted]

DAROVACÍ SMLOUVA POZEMKU

uzavřená podle § 2055 a následujících občanského zákoníku

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

a

Jméno a příjmení: [redacted]
RČ:
Trvalé bydliště:

(dále jen „**Dárce**")

a

Město Úvaly

Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Oprávněna k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Obdarovaný**" nebo jako „**město Úvaly**")

(společně též jako „**Smluvní strany**")

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o poskytnutí daru pozemku** (dále jen „**Smlouva**"):

I. PŘEDMĚT SMLOUV

1. Dárci výslovně prohlašují, že jsou podílový vlastníci pozemku parcelní číslo 3269/8, katastrální území úvaly u Prahy, obec Úvaly o výměře 114 m², druh pozemku vodní plocha zaps. na LV č. [redacted] pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze

(vše dále společně jen „**Pozemek**").

2. Dárce H[redacted] B[redacted] je spoluvlastníkem podílu 4/24 na Pozemku.

   Dárce D[redacted] M[redacted] Ing. je spoluvlastníkem podílu 1/3 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] S[redacted] akad. mal. je spoluvlastníkem podílu 1/12 na Pozemku.

   Dárce M[redacted] S[redacted] je spoluvlastníkem podílu 1/12 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] Z[redacted] je spoluvlastníkem podílu 1/3 na Pozemku.

II. PROHLÁŠENÍ O ZATÍŽENÍ POZEMKU

1. Dárci prohlašují, že Pozemek není zatížen věcnými břemeny a služebnostmi zapsanými v katastru nemovitostí.

2. Dárci prohlašují, že Pozemek není zatížen nájemní smlouvou.

III. DAROVÁNÍ POZEMKU A PŘECHOD VLASTNICTVÍ K DAROVANÉMU POZEMKU

1. Dárce H[redacted] B[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 4/24 na Pozemku.

   Dárce D[redacted] M[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/3 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] S[redacted] akad. mal. daruje Obdarovanému svůj podíl 1/12 na Pozemku.

   Dárce M[redacted] S[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/12 na Pozemku.

   Dárce J[redacted] Z[redacted] daruje Obdarovanému svůj podíl 1/3 na Pozemku.

2. **Obdarovaný přijímá od všech Dárců dar do svého vlastnictví** (dále jen „Dar").

3. Smluvní strany prohlašují, že Dar poskytují Dárci Obdarovanému dobrovolně a není proti němu poskytnuto Obdarovaným žádné protiplnění.

4. Hodnota Daru nebyla Smluvními stranami stanovena. Dárci prohlašují, že nepotřebuje znát hodnotu darovaného Pozemku. Obdarovaný prohlašuje, že hodnotu stanoví pro své vnitřní účely (účetnictví a majetek) sám obvyklými způsoby.

5. **Vlastnické právo k Pozemku přechází na Obdarovaného vkladem** vlastnického práva v jeho prospěch do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu **zpětně ke dni podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva**.

6. Smluvní strany sjednávají, že nebezpečí škody na Pozemku a nebezpečí škody způsobené Pozemkem přechází na Obdarovaného dnem převzetí Pozemku Obdarovaným, nejpozději však dnem, kdy nabylo právní moci zápis do katastru nemovitostí.

7. Smluvní strany prohlašují, že se až do provedení vkladu do katastru nemovitostí zdrží jakýchkoliv činností, které by vedly ke zmaření či ztížení tohoto úkonu.

8. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost při správním řízení o vkladu Pozemku a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit katastrálním úřadem vytýkané vady.

9. Smluvní strany sjednávají, že v případě zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této Smlouvy příslušným katastrálním úřadem učiní právní a všechny možné kroky k případné opravě, úpravě nebo doplnění této Smlouvy za účelem jejího naplnění.

IV. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Dárci prohlašují, že ke dni podpisu této Smlouvy neběží žádné závazky nebo spory, které by mohly Dar zatížit nároky třetích stran. Dárci dále prohlašují, že ke dni uzavření této smlouvy nebylo vůči němu zahájeno insolvenční řízení a není mu známo, že by na něj byl podán insolvenční návrh, není vůči němu vykonatelné žádné rozhodnutí orgánu veřejné moci a neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkon rozhodnutí. Dárci rovněž

prohlašují, že žádná třetí osoba nevznesla ve vztahu k předmětu převodu jakýkoliv nárok, v jehož důsledku by mohlo dojít k omezení práva Obdarovaného k nabytí Daru.

2. Dárci výslovně prohlašují, že nezamlčeli Obdarovanému žádné skutečnosti, jež by mohly ovlivnit jakýmkoliv způsobem jeho rozhodnutí do svého vlastnictví převzít Dar, dále prohlašují, že nemají žádné věřitele, k jejichž zkrácení ve smyslu § 589 občanského zákoníku by mohlo převodem Pozemku dojít a s Pozemkem nesouvisí žádné dluhy, které by mohly na Obdarovaného ve smyslu § 1893 občanského zákoníku přejít.

3. Dárci prohlašují, že jim není známo, že by Pozemek byl zatížen ekologickou zátěží.

4. Dárci se zavazuji, že po uzavření této Smlouvy ve prospěch Obdarovaného podle této Smlouvy nezatíží Pozemek závazky ve prospěch svůj ani třetích osob žádným věcným právem, nájemním ani jakýmkoli jiným právem a ani jinak Pozemek nezatíží.

5. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit vytýkané vady Smlouvy v souladu s požadavky příslušného katastrálního úřadu.

6. Všechny náklady spojených s převodem pozemku na katastru nemovitostí na město Úvaly hradí Obdarovaný.

V. PLNÁ MOC K ŘÍZENÍ O NÁVRHU NA VKLAD

Dárci tímto současně udělují v souladu s ust. § 33 odst. 2 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších, předpisů, **plnou moc právnické osobě městu Úvaly, IČO 00240931 pro celé řízení**, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této Smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby namísto něho za účastníka jednala.

VI. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti z této Smlouvy vyplývající a ve Smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a s obsahem této Smlouvy souvisejících předpisů.

2. Smluvní strany sjednávají, že pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

3. Tuto Smlouvu je možné s ohledem na ust. § 560 občanského zákoníku, měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že případné změny této Smlouvy se budou sjednávat ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Současně je zde platná podmínka, že Smlouvu a dodatky Smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto Smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, absolutně neplatné.

4. Dárce prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany, jejích zaměstnanců nebo členů v rozsahu uvedeném touto Smlouvou včetně všech případných dodatků Smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které Smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem realizace této Smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto Smlouvou nebudou jiným způsobem městem Úvaly využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

5. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že text Smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie Smlouvy.

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této Smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této Smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
7. Smluvní strany sjednávají, že vylučují aplikaci § 1726, § 1728, § 1729 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku.
8. Smluvní strany se dohodly na způsobu doručování písemností tak, že lze zásilku zaslat prostřednictvím datové schránky anebo doporučenou zásilkou, která je podána k přepravě držitelem poštovní licence na adresu smluvních stran uvedených v záhlaví této Smlouvy. V případě, že se některou ze smluvních stran odeslaná písemnost prostřednictvím držitele poštovní licence vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenou dnem následujícím po dni otisku razítka na zásilce, kdy byla poštou odesílateli vrácena; zásilky odeslané prostřednictvím datové schránky se považují za přijaté dle předpisů o umístění do datové schránky příjemce obchodní nebo soukromé zásilky v systému datových schránek.
9. Písemným kontaktem pro účely této Smlouvy se rozumí kontaktní adresa pro písemnou korespondenci prostřednictvím držitele poštovní licence, ID datové schránky smluvní strany; u běžných záležitostí a podrobností nebo plnění Smlouvy je za takový kontakt považování e-mail, který si strany předaly.
10. Smluvní strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
11. **Uzavření této Smlouvy** schválilo Zastupitelstvo města Úvaly **Z – .....**ze dne ..... a pověřilo starostku města k jejímu podpisu.
12. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
13. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v Registru smluv.
14. Smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Obdarovaný a **jeden** stejnopis obdrží Dárce.
15. Strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

Za Obdarovaného

Ing. Markéta Rydvalová
starostka města Úvaly

V dne

Za Dárce

B[redacted] H[redacted]

Ing. M[redacted]D[redacted]

S[redacted]J[redacted]akad. mal.

S[redacted] M[redacted]

Z[redacted] J[redacted]

Správa železnic, státní organizace
SŽ Facility
Odbor nakládání s nemovitým majetkem
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1 – Nové Město

Spisová značka: **S003714/2023-O31**
Vyřizuje: **Mgr. Marek Šilhavík**

S O U H L A S S UPRAVENÝMI PODMÍNKAMI PŘEVODU K DOPISU ZE DNE 20. KVĚTNA 2025
(TZV. „TECHNICKÉ PODMÍNKY")

Níže uvedený územní samosprávný celek

Název: .....

Sídlo:.....

IČO: .....

DIČ: .....

Zastoupený: .....

(dále jen „ÚSC")

jako budoucí nabyvatel za základě usnesení zastupitelstva č. ..... ze dne ..... prohlašuje, že souhlasí s upravenými podmínkami bezúplatného převodu předmětného majetku (tzv. „technické podmínky"), a to v části podmínek Koncepce, jež jsou uvedené v dopise Správy železnic, státní organizace, zn. 20667/2026-SŽ-SŽF-RČ (S003714/2023-O31) ze dne 20. srpna 2026.

Tento souhlas doplňuje již existující souhlas se základními podmínkami převodu dle dopisu zn. 7071/2025-SŽ-SŽF-RČ (S003714/2023-O31) ze dne 20. května 2025.

V .....

Dne .....

.....

podpis zástupce ÚSC

Přílohy
Příloha 1 – Usnesení zastupitelstva ÚSC ze dne .....

Správa železnic, státní organizace
SŽ Facility
Odbor nakládání s nemovitým majetkem
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1 – Nové Město

Spisová značka: **S003714/2023-O31**
Vyřizuje: **Mgr. Marek Šilhavík**

S O U H L A S S UPRAVENÝMI PODMÍNKAMI PŘEVODU K DOPISU ZE DNE 20. KVĚTNA 2025
(TZV. „TECHNICKÉ PODMÍNKY")

Níže uvedený územní samosprávný celek

Název: .....

Sídlo:.....

IČO: .....

DIČ: .....

Zastoupený: .....

(dále jen „ÚSC")

jako budoucí nabyvatel za základě usnesení zastupitelstva č. ..... ze dne ..... prohlašuje, že souhlasí s upravenými podmínkami bezúplatného převodu předmětného majetku (tzv. „technické podmínky"), a to v části podmínek Koncepce, jež jsou uvedené v dopise Správy železnic, státní organizace, zn. 20667/2026-SŽ-SŽF-RČ (S003714/2023-O31) ze dne 20. srpna 2026.

Tento souhlas doplňuje již existující souhlas se základními podmínkami převodu dle dopisu zn. 7071/2025-SŽ-SŽF-RČ (S003714/2023-O31) ze dne 20. května 2025.

V .....

Dne .....

.....

podpis zástupce ÚSC

Přílohy
Příloha 1 – Usnesení zastupitelstva ÚSC ze dne .....

Vysvětlivky:
Zeleně - majetek SPÚ
Oranžově - majetek města Úvaly

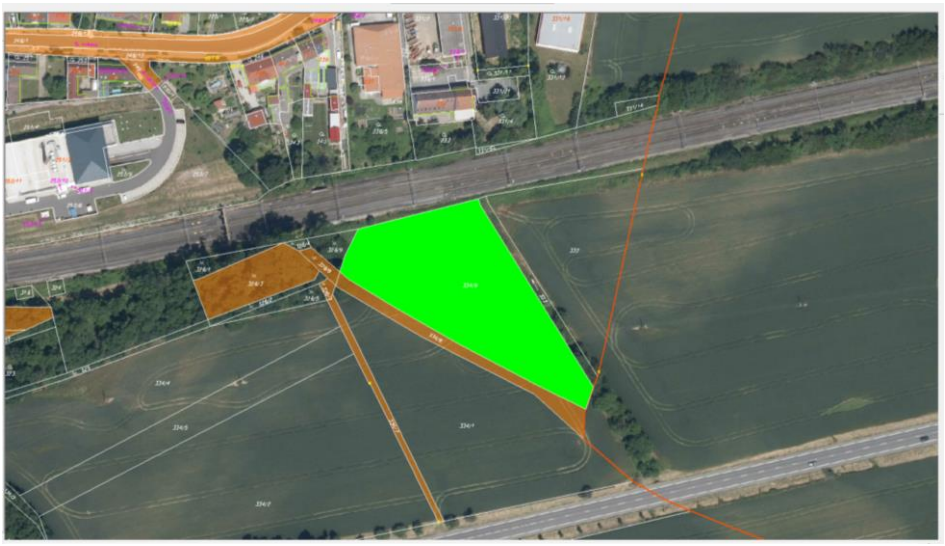
- Pozemek parcelní číslo 331/14, o velikosti 121 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



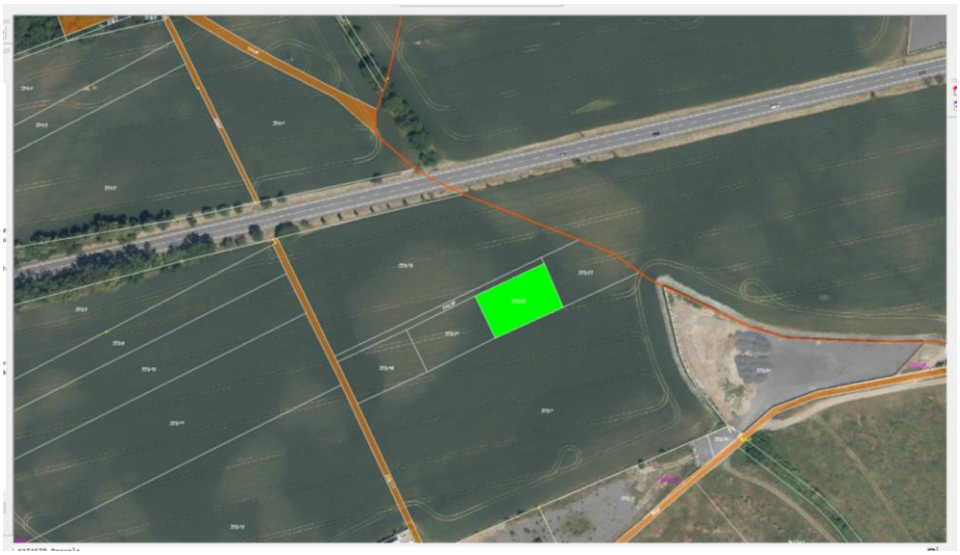
- Pozemek parcelní číslo 332 o velikosti 3 910 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



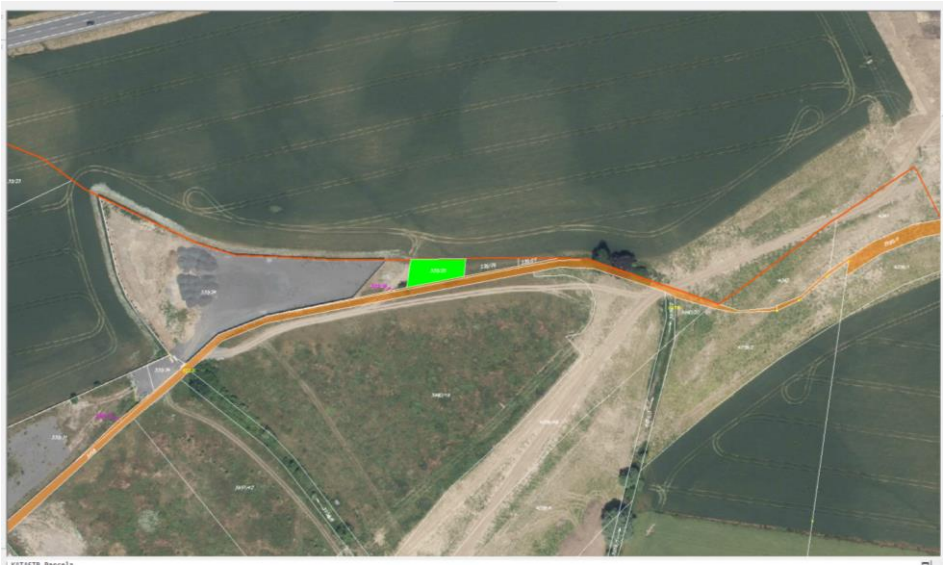
- Pozemek parcelní číslo 334/9 o velikosti 5 786 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



- pozemek parcelní číslo 335/22 o velikosti 1 282 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



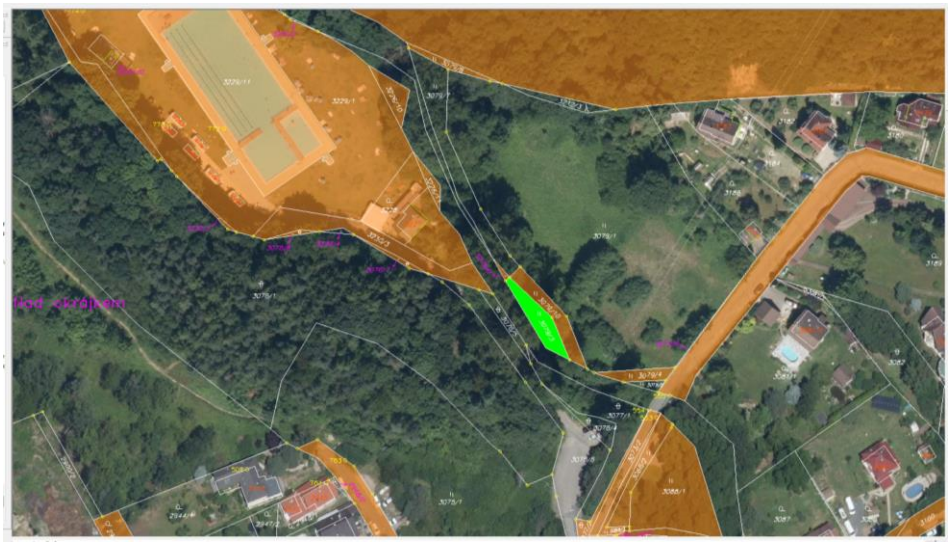
- pozemek parcelní číslo 335/25 o velikosti 371 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



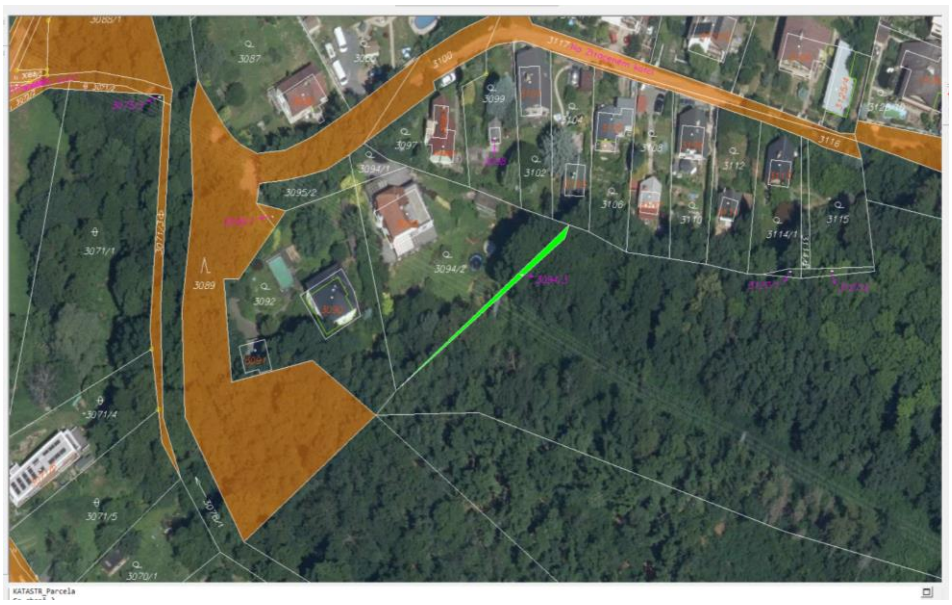
- pozemek parcelní číslo 335/27 o velikosti 51 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3079/3 o velikosti 192 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



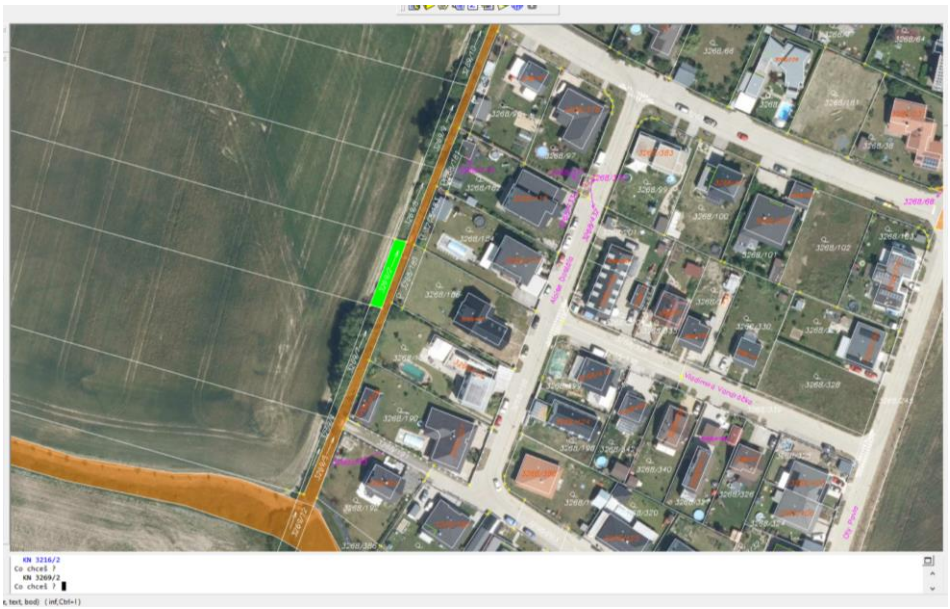
- pozemek parcelní číslo 3094/3 o velikosti 58 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3216/2 o velikosti 88 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3269/2 o velikosti 98 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3348/38 o velikosti 2 609 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3348/53 o velikosti 3 700 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3349/5 o velikosti 47 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3349/11 o velikosti 221 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



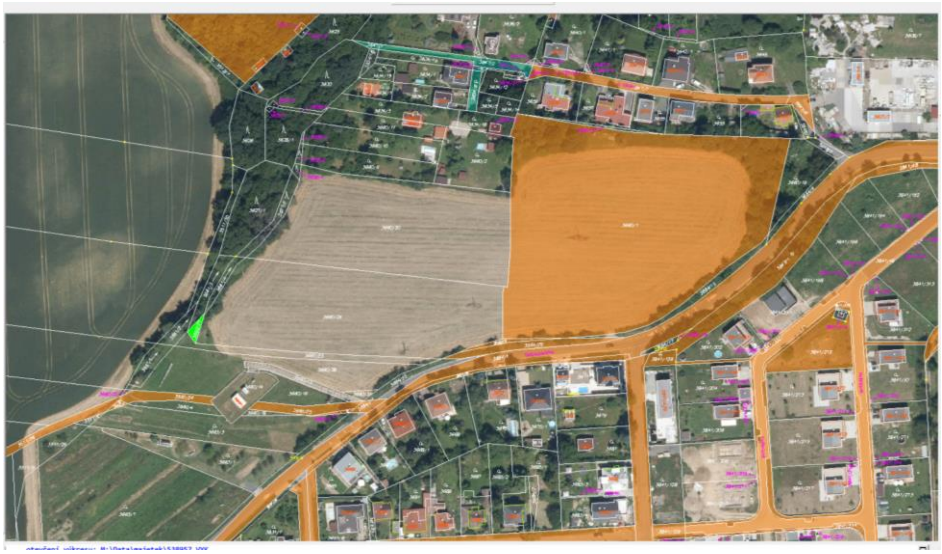
- pozemek parcelní číslo 3350/4 o velikosti 911 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3511/1 o velikosti 25 545 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3660/27 o velikosti 53 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/5 o velikosti 246 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/31 o velikosti 793 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



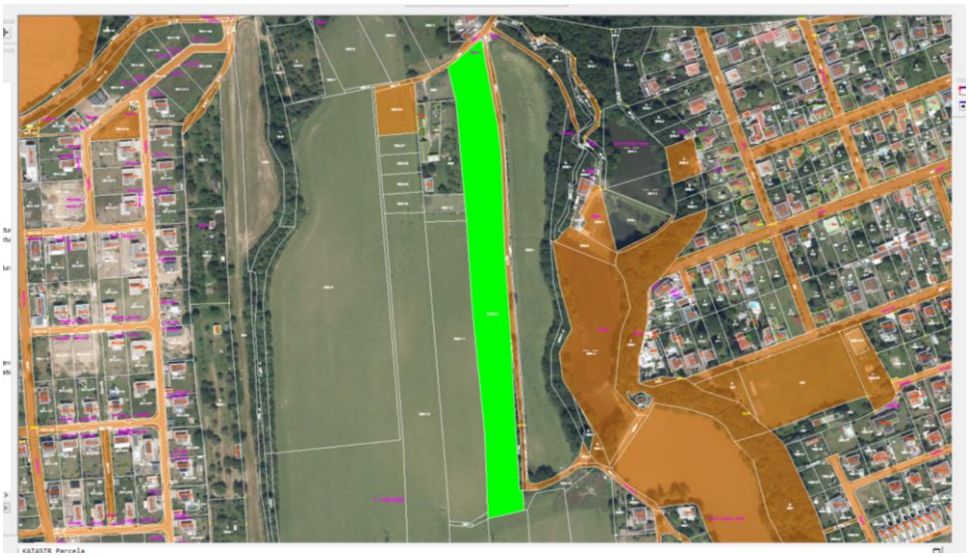
- pozemek parcelní číslo 3841/40 o velikosti 5 746 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/483 o velikosti 1 866 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3862/20 o velikosti 14 734 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3957/16 o velikosti 921 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



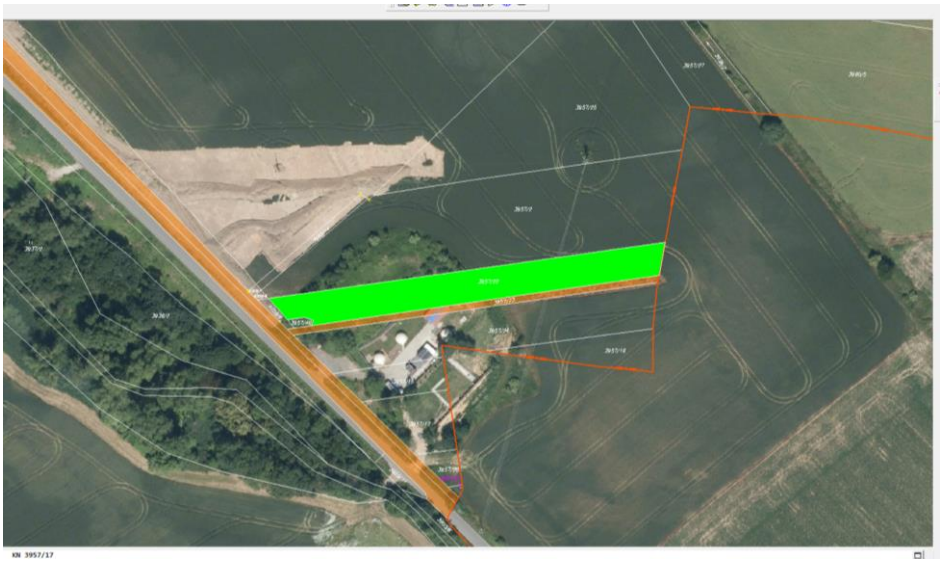
- pozemek parcelní číslo 3957/17 o velikosti 945 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3957/21 o velikosti 23 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



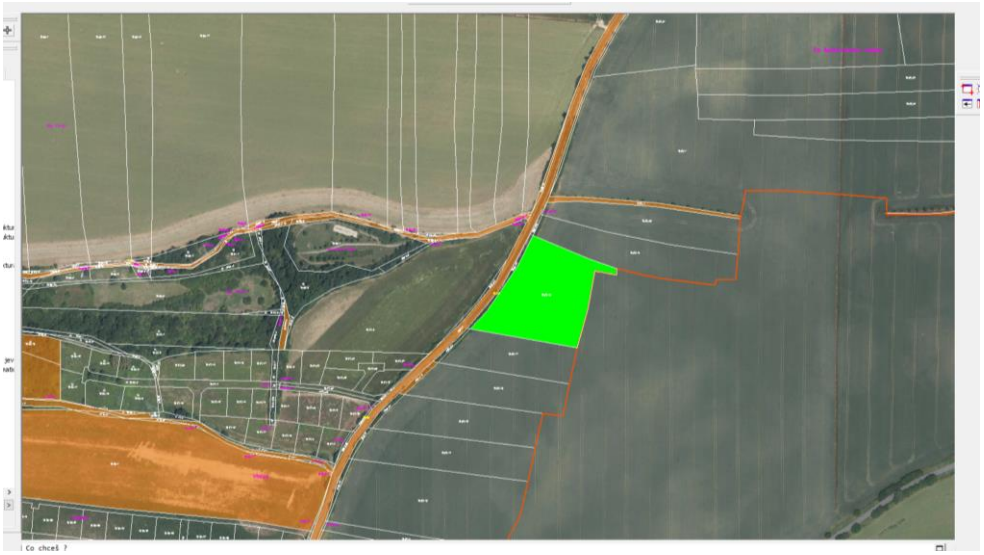
- pozemek parcelní číslo 3957/22 o velikosti 2 994 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



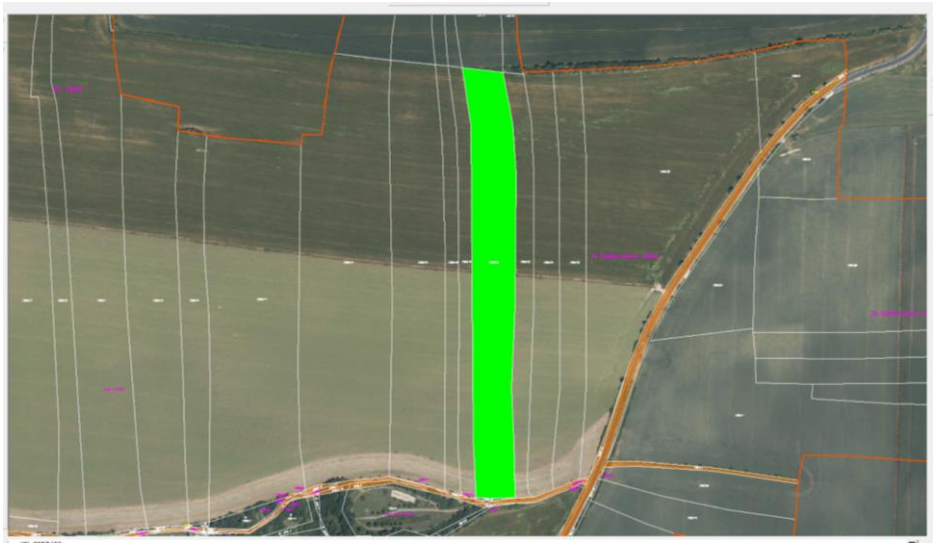
- pozemek parcelní číslo 3960/10 o velikosti 15 126 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



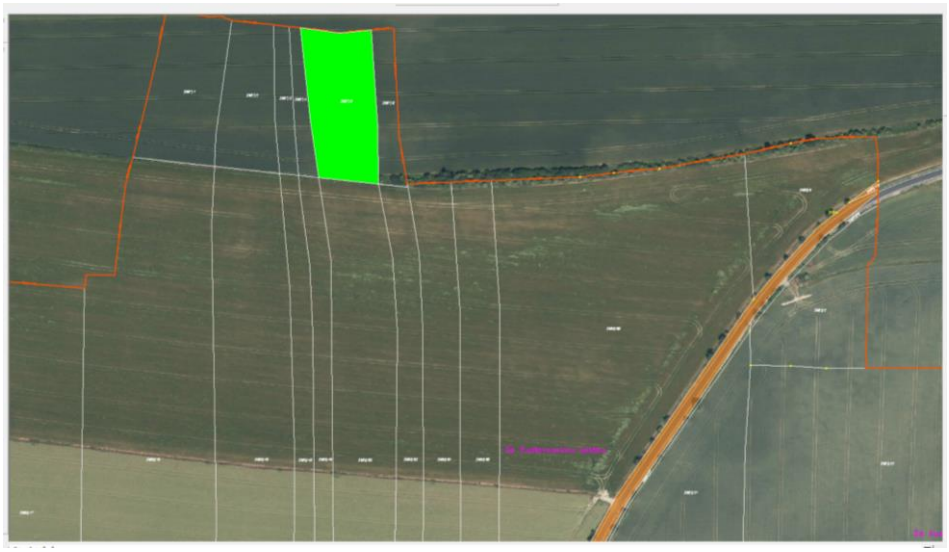
- pozemek parcelní číslo 3983/18 o velikosti 9 497 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3986/50 o velikosti 19 984 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3987/5 o velikosti 5 254 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



Vysvětlivky:
Zeleně - majetek SPÚ
Oranžově - majetek města Úvaly

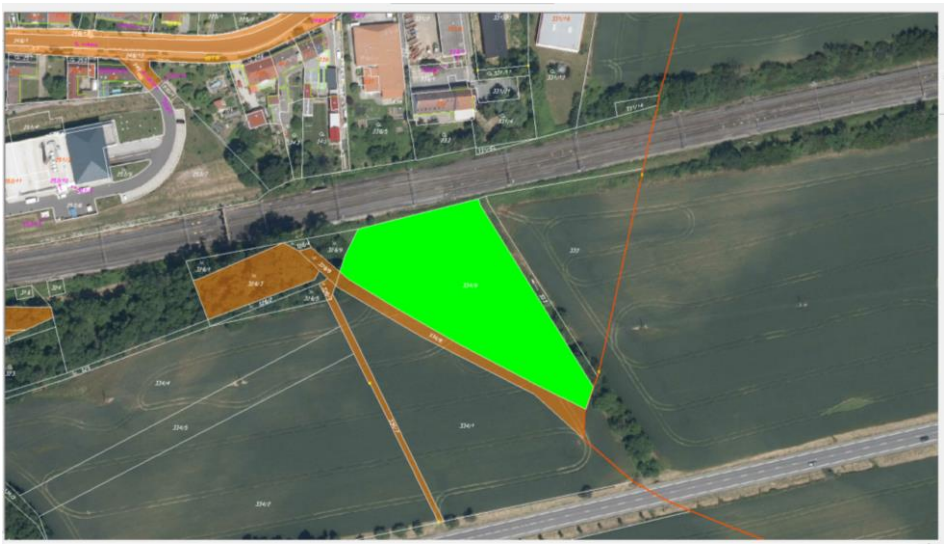
- Pozemek parcelní číslo 331/14, o velikosti 121 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



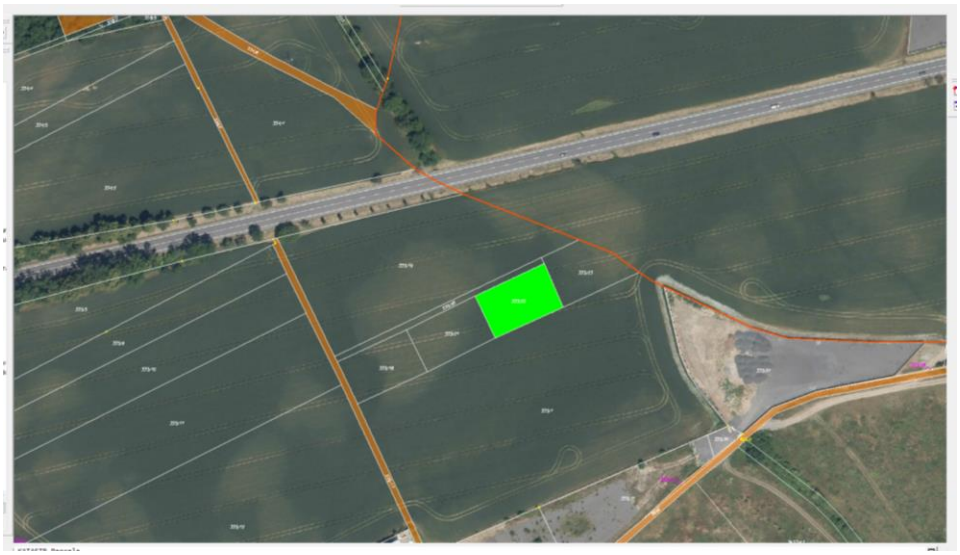
- Pozemek parcelní číslo 332 o velikosti 3 910 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



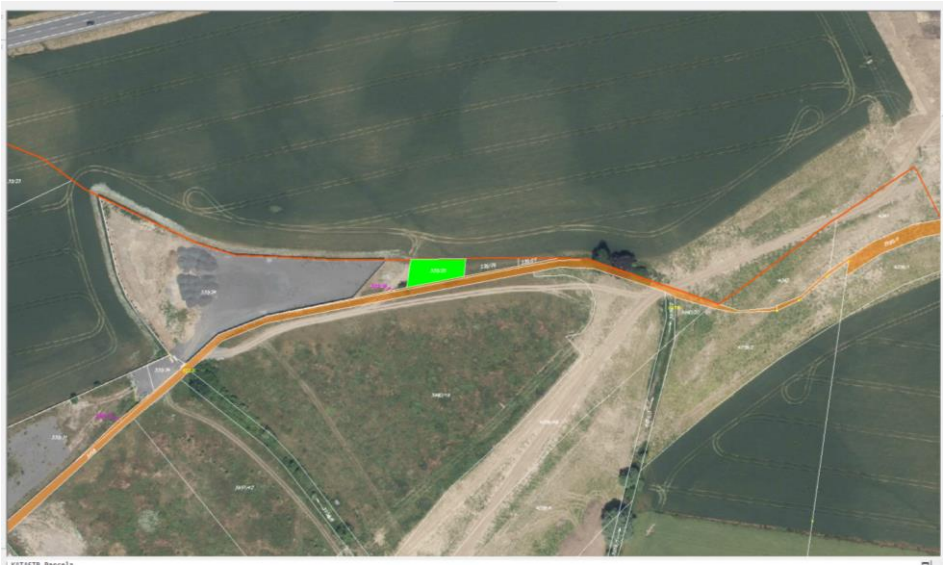
- Pozemek parcelní číslo 334/9 o velikosti 5 786 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



- pozemek parcelní číslo 335/22 o velikosti 1 282 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



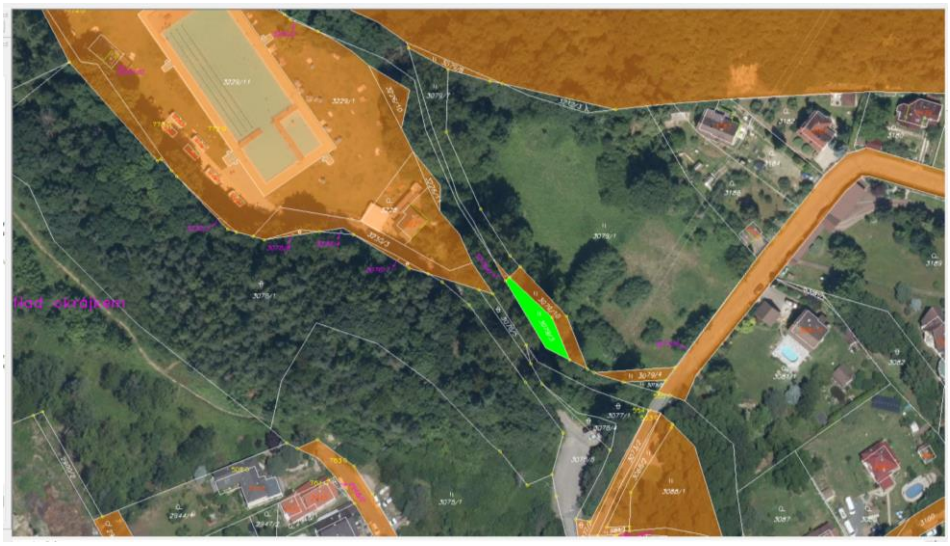
- pozemek parcelní číslo 335/25 o velikosti 371 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



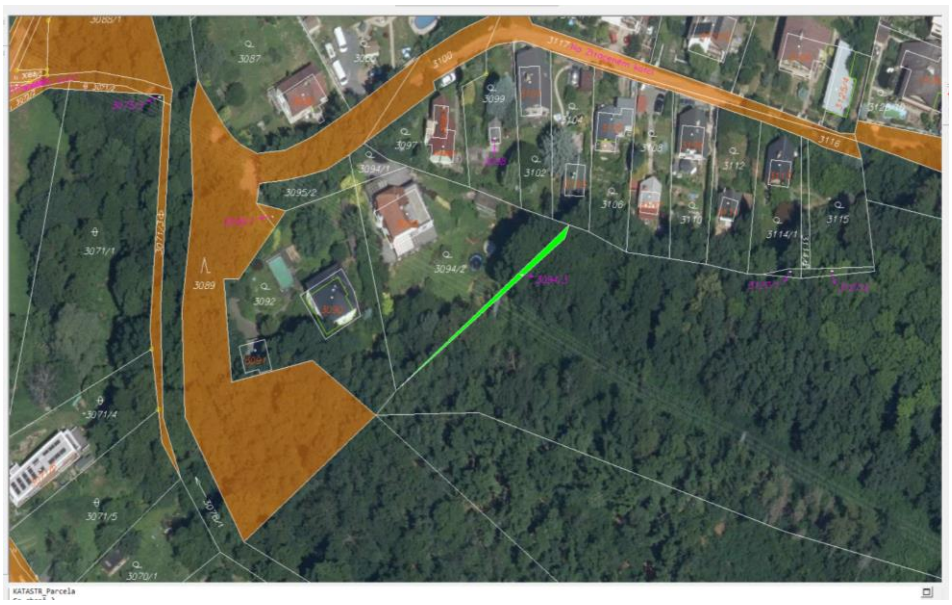
- pozemek parcelní číslo 335/27 o velikosti 51 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělský půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3079/3 o velikosti 192 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



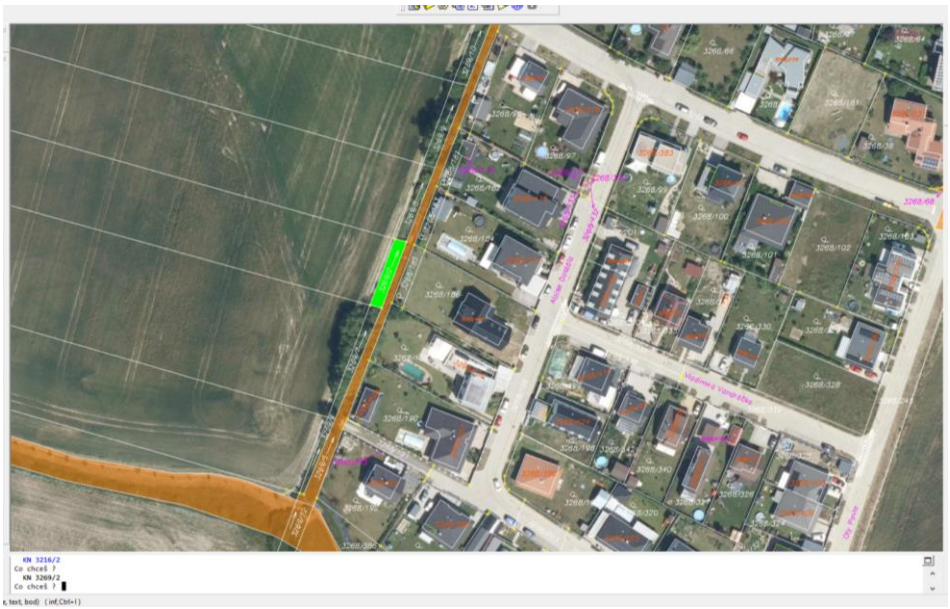
- pozemek parcelní číslo 3094/3 o velikosti 58 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3216/2 o velikosti 88 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3269/2 o velikosti 98 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3348/38 o velikosti 2 609 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3348/53 o velikosti 3 700 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3349/5 o velikosti 47 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3349/11 o velikosti 221 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



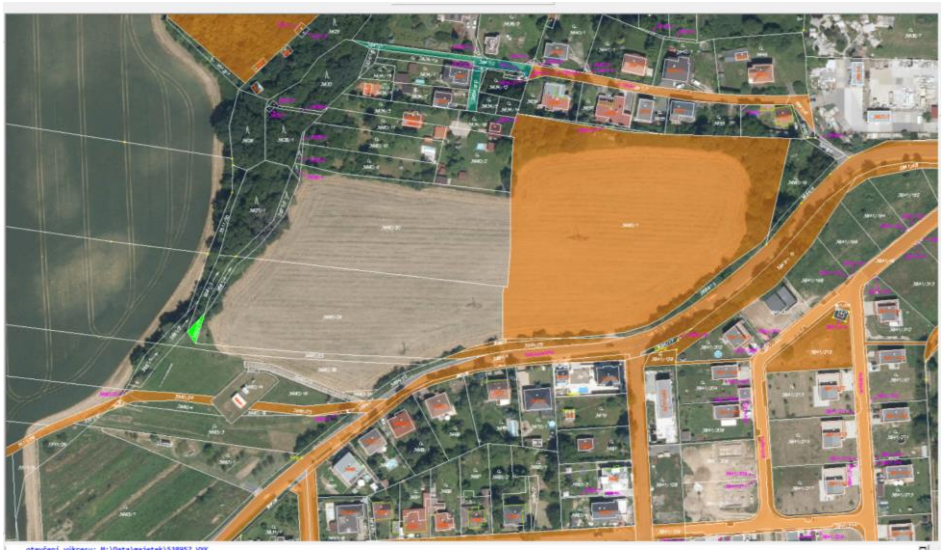
- pozemek parcelní číslo 3350/4 o velikosti 911 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3511/1 o velikosti 25 545 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3660/27 o velikosti 53 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/5 o velikosti 246 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/31 o velikosti 793 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



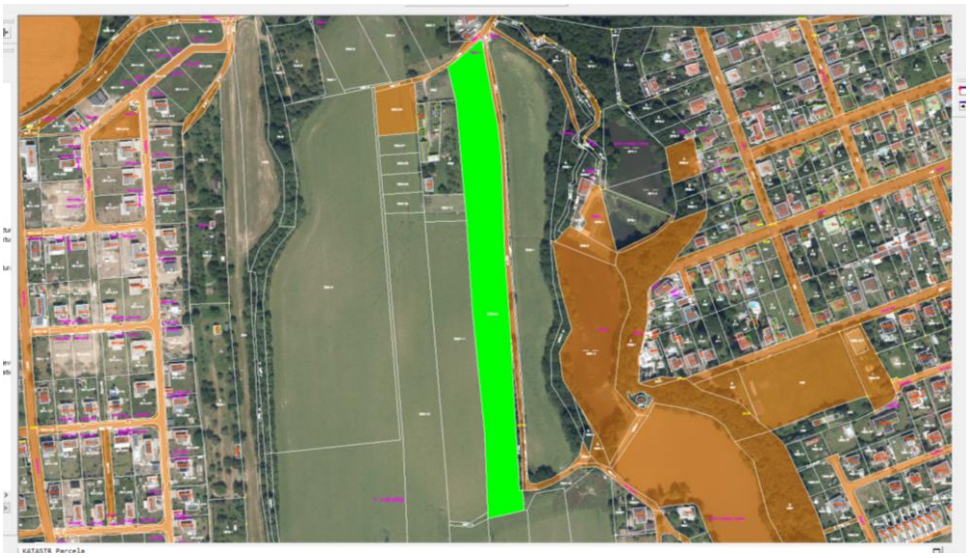
- pozemek parcelní číslo 3841/40 o velikosti 5 746 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3841/483 o velikosti 1 866 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3862/20 o velikosti 14 734 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3957/16 o velikosti 921 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



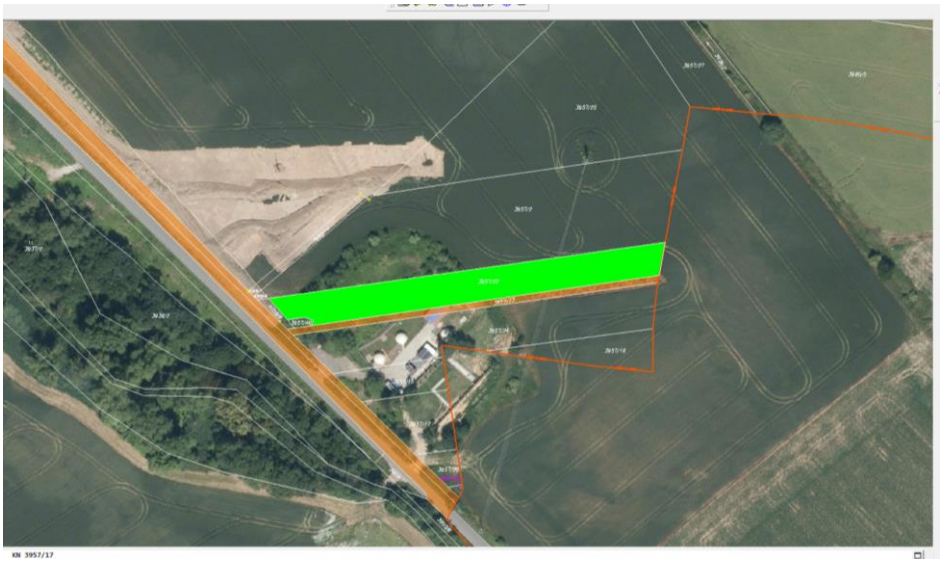
- pozemek parcelní číslo 3957/17 o velikosti 945 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3957/21 o velikosti 23 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



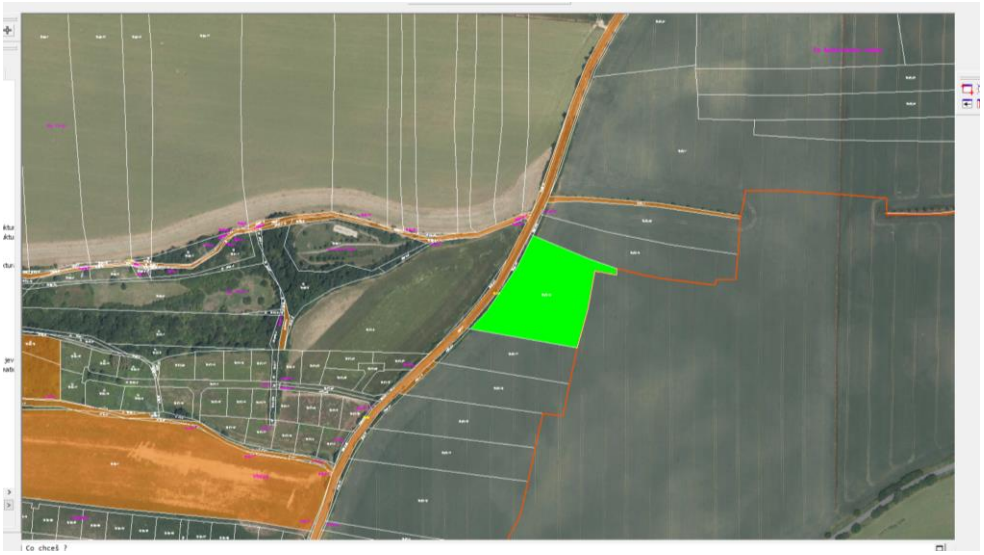
- pozemek parcelní číslo 3957/22 o velikosti 2 994 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



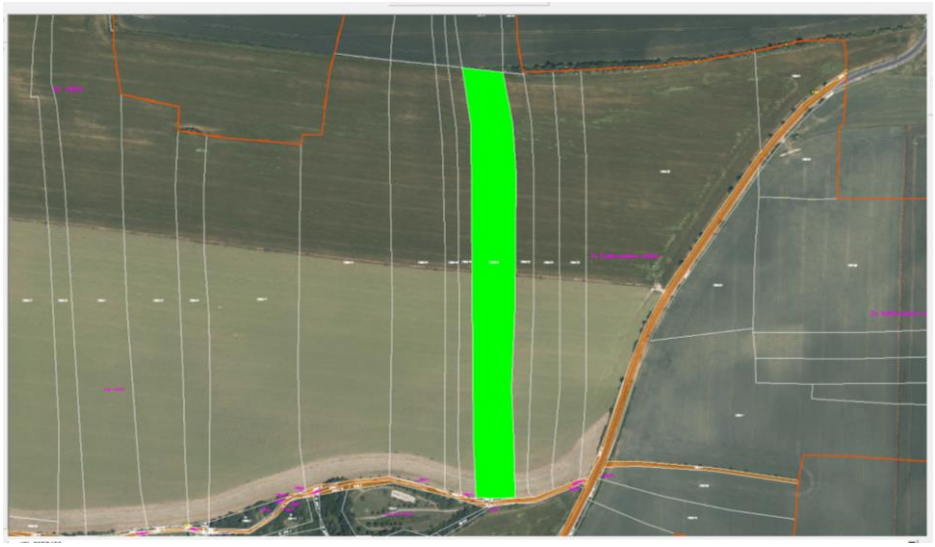
- pozemek parcelní číslo 3960/10 o velikosti 15 126 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



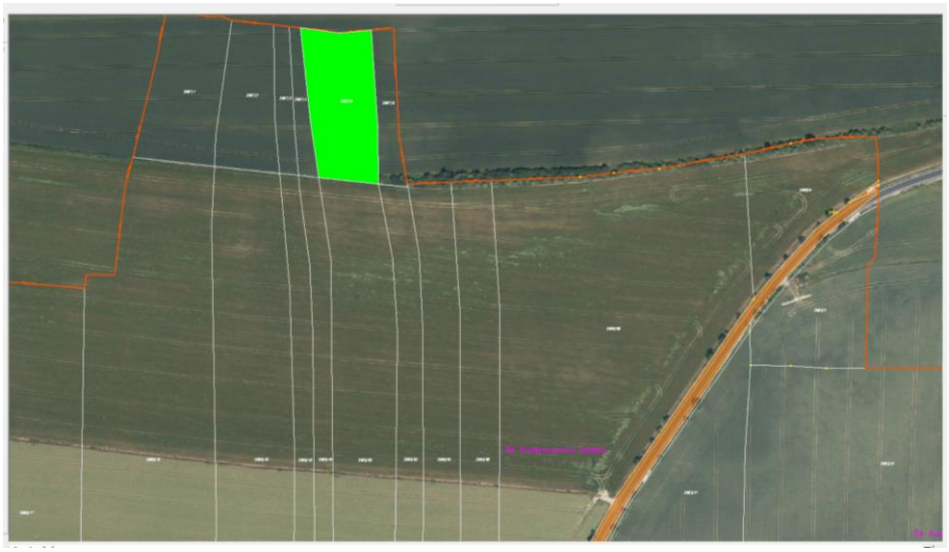
- pozemek parcelní číslo 3983/18 o velikosti 9 497 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



- pozemek parcelní číslo 3986/50 o velikosti 19 984 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond

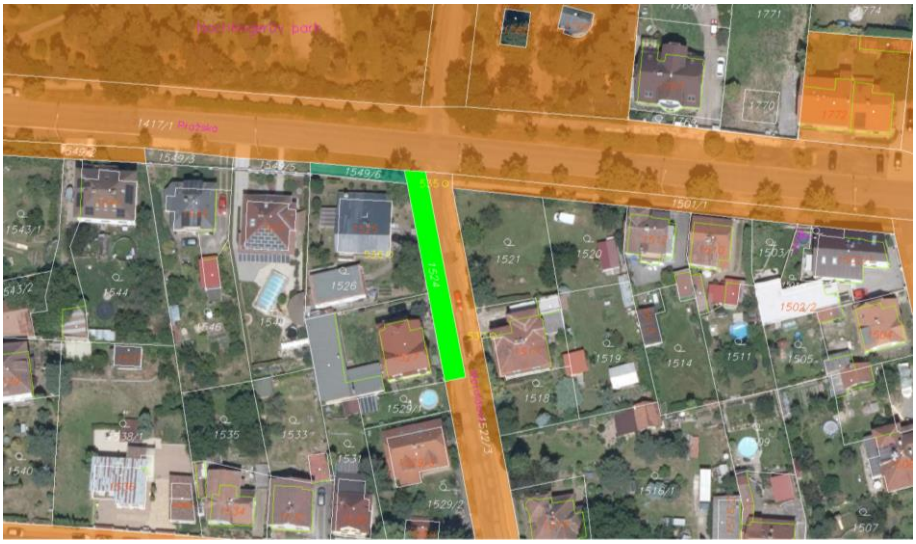


- pozemek parcelní číslo 3987/5 o velikosti 5 254 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, orná půda, zemědělsky půdní fond



Vysvětlivky:
Zeleně - majetek ÚZSVM
Oranžově - majetek města Úvaly

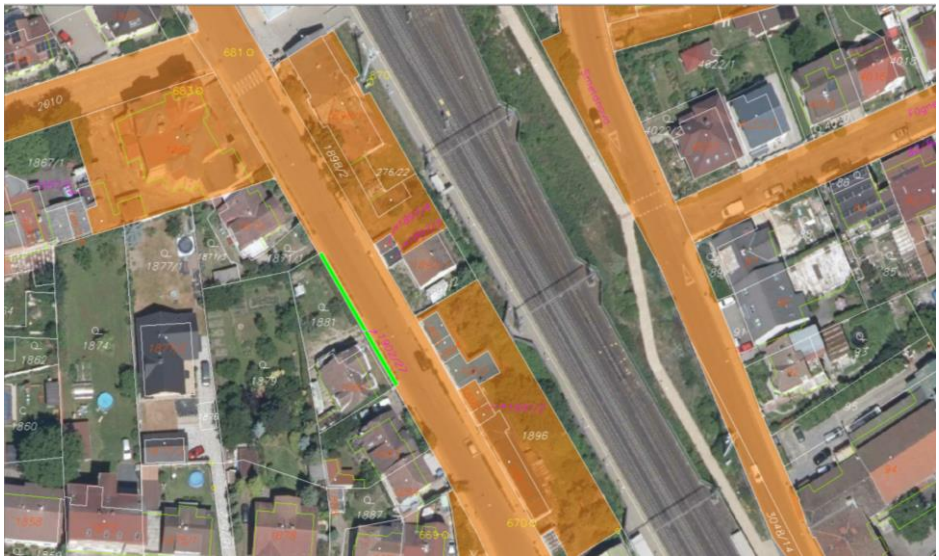
- Pozemek parcelní číslo 1524, o velikosti 234 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- Pozemek parcelní číslo 3664/26, o velikosti 141 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, silnice



- Pozemek parcelní číslo 1902/27 o velikosti 34 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



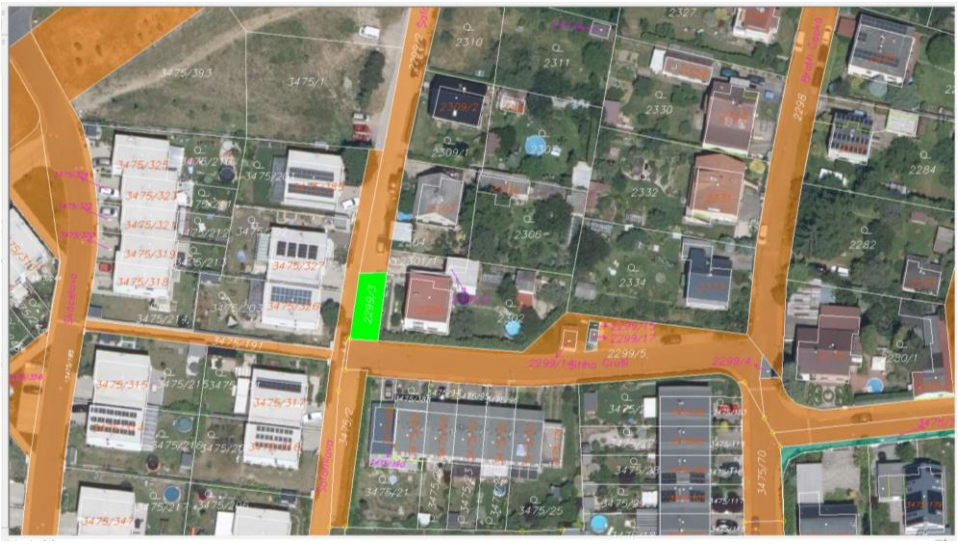
- pozemek parcelní číslo 1667/2 o velikosti 100 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



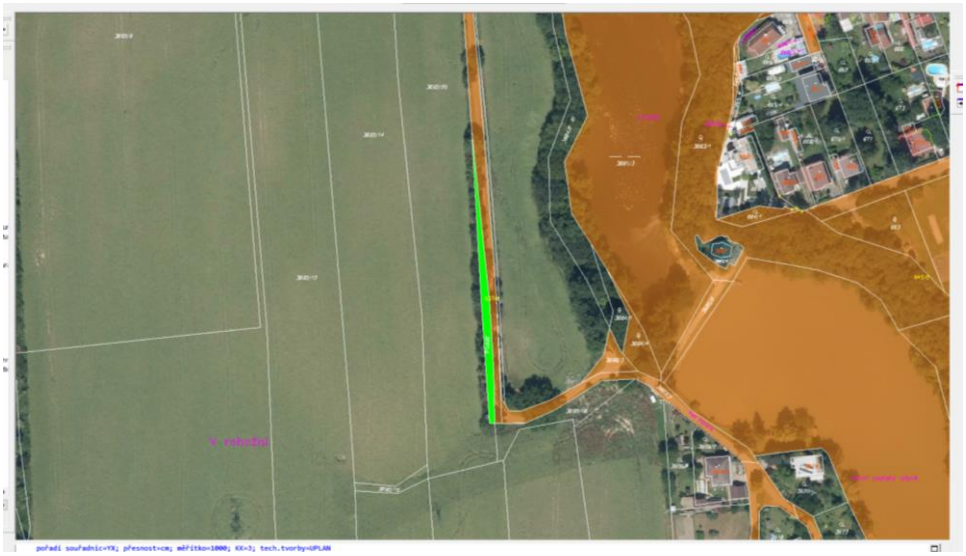
- pozemek parcelní číslo 2299/4 o velikosti 13 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



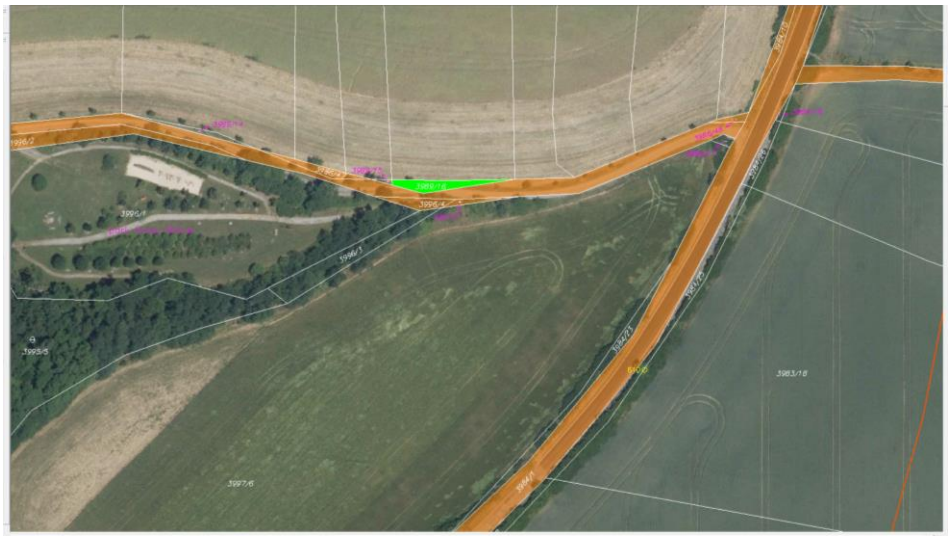
- pozemek parcelní číslo 2299/3 o velikosti 99 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3867/6 o velikosti 392 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/16 o velikosti 98 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/2 o velikosti 39 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/4 o velikosti 68 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace

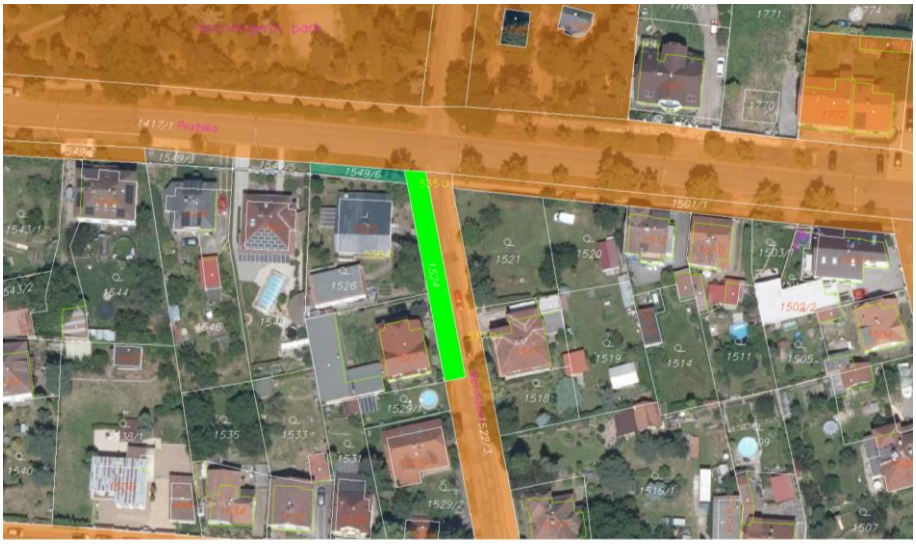


- pozemek parcelní číslo 3989/5 o velikosti 12 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



Vysvětlivky:
Zeleně - majetek ÚZSVM
Oranžově - majetek města Úvaly

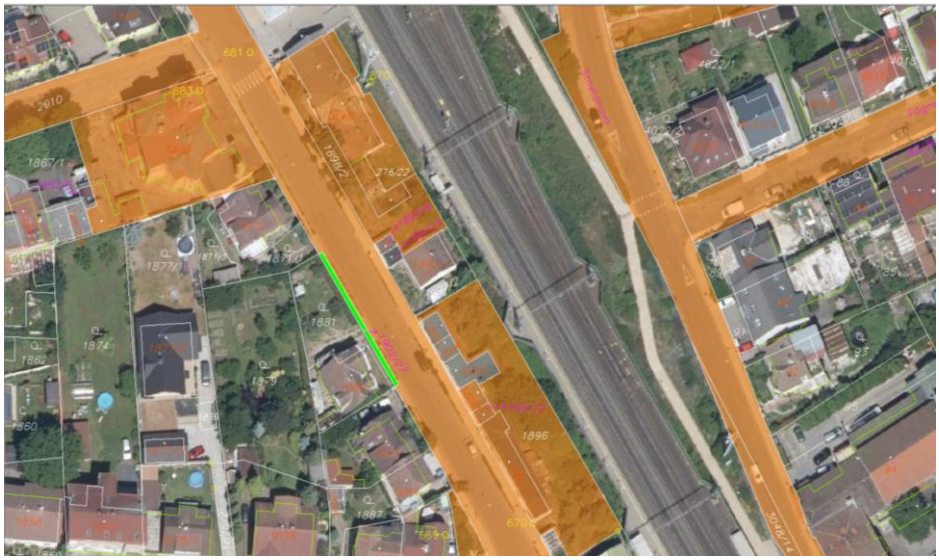
- Pozemek parcelní číslo 1524, o velikosti 234 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- Pozemek parcelní číslo 3664/26, o velikosti 141 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, silnice



- Pozemek parcelní číslo 1902/27 o velikosti 34 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



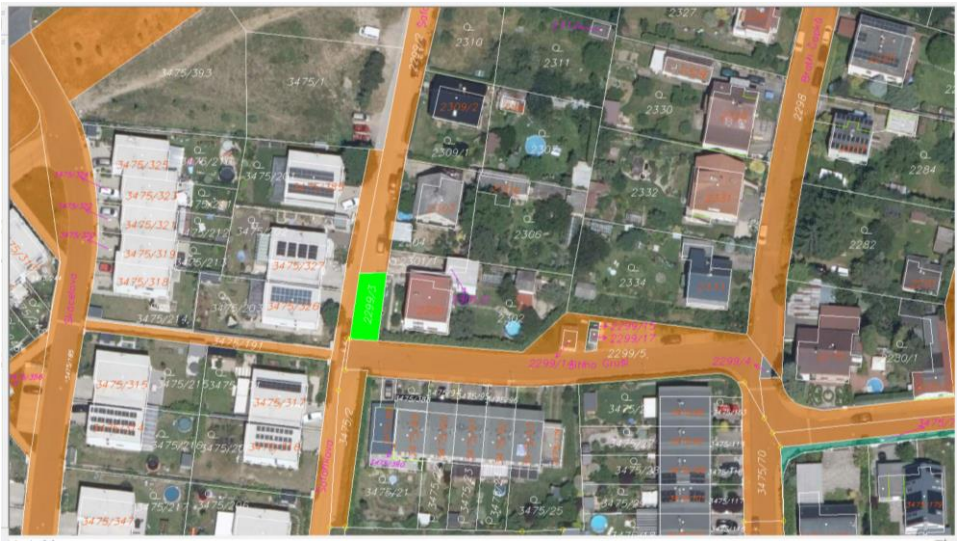
- pozemek parcelní číslo 1667/2 o velikosti 100 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



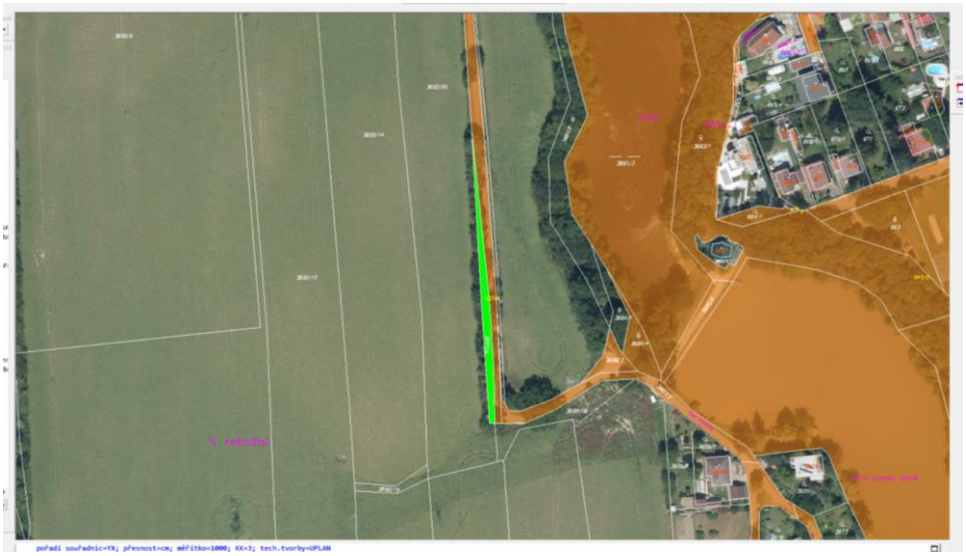
- pozemek parcelní číslo 2299/4 o velikosti 13 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



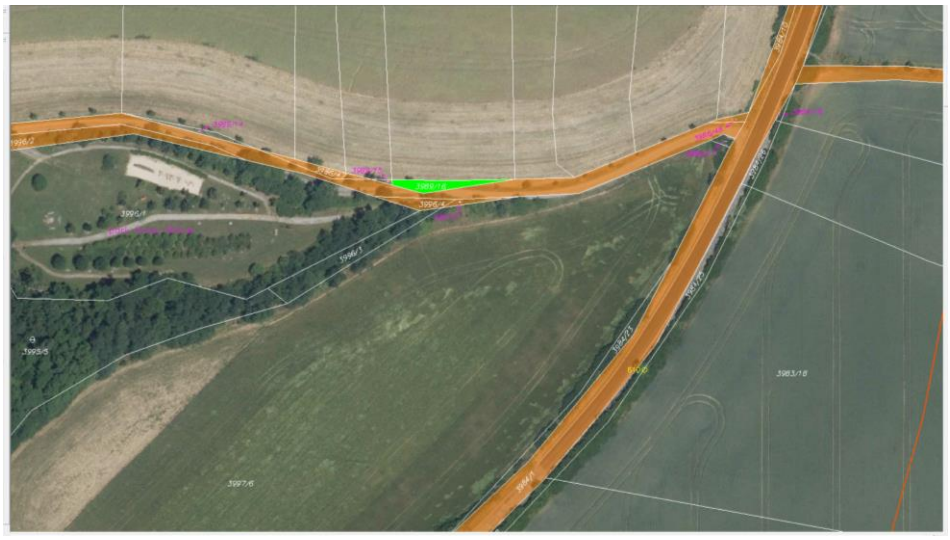
- pozemek parcelní číslo 2299/3 o velikosti 99 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3867/6 o velikosti 392 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/16 o velikosti 98 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/2 o velikosti 39 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/4 o velikosti 68 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



- pozemek parcelní číslo 3989/5 o velikosti 12 m², katastrální území Úvaly u Prahy, obec Úvaly, ostatní plocha, ostatní komunikace



Smlouva na finanční dar
uzavřená podle § 2055 a následujících občanského zákoníku

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
Sídlo:	**Nové Strašecí, Průmyslová1208, PSČ 271 01**
Zastoupen:	**Mgr. Ing. Rudolfem Loskotem, LL.M., MBA, jednatelem**
IČO:	**289 25 459**
Telefon:	**-**
GSM:	**+420 728 544 837**
E-mail:	**info@realityauri.cz**
Webové stránky:	**realityauri.cz**
Datová schránka:	**w3eejqi**

(dále jen „**dárce**“)

a

	Město Úvaly
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
Zastoupeno:	Ing. Markétou Rydvalovou, starostkou města
IČO:	002 40 931
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**obdarovaný**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

(společně též jako „**smluvní strany**“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o poskytnutí finančního daru:**

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí finančního daru **ve výši 358 294,47 Kč** (*slovy: tři sta padesát osm tisíc dvě stě devadesát čtyři koruny české a čtyřicet sedm haléřů*).
2. Smluvní strany sjednávají, že dar bude převeden na bankovní účet Města číslo účtu 19–1524201/0100 vedený u Komerční banky a.s., pod stanoveným variabilním symbolem, kterým je IČO dárce.
3. Darovací smlouvou dárce bezplatně převádí finanční částku uvedenou v odstavci 1 a obdarovaný dar přijímá.
4. Dar je darován pro účely **finančního podílu na realizaci obnovy dešťové kanalizace v ulici Chelčického, Úvaly.**

II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato darovací smlouva slouží mimo jiné dárci jako podklad pro účely daňového přiznání daně z příjmů dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů.
2. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí obvyklými ustanoveními občanského zákoníku a právními předpisy se smlouvou souvisejícími. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
3. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez

stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města Úvaly.

4. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
5. Dárce výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesíláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města Úvaly a jsou seznámeni, že bankovní ústav je může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, - datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li dárcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
6. Dárce prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďuje osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie této smlouvy.
8. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran této smlouvy.
9. Uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města Úvaly č. Z **- [doplní město Úvaly při podpisu]** dne **[doplní město Úvaly při podpisu]** a pověřilo starostku k jejímu podpisu.
10. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Radou města Úvaly.
11. Tato smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž tři vyhotovení obdrží obdarovaný, jedno vyhotovení obdrží dárce po podpisu této smlouvy.
12. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto smlouvu registrovat v Registru smluv.
13. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne ___. ___. **2026**

Za obdarovaného:

Ing. Markéta Rydvalová
starostka města Úvaly

V _____ dne ___. ___. **2026**

Za dárce:

Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M., MBA
jednatel

Smlouva na finanční dar
uzavřená podle § 2055 a následujících občanského zákoníku

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
Sídlo:	**Nové Strašecí, Průmyslová1208, PSČ 271 01**
Zastoupen:	**Mgr. Ing. Rudolfem Loskotem, LL.M., MBA, jednatelem**
IČO:	**289 25 459**
Telefon:	**-**
GSM:	**+420 728 544 837**
E-mail:	**info@realityauri.cz**
Webové stránky:	**realityauri.cz**
Datová schránka:	**w3eejqi**

(dále jen „**dárce**“)

a

	Město Úvaly
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
Zastoupeno:	Ing. Markétou Rydvalovou, starostkou města
IČO:	002 40 931
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**obdarovaný**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

(společně též jako „**smluvní strany**“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o poskytnutí finančního daru:**

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí finančního daru **ve výši 358 294,47 Kč** (*slovy: tři sta padesát osm tisíc dvě stě devadesát čtyři koruny české a čtyřicet sedm haléřů*).
2. Smluvní strany sjednávají, že dar bude převeden na bankovní účet Města číslo účtu 19–1524201/0100 vedený u Komerční banky a.s., pod stanoveným variabilním symbolem, kterým je IČO dárce.
3. Darovací smlouvou dárce bezplatně převádí finanční částku uvedenou v odstavci 1 a obdarovaný dar přijímá.
4. Dar je darován pro účely **finančního podílu na realizaci obnovy dešťové kanalizace v ulici Chelčického, Úvaly.**

II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato darovací smlouva slouží mimo jiné dárci jako podklad pro účely daňového přiznání daně z příjmů dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů.
2. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí obvyklými ustanoveními občanského zákoníku a právními předpisy se smlouvou souvisejícími. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
3. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez

stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města Úvaly.

4. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
5. Dárce výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesíláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města Úvaly a jsou seznámeni, že bankovní ústav je může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, - datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li dárcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
6. Dárce prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďuje osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie této smlouvy.
8. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran této smlouvy.
9. Uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města Úvaly č. Z **- [doplní město Úvaly při podpisu]** dne **[doplní město Úvaly při podpisu]** a pověřilo starostku k jejímu podpisu.
10. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Radou města Úvaly.
11. Tato smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž tři vyhotovení obdrží obdarovaný, jedno vyhotovení obdrží dárce po podpisu této smlouvy.
12. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto smlouvu registrovat v Registru smluv.
13. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne ___. ___. **2026**

Za obdarovaného:

Ing. Markéta Rydvalová
starostka města Úvaly

V _____ dne ___. ___. **2026**

Za dárce:

Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M., MBA
jednatel

B. VIKTOROVÁ
17. 12. 2025
OZPaK

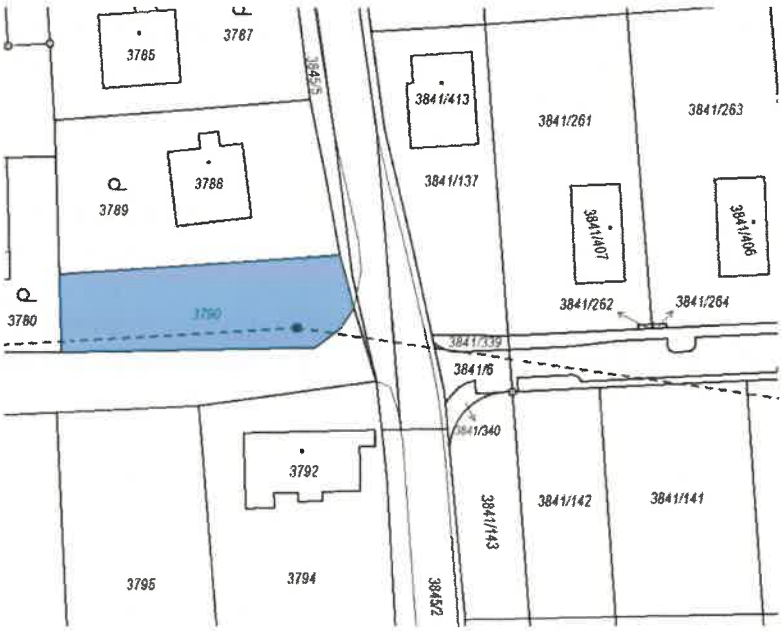
Město Úvaly,
k rukám Rady Města

V Praze, dne 15. 12. 2025

Věc: **Prodej našeho pozemku parc.č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy Městu Úvaly**

na základě telefonického rozhovoru s paní Viktorovou a další komunikaci s Ing. Stojecovou, PhD. sděluji naši představu o prodeji pozemku parc.č. 3790.

1) **Zájem Města Úvaly je pozemek parc.č. 3790 získat do vlastnictví.**



MĚSTSKÝ ÚŘAD ÚVALY
Zpracoval: OZPaK
Č.j. (poř.) MÚÚV 9667/26
Došlo dne 16. 12. 2025 hod.
Počet listů:
Počet příloh: svazků: listů:

2) **Zájem YD Real Estate Alfa s.r.o. je využití pozemků parc.č. 3841/356, 357 pro umístění solitérního domu.**



Naše představa je následující:

- Uzavřeme dodatek č. 5 k plánovací smlouvě, jehož obsahem bude:
- Závazek YDRE Alfa prodat pozemek parc.č. 3790 Městu Úvaly, a to za cenu ve výši příspěvku za umístění RD, který se při výstavbě platí městu.
- Závazek Města Úvaly:
  --- podpořit **změnu územního rozhodnutí** na akci "Výstavba technické infrastruktury pro rodinné domy" ze dne 7.12.2021, č.j. MEUV 9136/2021 STU a **stavebního povolení**: Rozhodnutí – schválení stavebního záměru "Rodinné domy Úvaly – Radlická čtvrť" ze dne 9. 9. 2024 (v právní moci od 15.10.2024), č.j.: MEUV 7480/2024 STU MěÚ SÚ Úvaly, a to tak, **že místo veřejného prostranství bude umístěn rodinný dům YDRE Alfa.** Navržená úprava je v souladu s novou stavební legislativou, kdy se již veřejné prostranství nevyžaduje. Navíc, celé zbylé pozemky parc.č. 3841/25, 183, 353, 354 jsou vyčleněné pro umístění sportoviště a v rámci tohoto, předpokládáme, že bude navazovat na veřejné prostranství umístěné od komunikace.
  --- podpořit DOSS ze strany městem řízených organizací.
- Závazek obou stran:
  --- započíst kupní smlouvu za parc.č. 3790 proti příspěvku městu za umístění RD YDRE Alfa na pozemku parc.č. 3841/356 - výměra je 532 m2 čili je způsobilý po změně územního rozhodnutí a stavebního povolení pro umístění RD.

Pozemek jsme kupovali za 1 mil. Kč, a to z důvodu realizace přeložky VN a předpokládali jsme jej pro využití bateriového uložiště pro střešní FVE našich domů.

Za nás je to čisté a oboustranně výhodné řešení. Prosím o posouzení a v případě souhlasného stanoviska města jsme připravení podílet se na dodatku č. 5 k plánovací smlouvě s právním oddělením města.

Předem děkuji a pěkný den

Jan Mojka

Digitálně podepsal Jan Mojka
Datum: 2025.12.15 17:49:18 +01'00'

Jan Mojka
Projektový manažer a zplnomocněný
YD Real Estate Alfa s.r.o.

Dodatek č. 5
Plánovací smlouvy
pro lokalitu „*Radlická čtvrť – Úvaly*“

Název:	**YD Real Estate Alfa s.r.o.**
IČO:	09257594
Sídlo:	Na Poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1
Zastoupena:	Pavlem Rydzykem, jednatelem
Bankovní spojení:	Unicredit Bank a.s.
Číslo účtu:	1357533007/2700
GSM:	602 317 236
E-mail:	jan.mojka@gmail.com
Datová schránka:	cziakww

(dále jen „**Žadatel a Postupitel**“)

a

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
IČO:	28925459
Sídlo:	Nové Strašecí, Průmyslová 1208, PSČ 27101
Zastoupena:	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
Bankovní spojení:	ČSOB a.s.
Číslo účtu:	336144024/0300
GSM:	602 203 202
E-mail:	loskot@losl.cz
Datová schránka:	w3eejqi

(dále jen **„Nový žadatel a Postupník**“)

(společně též jako „**Žadatel**“)

a

Název:	**T4 Building s.r.o.**
IČO:	04352530
Sídlo:	Třídvorská 1386, Kolín V, 28002 Kolín
Zastoupena:	Ing. Daniel Mandula a Radek Němec, jednatelé
Bankovní spojení:	Komerční banka a.s.
Číslo účtu:	131-3647630277/0100
GSM:	725 752 487
E-mail:	nemec@t4building.cz
Datová schránka:	uwy79zg

(dále jen „**Kauční ručitel**“)

a

Název:	**Město Úvaly**
IČO:	00240931
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města
Oprávněn k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.
Číslo účtu:	107–97200227/0100
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Město**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ust. čl. XI. odst. 6 smlouvy Podle § 88 stavebního zákona pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly“ schváleného usnesením č. Z-44/2020 a uzavřené dne 4.8 2020, ve znění

Dodatku č. 1 schváleného usnesením č. Z-82/2020 a uzavřeného dne 23. 11. 2020, Dodatku č. 2 schváleného usnesením č. Z-18/2021 a uzavřeného dne 19. 2. 2021, Dodatku č. 3 schváleného usnesením č. Z-11/2024 a uzavřeného dne 28. 2. 2024 a Dodatku č. 4 schváleného usnesením č. Z-13/2025 a uzavřeného dne 13. 6. 2025 (dále jen „**Smlouva**“) uzavírají tento dodatek č. 5 (dále jen „**Dodatek smlouvy**“):

ČLÁNEK I.

Postoupení Smlouvy, prohlášení smluvních stran a pokračování ručení

1. Žadatel a Postupitel a Nový žadatel a Postupník se podle § 1895 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodli na postoupení Smlouvy, včetně všech práv a povinností z ní vyplývajících, na Nového žadatele a Postupníka.

2. Nový žadatel a Postupník prohlašuje, že postoupení Smlouvy přijímá a přebírá od Žadatele a Postupitele veškerá práva a veškeré závazky Žadatele vyplývající ze Smlouvy vůči Městu, a to v plném rozsahu, včetně závazků vzniklých před účinností tohoto Dodatku smlouvy, které nebyly ke dni jeho účinnosti zcela splněny, jakož i všech závazků budoucích.

3. Město tímto ve smyslu § 1895 odst. 1 občanského zákoníku s postoupením Smlouvy na Nového žadatele a postupníka výslovně souhlasí. Město současně souhlasí s tím, aby byl Žadatel a Postupitel v rozsahu stanoveném § 1898 občanského zákoníku osvobozen od práv a povinností ze Smlouvy, které přecházejí na Nového žadatele a Postupníka.

4. Kauční ručitel je seznámen s předmětem tohoto Dodatku smlouvy, souhlasí s ním, a současně prohlašuje, že kauční záruka sjednaná v Dodatku č. 4 Smlouvy se vztahuje i na ručení závazku Žadatele a Postupitele a Nového Žadatele a Postupníka sjednat kupní smlouvu specifikovanou v článku II. tohoto Dodatku smlouvy za podmínek sjednaných tímto Dodatkem Smlouvy.

   Kauční ručitel s postoupením Smlouvy na Nového žadatele a Postupníka výslovně souhlasí. Kauční ručitel potvrzuje, že jeho ručení za závazky vyplývající ze Smlouvy trvá i po jejím postoupení a vztahuje se nadále na závazky Nového žadatele a Postupníka vůči Městu, a to ve shodném rozsahu a za shodných podmínek, za nichž ručil za závazky Žadatele a Postupitele.

   Ručení tedy podle předchozího odstavce se vztahuje na veškeré peněžité i nepeněžité závazky Nového žadatele a Postupníka vyplývající ze Smlouvy, včetně jejich příslušenství, smluvních sankcí, nákladů spojených s uplatněním práv a závazků vzniklých před účinností tohoto Dodatku smlouvy, které nebyly zcela splněny.

   Kauční ručitel poskytuje toto prohlášení o ručení v písemné formě v tomto Dodatku smlouvy ve smyslu § 2018 odst. 2 občanského zákoníku.

5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že postoupením Smlouvy podle tohoto článku nedochází ke změně obsahu, rozsahu, splatnosti ani zajištění závazků ze Smlouvy, není-li v tomto Dodatku smlouvy výslovně stanoveno jinak.

ČLÁNEK II.

Další ujednání ke Smlouvě

1. Žadatel a Postupitel a Nový žadatel a Postupník prohlašují, že v rámci developerské činnosti podle Smlouvy došlo ke změně v rámci řešení projektu, a proto smluvní strany tímto Dodatkem smlouvy upravují a doplňují Smlouvu takto:

   Smluvní strany se dohodly, že Město jako samospráva podpoří Žadatele při **změně územního rozhodnutí** na akci "*Výstavba technické infrastruktury pro rodinné domy" ze dne 7.12.2021, č.j. MEUV 9136/2021 STU a **stavebního povolení**: Rozhodnutí – schválení stavebního záměru "Rodinné domy Úvaly – Radlická čtvrť" ze dne 9. 9. 2024 (v právní moci od 15.10.2024), č.j.: MEUV 7480/2024 STU MěÚ SÚ Úvaly*“.

   Předmětem podpory je změna výstavby, tak, že na pozemku parc. č. 3841/356 v k.ú. Úvaly u Prahy, bude umístěn rodinný dům Žadatele o jedné bytové jednotce.

   V rámci podpory Město zkoordinuje souhlasy provozovatele inženýrských sítí, kterých vlastníkem je Město.

2. Smluvní strany v souladu s ust. § 1785 občanského zákoníku sjednávají smlouvu o smlouvě budoucí kupní, kdy Nový Žadatel a Postupník se zavazuje do jednoho měsíce od podpisu tohoto Dodatku smlouvy převést na Město pozemek parc. č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy.

   Smlouva kupní bude sjednána mezi Smluvními stranami za těchto podmínek:

   - kupní cena pozemku se sjednává ve výši 450.000,- Kč, která je shodná s výší příspěvku Žadatele k výstavbě rodinného domu o jedné bytové jednotce podle *Zásad pro poskytování příspěvků na technickou, dopravní a další veřejnou infrastrukturu nebo veřejné prostranství při realizaci bytové a nebytové výstavby na území města Úvaly*, v platném znění, který Žadatel jinak je povinen uhradit Městu za pozemky parc. č. 3841/356 v k.ú. Úvaly u Prahy, v rozsahu rodinného domu o jedné bytové jednotce,
   - sjedná se započet kupní ceny pozemku a výše příspěvku proti sobě,
   - pozemek nebude zatížen služebnostmi ani věcnými břemeny bez souhlasu Města.

3. Smluvní strany se dohodly, že umístění kontejnerového stání podle bodu 8 čl. II. „Veřejná infrastruktura" *Smlouvy podle § 88 stavebního zákona pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly"* se mění tak, že namísto pozemku parc. č. 3841/352 bude kontejnerové stání umístěno na pozemku parc. č. 3790 v k. ú. Úvaly u Prahy.

   Nový žadatel a Postupník vybuduje kontejnerové stání na tomto pozemku za podmínek, za nichž mělo být podle Plánovací smlouvy vybudováno na pozemku parc. č. 3841/352.

4. Smluvní strany výslovně pro právní jistotu deklarují, že změnou umístění kontejnerového stání není dotčeno ujednání Smluvních stran o převodu pozemků parc. č. 3841/352, 353, 354, 355 a 183 do vlastnictví Města.

ČLÁNEK III.

1. Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají v platnosti.
2. Uzavření tohoto Dodatku smlouvy schválilo Zastupitelstvo Města Úvaly usnesením č. Z-_____/2026 na svém jednání konaném dne _____ a pověřilo starostku k jejímu podpisu.
3. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
4. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto smlouvu registrovat v Registru smluv.
5. Tento Dodatek smlouvy je vyhotoven ve **6** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Město, **jeden** stejnopis obdrží Žadatel, Nový žadatel a **jeden** stejnopis obdrží Kauční ručitel.
6. Strany po přečtení tohoto Dodatku smlouvy prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech, dne	V Praze 1, dne
Za Město:	Za Žadatele a Postupitele:
Ing. Markéta Rydvalová	**Pavel Rydzyk**
starostka města	jednatel společnosti

V Kolíně, dne

Za Kaučního ručitele

Ing. Daniel Mandula
Radek Němec
jednatelé společnosti

V Novém Strašecí, dne

Za Nového žadatele a Postupníka:

Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
jednatel společnosti

KUPNÍ SMLOUVA NEMOVITOST

uzavřená podle § 2128 a následujících občanského zákoníku

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
IČO:	28925459
Sídlo:	Nové Strašecí, Průmyslová 1208, PSČ 27101
Zastoupena:	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
Bankovní spojení:	ČSOB a.s.
Číslo účtu:	336144024/0300
GSM:	602 203 202
E-mail:	loskot@losl.cz
Datová schránka:	w3eejqi

(dále jen „**Prodávající**“)

a

	Město Úvaly
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Oprávněna k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.
Číslo účtu:	107–97200227/0100
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Kupující**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

(společně dále též jen jako „**Smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto **kupní smlouvu nemovitosti** (dále jen „**Smlouva**“):

I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany uzavřely dle ustanovení § 88 zákona 183/2006 Sb., stavební zákon ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ust. § 1746 odst. 2 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, Plánovací smlouvu pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly“ schválenou usnesením Zastupitelstva města Úvaly č. Z-44/2020 a uzavřené dne 4.8 2020, ve znění Dodatku č. 1 schváleného usnesením č. Z-82/2020 a uzavřeného dne 23. 11. 2020, Dodatku č. 2 schváleného usnesením č. Z-18/2021 a uzavřeného dne 19. 2. 2021, Dodatku č. 3 schváleného usnesením č. Z-11/2024 a uzavřeného dne 28. 2. 2024, Dodatku č. 4 schváleného usnesením č. Z-13/2025 a uzavřeného dne 13. 6. 2025, Dodatku č. 5 schváleného usnesením č. Z-___/2026 a uzavřeného dne _____ (dále jen „**Plánovací smlouva**“).
2. Smluvní strany v čl. II. odst. 2 Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy sjednaly smlouvu budoucí kupní, kdy Žadatel se zavázal do jednoho měsíce od podpisu tohoto Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy převést na Město pozemek parc. č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy, a to za sjednanou kupní cenu 450.000,- Kč.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Prodávající výslovně prohlašuje, že je **výlučným vlastníkem** pozemku

parc. č. 3790 o výměře 490 m², druh pozemku ostatní plocha, ostatní komunikace zaps. na LV č. 4265 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze (dále jen „**Pozemek**“).

III. KOUPĚ POZEMKU, KUPNÍ CENA A PŘECHOD VLASTNICKÝCH PRÁV

1. Kupující kupuje Pozemek za kupní cenu uvedenou v odstavci 3 a Prodávající jej za podmínek sjednaných touto Smlouvou prodává.
2. Kupující se zavazuje včas zaplatit kupní cenu a převzít Pozemek do svého výlučného vlastnictví se všemi právy a povinnostmi.

3. Kupní cena Pozemku byla Smluvními stranami sjednána v celkové výši 450.000,- Kč (*slovy: čtyřistapadsát tisíc korun českých*) (dále jen „**Kupní cena**“)

4. Smluvní strany sjednávají, že se pohledávka na úhradu Kupní ceny v souladu s čl. II. odst. 2 Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy vzájemně v plné ekvivalentní výši započítává vůči pohledávce Kupujícího ve formě poplatku Prodávajícího k výstavbě rodinného domu o jedné bytové jednotce podle *Zásad pro poskytování příspěvků na technickou, dopravní a další veřejnou infrastrukturu nebo veřejné prostranství při realizaci bytové a nebytové výstavby na území města Úvaly*, v platném znění, který Prodávající jinak je povinen uhradit Městu Úvaly za pozemky parc. č. 3841/356 a parc. č. 3841/357 v k.ú. Úvaly u Prahy, v rozsahu rodinného domu o jedné bytové jednotce.

   Smluvní strany provedou zápočet na podkladu této Smlouvy po převodu pozemku na Město Úvaly příslušnou účetní operací.

5. **Vlastnické právo k Pozemku přechází na Kupujícího vkladem** vlastnického práva v jeho prospěch do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu **zpětně ke dni podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva**.

6. Smluvní strany sjednávají, že nebezpečí škody na Pozemku a nebezpečí škody způsobené Pozemkem přechází na Kupujícího dnem převzetí Pozemku Kupujícím, nejpozději však dnem, kdy nabylo právní moci rozhodnutí o zápisu (vkladu) do katastru nemovitostí.

7. Smluvní strany prohlašují, že se až do provedení vkladu do katastru nemovitostí zdrží jakýchkoliv činností, které by vedly ke zmaření či ztížení tohoto úkonu.

8. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost při správním řízení o vkladu Pozemku a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit katastrálním úřadem vytýkané vady.

9. Smluvní strany sjednávají, že v případě zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této Smlouvy příslušným katastrálním úřadem učiní právní a všechny možné kroky k případné opravě, úpravě nebo doplnění této Smlouvy za účelem jejího naplnění.

IV. PROHLÁŠENÍ O ZATÍŽENÍ POZEMKU

1. Prodávající prohlašuje, že Pozemek je zatížen věcnými břemeny a služebnostmi zapsanými v katastru nemovitostí. Kupující prohlašuje, že se seznámil s rozsahem a obsahem služebností a věcných břemen zapsaných v Katastru nemovitostí.

Věcné břemeno zřizování a provozování vedení zařízení distribuční soustavy dle čl.III.smlouvy a gpl.3491-29436/2023. Oprávnění pro ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, IČ:24729035.

2. Prodávající prohlašuje, že Pozemek není zatížen žádnými služebnostmi ani věcnými břemeny nezapsanými v Katastru nemovitostí.

3. Prodávající prohlašuje, že Pozemek není zatížen nájemní smlouvou.

V. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Prodávající prohlašuje a odpovídá Kupujícímu za to, že ke dni podpisu této Smlouvy neběží žádné závazky nebo spory, které by mohly předmět koupě zatížit nároky třetích stran. Prodávající dále prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy nebylo vůči němu zahájeno insolvenční řízení a není mu známo, že by na něj byl podán insolvenční návrh, není vůči němu vykonatelné žádné rozhodnutí orgánu veřejné moci a neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkon rozhodnutí. Prodávající rovněž prohlašuje, že žádná třetí osoba nevznesla ve vztahu k předmětu převodu jakýkoliv nárok, v jehož důsledku by mohlo dojít k omezení práva prodávající předmět převodu prodat kupujícímu.

2. Prodávající výslovně prohlašuje, že nezamlčel Kupujícímu žádné skutečnosti, jež by mohly ovlivnit jakýmkoliv způsobem jeho rozhodnutí do svého vlastnictví převzít Pozemek, dále prohlašuje, že nemá žádné věřitele, k jejichž zkrácení ve smyslu § 589 občanského zákoníku by mohlo převodem Pozemku dojít a s Pozemkem nesouvisí žádné dluhy, které by mohly na Kupujícího ve smyslu § 1893 občanského zákoníku přejít.

3. Prodávající prohlašuje, že mu není známo, že by Pozemek byl zatížen ekologickou zátěží.

4. Prodávající se zavazuje, že po uzavření této Smlouvy ve prospěch Kupujícího podle této Smlouvy nezatíží Pozemek závazky ve prospěch svůj ani třetích osob žádným věcným právem, nájemním ani jakýmkoli jiným právem a ani jinak Pozemek nezatíží.

5. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit vytýkané vady Smlouvy v souladu s požadavky příslušného katastrálního úřadu.

6. Náklady spojené s úhradou správních poplatků spojených s převodem pozemku na katastru nemovitostí na kupujícího hradí Kupující.

VI. PLNÁ MOC K ŘÍZENÍ O NÁVRHU NA VKLAD

Prodávající tímto současně uděluje v souladu s ust. § 33 odst. 2 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších, předpisů, **plnou moc právnické osobě městu Úvaly, IČO 00240931 pro celé řízení**, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této Smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby namísto něho za účastníka jednala.

VII. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti z této Smlouvy vyplývající a ve Smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a s obsahem této Smlouvy souvisejících předpisů.

2. Smluvní strany sjednávají, že pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

3. Tuto Smlouvu je možné s ohledem na ust. § 560 občanského zákoníku, měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že případné změny této Smlouvy se budou sjednávat ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Současně je zde platná podmínka, že Smlouvu a dodatky Smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto Smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, absolutně neplatné.

4. S ohledem na zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů, veškeré převody peněžních prostředků dle této Smlouvy budou probíhat bezhotovostně. Ve výjimečných případech může objednatel přijmout hotovostní platbu ve výši, která nebude dosahovat částky, kterou je podle zákona povinnost převést bezhotovostně.

5. Prodávající výslovně prohlašuje, že souhlasí s přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této Smlouvy z transparentního účtu města Úvaly a je seznámen, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.

6. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že každá ze smluvních stran shromažďuje osobní údaje druhé smluvní strany, jejích zaměstnanců nebo členů v rozsahu uvedeném touto Smlouvou včetně všech případných dodatků Smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které Smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem realizace této Smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto Smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

7. Smluvní strany sjednávají, že Prodávající není oprávněn převést bez předchozího písemného souhlasu města Úvaly svá práva a závazky, vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu, zejména není oprávněna postoupit jakékoliv peněžité pohledávky za městem Úvaly vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou.

8. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že text Smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako

povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie Smlouvy.

9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této Smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této Smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
10. Smluvní strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, základní podmínky této Smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této Smlouvy.
11. Smluvní strany sjednávají, že vylučují aplikaci § 1726, § 1728, § 1729 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku.
12. Smluvní strany se dohodly na způsobu doručování písemností tak, že lze zásilku zaslat prostřednictvím datové schránky anebo doporučenou zásilkou, která je podána k přepravě držitelem poštovní licence na adresu smluvních stran uvedených v záhlaví této Smlouvy. V případě, že se některou ze smluvních stran odeslaná písemnost prostřednictvím držitele poštovní licence vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenou dnem následujícím po dni otisku razítka na zásilce, kdy byla poštou odesílateli vrácena; zásilky odeslané prostřednictvím datové schránky se považují za přijaté dle předpisů o umístění do datové schránky příjemce obchodní nebo soukromé zásilky v systému datových schránek.
13. Písemným kontaktem pro účely této Smlouvy se rozumí kontaktní adresa pro písemnou korespondenci prostřednictvím držitele poštovní licence, ID datové schránky smluvní strany; u běžných záležitostí a podrobností nebo plnění Smlouvy je za takový kontakt považování e-mail, který si strany předaly.
14. Smluvní strany shodně zdůrazňují, že tuto Smlouvu uzavírají se záměrem ve vzájemné dohodě realizovat společný zájem a záměry Smluvních stran. Všechny spory, které vzniknou ze Smlouvy a v souvislosti s ní, se přednostně pokusí vyřešit prokazatelnou dohodou Smluvních stran nebo mediační dohodou podle zákona č. 202/2012 Sb., o mediaci, ve znění pozdějších předpisů.
15. Smluvní strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
16. Nedílnou a neoddělitelnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy:
    - Znalecký posudek .....
    - *např.* Plná moc za xyz *pokud je třeba jinak vymazat*
17. **Uzavření této Smlouvy** schválilo Zastupitelstvo města Úvaly usnesením č. **Z - ...../2026** ze dne **.....** a pověřilo starostku města k jejímu podpisu.
18. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
19. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v Registru smluv.
20. Smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Kupující a **jeden** stejnopis obdrží Prodávající.
21. Strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne **.....**

Za město Úvaly

V **.....** dne **.....**

Za prodávajícího

Ing. Markéta Rydvalová	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
starostka města Úvaly	jednatel společnosti

Pozn.: *Podpis prodávajícího musí být na jednom paré smlouvy, který bude předkládán KN úředně ověřený. Starosta města má vzor podpisu uložený na KN.*

B. VIKTOROVÁ
17. 12. 2025
OZPaK

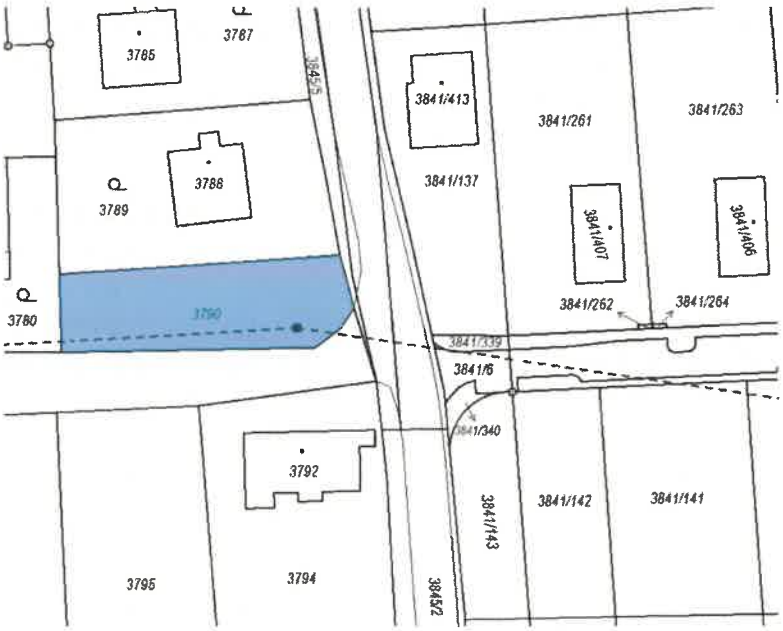
Město Úvaly,
k rukám Rady Města

V Praze, dne 15. 12. 2025

Věc: **Prodej našeho pozemku parc.č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy Městu Úvaly**

na základě telefonického rozhovoru s paní Viktorovou a další komunikaci s Ing. Stojecovou, PhD. sděluji naši představu o prodeji pozemku parc.č. 3790.

1) **Zájem Města Úvaly je pozemek parc.č. 3790 získat do vlastnictví.**



MĚSTSKÝ ÚŘAD ÚVALY
Zpracoval: OZPaK
Č.j. (poř.) MÚÚV 9667/26
Došlo dne 16. 12. 2025 hod.
Počet listů:
Počet příloh: svazků: listů:

2) **Zájem YD Real Estate Alfa s.r.o. je využití pozemků parc.č. 3841/356, 357 pro umístění solitérního domu.**



Naše představa je následující:

- Uzavřeme dodatek č. 5 k plánovací smlouvě, jehož obsahem bude:
- Závazek YDRE Alfa prodat pozemek parc.č. 3790 Městu Úvaly, a to za cenu ve výši příspěvku za umístění RD, který se při výstavbě platí městu.
- Závazek Města Úvaly:
  --- podpořit **změnu územního rozhodnutí** na akci "Výstavba technické infrastruktury pro rodinné domy" ze dne 7.12.2021, č.j. MEUV 9136/2021 STU a **stavebního povolení**: Rozhodnutí – schválení stavebního záměru "Rodinné domy Úvaly – Radlická čtvrť" ze dne 9. 9. 2024 (v právní moci od 15.10.2024), č.j.: MEUV 7480/2024 STU MěÚ SÚ Úvaly, a to tak, **že místo veřejného prostranství bude umístěn rodinný dům YDRE Alfa.** Navržená úprava je v souladu s novou stavební legislativou, kdy se již veřejné prostranství nevyžaduje. Navíc, celé zbylé pozemky parc.č. 3841/25, 183, 353, 354 jsou vyčleněné pro umístění sportoviště a v rámci tohoto, předpokládáme, že bude navazovat na veřejné prostranství umístěné od komunikace.
  --- podpořit DOSS ze strany městem řízených organizací.
- Závazek obou stran:
  --- započíst kupní smlouvu za parc.č. 3790 proti příspěvku městu za umístění RD YDRE Alfa na pozemku parc.č. 3841/356 - výměra je 532 m2 čili je způsobilý po změně územního rozhodnutí a stavebního povolení pro umístění RD.

Pozemek jsme kupovali za 1 mil. Kč, a to z důvodu realizace přeložky VN a předpokládali jsme jej pro využití bateriového uložiště pro střešní FVE našich domů.

Za nás je to čisté a oboustranně výhodné řešení. Prosím o posouzení a v případě souhlasného stanoviska města jsme připravení podílet se na dodatku č. 5 k plánovací smlouvě s právním oddělením města.

Předem děkuji a pěkný den

Jan Mojka

Digitálně podepsal Jan Mojka
Datum: 2025.12.15 17:49:18 +01'00'

Jan Mojka
Projektový manažer a zplnomocněný
YD Real Estate Alfa s.r.o.

Dodatek č. 5
Plánovací smlouvy
pro lokalitu „*Radlická čtvrť – Úvaly*“

Název:	**YD Real Estate Alfa s.r.o.**
IČO:	09257594
Sídlo:	Na Poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1
Zastoupena:	Pavlem Rydzykem, jednatelem
Bankovní spojení:	Unicredit Bank a.s.
Číslo účtu:	1357533007/2700
GSM:	602 317 236
E-mail:	jan.mojka@gmail.com
Datová schránka:	cziakww

(dále jen „**Žadatel a Postupitel**“)

a

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
IČO:	28925459
Sídlo:	Nové Strašecí, Průmyslová 1208, PSČ 27101
Zastoupena:	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
Bankovní spojení:	ČSOB a.s.
Číslo účtu:	336144024/0300
GSM:	602 203 202
E-mail:	loskot@losl.cz
Datová schránka:	w3eejqi

(dále jen **„Nový žadatel a Postupník**“)

(společně též jako „**Žadatel**“)

a

Název:	**T4 Building s.r.o.**
IČO:	04352530
Sídlo:	Třídvorská 1386, Kolín V, 28002 Kolín
Zastoupena:	Ing. Daniel Mandula a Radek Němec, jednatelé
Bankovní spojení:	Komerční banka a.s.
Číslo účtu:	131-3647630277/0100
GSM:	725 752 487
E-mail:	nemec@t4building.cz
Datová schránka:	uwy79zg

(dále jen „**Kauční ručitel**“)

a

Název:	**Město Úvaly**
IČO:	00240931
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města
Oprávněn k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.
Číslo účtu:	107–97200227/0100
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Město**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ust. čl. XI. odst. 6 smlouvy Podle § 88 stavebního zákona pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly“ schváleného usnesením č. Z-44/2020 a uzavřené dne 4.8 2020, ve znění

Dodatku č. 1 schváleného usnesením č. Z-82/2020 a uzavřeného dne 23. 11. 2020, Dodatku č. 2 schváleného usnesením č. Z-18/2021 a uzavřeného dne 19. 2. 2021, Dodatku č. 3 schváleného usnesením č. Z-11/2024 a uzavřeného dne 28. 2. 2024 a Dodatku č. 4 schváleného usnesením č. Z-13/2025 a uzavřeného dne 13. 6. 2025 (dále jen „**Smlouva**“) uzavírají tento dodatek č. 5 (dále jen „**Dodatek smlouvy**“):

ČLÁNEK I.

Postoupení Smlouvy, prohlášení smluvních stran a pokračování ručení

1. Žadatel a Postupitel a Nový žadatel a Postupník se podle § 1895 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodli na postoupení Smlouvy, včetně všech práv a povinností z ní vyplývajících, na Nového žadatele a Postupníka.

2. Nový žadatel a Postupník prohlašuje, že postoupení Smlouvy přijímá a přebírá od Žadatele a Postupitele veškerá práva a veškeré závazky Žadatele vyplývající ze Smlouvy vůči Městu, a to v plném rozsahu, včetně závazků vzniklých před účinností tohoto Dodatku smlouvy, které nebyly ke dni jeho účinnosti zcela splněny, jakož i všech závazků budoucích.

3. Město tímto ve smyslu § 1895 odst. 1 občanského zákoníku s postoupením Smlouvy na Nového žadatele a postupníka výslovně souhlasí. Město současně souhlasí s tím, aby byl Žadatel a Postupitel v rozsahu stanoveném § 1898 občanského zákoníku osvobozen od práv a povinností ze Smlouvy, které přecházejí na Nového žadatele a Postupníka.

4. Kauční ručitel je seznámen s předmětem tohoto Dodatku smlouvy, souhlasí s ním, a současně prohlašuje, že kauční záruka sjednaná v Dodatku č. 4 Smlouvy se vztahuje i na ručení závazku Žadatele a Postupitele a Nového Žadatele a Postupníka sjednat kupní smlouvu specifikovanou v článku II. tohoto Dodatku smlouvy za podmínek sjednaných tímto Dodatkem Smlouvy.

   Kauční ručitel s postoupením Smlouvy na Nového žadatele a Postupníka výslovně souhlasí. Kauční ručitel potvrzuje, že jeho ručení za závazky vyplývající ze Smlouvy trvá i po jejím postoupení a vztahuje se nadále na závazky Nového žadatele a Postupníka vůči Městu, a to ve shodném rozsahu a za shodných podmínek, za nichž ručil za závazky Žadatele a Postupitele.

   Ručení tedy podle předchozího odstavce se vztahuje na veškeré peněžité i nepeněžité závazky Nového žadatele a Postupníka vyplývající ze Smlouvy, včetně jejich příslušenství, smluvních sankcí, nákladů spojených s uplatněním práv a závazků vzniklých před účinností tohoto Dodatku smlouvy, které nebyly zcela splněny.

   Kauční ručitel poskytuje toto prohlášení o ručení v písemné formě v tomto Dodatku smlouvy ve smyslu § 2018 odst. 2 občanského zákoníku.

5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že postoupením Smlouvy podle tohoto článku nedochází ke změně obsahu, rozsahu, splatnosti ani zajištění závazků ze Smlouvy, není-li v tomto Dodatku smlouvy výslovně stanoveno jinak.

ČLÁNEK II.

Další ujednání ke Smlouvě

1. Žadatel a Postupitel a Nový žadatel a Postupník prohlašují, že v rámci developerské činnosti podle Smlouvy došlo ke změně v rámci řešení projektu, a proto smluvní strany tímto Dodatkem smlouvy upravují a doplňují Smlouvu takto:

   Smluvní strany se dohodly, že Město jako samospráva podpoří Žadatele při **změně územního rozhodnutí** na akci "*Výstavba technické infrastruktury pro rodinné domy" ze dne 7.12.2021, č.j. MEUV 9136/2021 STU a **stavebního povolení**: Rozhodnutí – schválení stavebního záměru "Rodinné domy Úvaly – Radlická čtvrť" ze dne 9. 9. 2024 (v právní moci od 15.10.2024), č.j.: MEUV 7480/2024 STU MěÚ SÚ Úvaly*“.

   Předmětem podpory je změna výstavby, tak, že na pozemku parc. č. 3841/356 v k.ú. Úvaly u Prahy, bude umístěn rodinný dům Žadatele o jedné bytové jednotce.

   V rámci podpory Město zkoordinuje souhlasy provozovatele inženýrských sítí, kterých vlastníkem je Město.

2. Smluvní strany v souladu s ust. § 1785 občanského zákoníku sjednávají smlouvu o smlouvě budoucí kupní, kdy Nový Žadatel a Postupník se zavazuje do jednoho měsíce od podpisu tohoto Dodatku smlouvy převést na Město pozemek parc. č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy.

   Smlouva kupní bude sjednána mezi Smluvními stranami za těchto podmínek:

   - kupní cena pozemku se sjednává ve výši 450.000,- Kč, která je shodná s výší příspěvku Žadatele k výstavbě rodinného domu o jedné bytové jednotce podle *Zásad pro poskytování příspěvků na technickou, dopravní a další veřejnou infrastrukturu nebo veřejné prostranství při realizaci bytové a nebytové výstavby na území města Úvaly*, v platném znění, který Žadatel jinak je povinen uhradit Městu za pozemky parc. č. 3841/356 v k.ú. Úvaly u Prahy, v rozsahu rodinného domu o jedné bytové jednotce,
   - sjedná se započet kupní ceny pozemku a výše příspěvku proti sobě,
   - pozemek nebude zatížen služebnostmi ani věcnými břemeny bez souhlasu Města.

3. Smluvní strany se dohodly, že umístění kontejnerového stání podle bodu 8 čl. II. „Veřejná infrastruktura" *Smlouvy podle § 88 stavebního zákona pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly"* se mění tak, že namísto pozemku parc. č. 3841/352 bude kontejnerové stání umístěno na pozemku parc. č. 3790 v k. ú. Úvaly u Prahy.

   Nový žadatel a Postupník vybuduje kontejnerové stání na tomto pozemku za podmínek, za nichž mělo být podle Plánovací smlouvy vybudováno na pozemku parc. č. 3841/352.

4. Smluvní strany výslovně pro právní jistotu deklarují, že změnou umístění kontejnerového stání není dotčeno ujednání Smluvních stran o převodu pozemků parc. č. 3841/352, 353, 354, 355 a 183 do vlastnictví Města.

ČLÁNEK III.

1. Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají v platnosti.
2. Uzavření tohoto Dodatku smlouvy schválilo Zastupitelstvo Města Úvaly usnesením č. Z-_____/2026 na svém jednání konaném dne _____ a pověřilo starostku k jejímu podpisu.
3. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
4. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto smlouvu registrovat v Registru smluv.
5. Tento Dodatek smlouvy je vyhotoven ve **6** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Město, **jeden** stejnopis obdrží Žadatel, Nový žadatel a **jeden** stejnopis obdrží Kauční ručitel.
6. Strany po přečtení tohoto Dodatku smlouvy prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech, dne	V Praze 1, dne
Za Město:	Za Žadatele a Postupitele:
Ing. Markéta Rydvalová	**Pavel Rydzyk**
starostka města	jednatel společnosti

V Kolíně, dne

Za Kaučního ručitele

Ing. Daniel Mandula
Radek Němec
jednatelé společnosti

V Novém Strašecí, dne

Za Nového žadatele a Postupníka:

Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
jednatel společnosti

KUPNÍ SMLOUVA NEMOVITOST

uzavřená podle § 2128 a následujících občanského zákoníku

Název:	**Auri, energy & property s.r.o.**
IČO:	28925459
Sídlo:	Nové Strašecí, Průmyslová 1208, PSČ 27101
Zastoupena:	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
Bankovní spojení:	ČSOB a.s.
Číslo účtu:	336144024/0300
GSM:	602 203 202
E-mail:	loskot@losl.cz
Datová schránka:	w3eejqi

(dále jen „**Prodávající**“)

a

	Město Úvaly
Sídlo:	Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly
IČO:	00240931
Zastoupeno:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Oprávněna k podpisu:	Ing. Markéta Rydvalová, starostka města Úvaly
Telefon:	281 091 111
E-mail:	podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.
Číslo účtu:	107–97200227/0100
Webové stránky:	www.mestouvaly.cz
Datová schránka:	pa3bvse

(dále jen „**Kupující**“ nebo jako „**město Úvaly**“)

(společně dále též jen jako „**Smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto **kupní smlouvu nemovitosti** (dále jen „**Smlouva**“):

I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany uzavřely dle ustanovení § 88 zákona 183/2006 Sb., stavební zákon ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ust. § 1746 odst. 2 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, Plánovací smlouvu pro lokalitu „Radlická čtvrť – Úvaly“ schválenou usnesením Zastupitelstva města Úvaly č. Z-44/2020 a uzavřené dne 4.8 2020, ve znění Dodatku č. 1 schváleného usnesením č. Z-82/2020 a uzavřeného dne 23. 11. 2020, Dodatku č. 2 schváleného usnesením č. Z-18/2021 a uzavřeného dne 19. 2. 2021, Dodatku č. 3 schváleného usnesením č. Z-11/2024 a uzavřeného dne 28. 2. 2024, Dodatku č. 4 schváleného usnesením č. Z-13/2025 a uzavřeného dne 13. 6. 2025, Dodatku č. 5 schváleného usnesením č. Z-___/2026 a uzavřeného dne _____ (dále jen „**Plánovací smlouva**“).
2. Smluvní strany v čl. II. odst. 2 Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy sjednaly smlouvu budoucí kupní, kdy Žadatel se zavázal do jednoho měsíce od podpisu tohoto Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy převést na Město pozemek parc. č. 3790 v k.ú. Úvaly u Prahy, a to za sjednanou kupní cenu 450.000,- Kč.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Prodávající výslovně prohlašuje, že je **výlučným vlastníkem** pozemku

parc. č. 3790 o výměře 490 m², druh pozemku ostatní plocha, ostatní komunikace zaps. na LV č. 4265 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze (dále jen „**Pozemek**“).

III. KOUPĚ POZEMKU, KUPNÍ CENA A PŘECHOD VLASTNICKÝCH PRÁV

1. Kupující kupuje Pozemek za kupní cenu uvedenou v odstavci 3 a Prodávající jej za podmínek sjednaných touto Smlouvou prodává.
2. Kupující se zavazuje včas zaplatit kupní cenu a převzít Pozemek do svého výlučného vlastnictví se všemi právy a povinnostmi.

3. Kupní cena Pozemku byla Smluvními stranami sjednána v celkové výši 450.000,- Kč (*slovy: čtyřistapadsát tisíc korun českých*) (dále jen „**Kupní cena**“)

4. Smluvní strany sjednávají, že se pohledávka na úhradu Kupní ceny v souladu s čl. II. odst. 2 Dodatku č. 5 Plánovací smlouvy vzájemně v plné ekvivalentní výši započítává vůči pohledávce Kupujícího ve formě poplatku Prodávajícího k výstavbě rodinného domu o jedné bytové jednotce podle *Zásad pro poskytování příspěvků na technickou, dopravní a další veřejnou infrastrukturu nebo veřejné prostranství při realizaci bytové a nebytové výstavby na území města Úvaly*, v platném znění, který Prodávající jinak je povinen uhradit Městu Úvaly za pozemky parc. č. 3841/356 a parc. č. 3841/357 v k.ú. Úvaly u Prahy, v rozsahu rodinného domu o jedné bytové jednotce.

   Smluvní strany provedou zápočet na podkladu této Smlouvy po převodu pozemku na Město Úvaly příslušnou účetní operací.

5. **Vlastnické právo k Pozemku přechází na Kupujícího vkladem** vlastnického práva v jeho prospěch do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu **zpětně ke dni podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva**.

6. Smluvní strany sjednávají, že nebezpečí škody na Pozemku a nebezpečí škody způsobené Pozemkem přechází na Kupujícího dnem převzetí Pozemku Kupujícím, nejpozději však dnem, kdy nabylo právní moci rozhodnutí o zápisu (vkladu) do katastru nemovitostí.

7. Smluvní strany prohlašují, že se až do provedení vkladu do katastru nemovitostí zdrží jakýchkoliv činností, které by vedly ke zmaření či ztížení tohoto úkonu.

8. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost při správním řízení o vkladu Pozemku a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit katastrálním úřadem vytýkané vady.

9. Smluvní strany sjednávají, že v případě zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této Smlouvy příslušným katastrálním úřadem učiní právní a všechny možné kroky k případné opravě, úpravě nebo doplnění této Smlouvy za účelem jejího naplnění.

IV. PROHLÁŠENÍ O ZATÍŽENÍ POZEMKU

1. Prodávající prohlašuje, že Pozemek je zatížen věcnými břemeny a služebnostmi zapsanými v katastru nemovitostí. Kupující prohlašuje, že se seznámil s rozsahem a obsahem služebností a věcných břemen zapsaných v Katastru nemovitostí.

Věcné břemeno zřizování a provozování vedení zařízení distribuční soustavy dle čl.III.smlouvy a gpl.3491-29436/2023. Oprávnění pro ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, IČ:24729035.

2. Prodávající prohlašuje, že Pozemek není zatížen žádnými služebnostmi ani věcnými břemeny nezapsanými v Katastru nemovitostí.

3. Prodávající prohlašuje, že Pozemek není zatížen nájemní smlouvou.

V. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Prodávající prohlašuje a odpovídá Kupujícímu za to, že ke dni podpisu této Smlouvy neběží žádné závazky nebo spory, které by mohly předmět koupě zatížit nároky třetích stran. Prodávající dále prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy nebylo vůči němu zahájeno insolvenční řízení a není mu známo, že by na něj byl podán insolvenční návrh, není vůči němu vykonatelné žádné rozhodnutí orgánu veřejné moci a neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkon rozhodnutí. Prodávající rovněž prohlašuje, že žádná třetí osoba nevznesla ve vztahu k předmětu převodu jakýkoliv nárok, v jehož důsledku by mohlo dojít k omezení práva prodávající předmět převodu prodat kupujícímu.

2. Prodávající výslovně prohlašuje, že nezamlčel Kupujícímu žádné skutečnosti, jež by mohly ovlivnit jakýmkoliv způsobem jeho rozhodnutí do svého vlastnictví převzít Pozemek, dále prohlašuje, že nemá žádné věřitele, k jejichž zkrácení ve smyslu § 589 občanského zákoníku by mohlo převodem Pozemku dojít a s Pozemkem nesouvisí žádné dluhy, které by mohly na Kupujícího ve smyslu § 1893 občanského zákoníku přejít.

3. Prodávající prohlašuje, že mu není známo, že by Pozemek byl zatížen ekologickou zátěží.

4. Prodávající se zavazuje, že po uzavření této Smlouvy ve prospěch Kupujícího podle této Smlouvy nezatíží Pozemek závazky ve prospěch svůj ani třetích osob žádným věcným právem, nájemním ani jakýmkoli jiným právem a ani jinak Pozemek nezatíží.

5. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto Smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit vytýkané vady Smlouvy v souladu s požadavky příslušného katastrálního úřadu.

6. Náklady spojené s úhradou správních poplatků spojených s převodem pozemku na katastru nemovitostí na kupujícího hradí Kupující.

VI. PLNÁ MOC K ŘÍZENÍ O NÁVRHU NA VKLAD

Prodávající tímto současně uděluje v souladu s ust. § 33 odst. 2 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších, předpisů, **plnou moc právnické osobě městu Úvaly, IČO 00240931 pro celé řízení**, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této Smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby namísto něho za účastníka jednala.

VII. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti z této Smlouvy vyplývající a ve Smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a s obsahem této Smlouvy souvisejících předpisů.

2. Smluvní strany sjednávají, že pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

3. Tuto Smlouvu je možné s ohledem na ust. § 560 občanského zákoníku, měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že případné změny této Smlouvy se budou sjednávat ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Současně je zde platná podmínka, že Smlouvu a dodatky Smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto Smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, absolutně neplatné.

4. S ohledem na zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů, veškeré převody peněžních prostředků dle této Smlouvy budou probíhat bezhotovostně. Ve výjimečných případech může objednatel přijmout hotovostní platbu ve výši, která nebude dosahovat částky, kterou je podle zákona povinnost převést bezhotovostně.

5. Prodávající výslovně prohlašuje, že souhlasí s přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této Smlouvy z transparentního účtu města Úvaly a je seznámen, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.

6. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že každá ze smluvních stran shromažďuje osobní údaje druhé smluvní strany, jejích zaměstnanců nebo členů v rozsahu uvedeném touto Smlouvou včetně všech případných dodatků Smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které Smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a to za účelem realizace této Smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto Smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

7. Smluvní strany sjednávají, že Prodávající není oprávněn převést bez předchozího písemného souhlasu města Úvaly svá práva a závazky, vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu, zejména není oprávněna postoupit jakékoliv peněžité pohledávky za městem Úvaly vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou.

8. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že text Smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město Úvaly jako

povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie Smlouvy.

9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této Smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této Smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
10. Smluvní strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, základní podmínky této Smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této Smlouvy.
11. Smluvní strany sjednávají, že vylučují aplikaci § 1726, § 1728, § 1729 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku.
12. Smluvní strany se dohodly na způsobu doručování písemností tak, že lze zásilku zaslat prostřednictvím datové schránky anebo doporučenou zásilkou, která je podána k přepravě držitelem poštovní licence na adresu smluvních stran uvedených v záhlaví této Smlouvy. V případě, že se některou ze smluvních stran odeslaná písemnost prostřednictvím držitele poštovní licence vrátí jako nedoručená, považuje se za doručenou dnem následujícím po dni otisku razítka na zásilce, kdy byla poštou odesílateli vrácena; zásilky odeslané prostřednictvím datové schránky se považují za přijaté dle předpisů o umístění do datové schránky příjemce obchodní nebo soukromé zásilky v systému datových schránek.
13. Písemným kontaktem pro účely této Smlouvy se rozumí kontaktní adresa pro písemnou korespondenci prostřednictvím držitele poštovní licence, ID datové schránky smluvní strany; u běžných záležitostí a podrobností nebo plnění Smlouvy je za takový kontakt považování e-mail, který si strany předaly.
14. Smluvní strany shodně zdůrazňují, že tuto Smlouvu uzavírají se záměrem ve vzájemné dohodě realizovat společný zájem a záměry Smluvních stran. Všechny spory, které vzniknou ze Smlouvy a v souvislosti s ní, se přednostně pokusí vyřešit prokazatelnou dohodou Smluvních stran nebo mediační dohodou podle zákona č. 202/2012 Sb., o mediaci, ve znění pozdějších předpisů.
15. Smluvní strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
16. Nedílnou a neoddělitelnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy:
    - Znalecký posudek .....
    - *např.* Plná moc za xyz *pokud je třeba jinak vymazat*
17. **Uzavření této Smlouvy** schválilo Zastupitelstvo města Úvaly usnesením č. **Z - ...../2026** ze dne **.....** a pověřilo starostku města k jejímu podpisu.
18. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Zastupitelstvem města Úvaly.
19. S odkazem na ust. § 3 odst. 2 písm. k) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, není povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v Registru smluv.
20. Smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž **tři** stejnopisy obdrží Kupující a **jeden** stejnopis obdrží Prodávající.
21. Strany po přečtení této Smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne **.....**

Za město Úvaly

V **.....** dne **.....**

Za prodávajícího

Ing. Markéta Rydvalová	Mgr. Ing. Rudolf Loskot, LL.M. MBA.
starostka města Úvaly	jednatel společnosti

Pozn.: *Podpis prodávajícího musí být na jednom paré smlouvy, který bude předkládán KN úředně ověřený. Starosta města má vzor podpisu uložený na KN.*